LightHouse II Release 10

Dragonfly®

Istruzioni di installazione e funzionamento

Italiano
Data: 08-2014
Documento numero: 81345-4-IT
© 2014 Raymarine UK Limited

INNOVATION • QUALITY • TRUST

Raymarine®

Marchi registrati e diritti di brevetto industriale

Raymarine, **Tacktick**, **Clear Pulse**, **Truzoom**, **HSB**, **SeaTalk**, **SeaTalk^{hs}**, **SeaTalk^{ng}**, **Micronet**, **Raytech**, **Gear Up**, **Marine Shield**, **Seahawk**, **Autohelm**, **Automagic**, e **Visionality** sono marchi registrati di Raymarine Belgium.

FLIR, **DownVision**, **SideVision**, **Dragonfly**, **Instalert**, **Infrared Everywhere**, e **The World's Sixth Sense** sono marchi registrati di FLIR Systems, Inc.

Tutti gli altri marchi registrati, loghi o nomi di aziende sono citati a solo scopo identificativo e appartengono ai rispettivi proprietari.

Questo prodotto è protetto da diritti di brevetto industriale, brevetti di modelli e domande di brevetto industriale, domande di brevetto di modello.

Dichiarazione Fair Use (uso lecito)

L'utente è autorizzato a stampare tre copie di questo manuale per uso personale. Non si possono stampare ulteriori copie o distribuire o usare il manuale per scopi diversi, compreso ma non limitato a, l'uso commerciale o la distribuzione o vendita di copie a terze parti.

Aggiornamenti software

Per gli ultimi aggiornamenti software del prodotto controllare il sito internet www.raymarine.com.

Manuali del prodotto

Le ultime versioni di tutti i manuali in inglese e relative traduzioni sono disponibili in formato PDF dal sito internet www.raymarine.com.
Controllare sul sito di disporre della versione più aggiornata.

Copyright ©2015 Raymarine UK Ltd. Tutti i diritti riservati.

ITALIANO
Documento numero: 81345-4
Data: 08-2014

Indice

Capitolo 1 Informazioni importanti 7
Display TFT 8
Infiltrazioni d'acqua 8
Limitazione di responsabilità 8
Cartucce cartografiche e memory card 8
Linee guida di installazione EMC 8
Licenza software terze parti 9
Dichiarazione di conformità 9
Politica pixel male illuminati 9
Garanzia 9
Registrazione garanzia 9
Smaltimento del prodotto 9
IMO e SOLAS 10
Accuratezza tecnica 10

Capitolo 2 Informazioni e documenti del prodotto 11
2.1 Informazioni e documenti del prodotto 12
2.2 Panoramica del prodotto 13

Capitolo 3 Pianificazione e installazione 15
3.1 Procedure di installazione 16
3.2 Contenuto della confezione 17
3.3 Trasduttori compatibili **DownVision™** 17
3.4 Attrezzatura necessaria per l'installazione 18
3.5 Aggiornamenti software 18
3.6 Avvertenze 19
3.7 Scegliere la posizione del trasduttore 19
3.8 Cablaggio 20
3.9 Scegliere la posizione del display 21
3.10 Procedura di installazione 22

Capitolo 4 Montaggio 23
4.1 Montaggio del trasduttore. 24
4.2 Montaggio della staffa 25
4.3 Inserire il display nella staffa 26
4.4 Inserire il display 7" nella staffa - montaggio verso il basso 26
4.5 Sicurezza 27
4.6 Togliere il display dalla staffa 28
4.7 Montaggio a incasso 29
4.8 Test del trasduttore 30
4.9 Completare il montaggio del trasduttore 30

Capitolo 5 Cavi e collegamenti 31
5.1 Linee guida cablaggio 32
5.2 Collegamento del cavo 32

Capitolo 6 Per iniziare 35
6.1 Alimentazione display 36
6.2 Comandi 36
6.3 Procedure iniziali di configurazione 37
6.4 Navigazione basata sui dati dei satelliti. 38
6.5 Controlli fishfinder 40
6.6 Controlli DownVision 40
6.7 Pagina Shortcut 41
6.8 Applicazioni 42
6.9 View switcher 42
6.10 Risorse 43

Capitolo 7 Gestire i dati 45
7.1 Cartucce cartografiche e memory card 46
7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente 47
7.3 Reset del sistema 48

Capitolo 8 Applicazione Chartplotter 51
8.1 Panoramica applicazione chartplotter 52
8.2 Panoramica carte elettroniche 53
8.3 Comandi applicazione Chartplotter 56
8.4 Menu contestuale Chartplotter 57
8.5 Navigazione 57
8.6 Selezione della carta 58
8.7 Orientamento carta 58
8.8 Dettagli cartografici 59
8.9 Posizione imbarcazione 60
8.10 Community layer 60
8.11 Log sonar 61
8.12 Vettore COG 61
8.13 Allarme di massima 62
8.14 Oggetti cartografici 62

Capitolo 9 Waypoint e tracce 65
9.1 Panoramica waypoint 66
9.2 Tracce 73
9.3 Importare ed esportare 74
9.4 Memoria disponibile per waypoint e tracce 75

Capitolo 10 Applicazione Fishfinder 77
10.1 Panoramica applicazione Fishfinder 78
10.2 Comandi applicazione Fishfinder 79
10.3 Scala 80
10.4 Opzioni display 81
10.5 Regolazioni sensibilità 83

Capitolo 11 Applicazione DownVision 85
11.1 **DownVision™** Panoramica applicazione 86
11.2 Comandi applicazione **DownVision™** 87
11.3 Scala 88
11.4 Opzioni display 89
11.5 Regolazioni sensibilità 90

Capitolo 12 Strumenti e settaggi 93
12.1 Allarmi 94
12.2 Menu Settaggi sistema 96
12.3 Backup e reset 101

Capitolo 13 Manutenzione 103
13.1 Assistenza e manutenzione 104

13.2 Pulizia del prodotto 104
13.3 Pulizia del trasduttore 105

Capitolo 14 Soluzione ai problemi 107

14.1 Soluzione ai problemi 108
14.2 Soluzione ai problemi all'alimentazione 109
14.3 Soluzione ai problemi GPS 110
14.4 Soluzione ai problemi ecoscandaglio/DownVision 111
14.5 Soluzione ai problemi (vari) 112

Capitolo 15 Assistenza 113

15.1 Assistenza Raymarine 114
15.2 Risorse 114

Capitolo 16 Caratteristiche tecniche 115

16.1 Caratteristiche tecniche 116

Capitolo 17 Ricambi e accessori 119

17.1 Accessori 120

Capitolo 1: Informazioni importanti

Avvertenza: Installazione e uso del prodotto

Questo strumento deve essere installato e messo in funzione seguendo le istruzioni Raymarine contenute nel presente manuale. Un'errata installazione potrebbe provocare lesioni alle persone, danni all'imbarcazione e/o scarse prestazioni del prodotto.

Avvertenza: Sicurezza in navigazione

Questo prodotto costituisce un aiuto alla navigazione e non deve mai sostituire la pratica e la prudenza. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza e il capitano è responsabile del loro corretto utilizzo. È responsabilità dell'utente utilizzare carte governative autorizzate, note ai naviganti, avvertenze, cautela e una buona pratica di navigazione durante l'utilizzo di questo o altri prodotti Raymarine.

Avvertenza: Potenziali fonti di incendio

L'utilizzo dell'apparecchiatura descritta in questo manuale NON è stato approvato in luoghi con atmosfera pericolosa/infiammabile quali ad esempio la sala motori.

Avvertenza: Alto voltaggio

Questo prodotto può contenere alto voltaggio. NON rimuovere i coperchi dello strumento e non tentare di accedere ai suoi componenti interni se non esplicitamente specificato nella documentazione fornita.

Avvertenza: Voltaggio

Se il prodotto viene collegato a un voltaggio superiore al massimo consentito potrebbe subire danni permanenti. Per il corretto voltaggio fare riferimento alla sezione *Caratteristiche tecniche*.

Avvertenza: Messa a terra

Prima di alimentare lo strumento verificare che la messa a terra sia stata effettuata in modo corretto in base alle istruzioni fornite.

Avvertenza: Staccare la corrente

Prima di iniziare l'installazione staccare la corrente dell'imbarcazione. NON collegare o scollegare gli strumenti quando alimentati se non esplicitamente indicato dalle istruzioni contenute in questo documento.

Attenzione: Assistenza e manutenzione

Questo prodotto non contiene parti sostituibili dall'utente. Per manutenzione e riparazioni rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato Raymarine. Riparazioni non autorizzate possono invalidare la garanzia.

Attenzione: Cavo trasduttore

- NON tagliare, accorciare o ricongiungere il cavo del trasduttore.
- NON togliere il connettore.

Se il cavo viene tagliato, non può essere riparato. Tagliando il cavo si annulla la garanzia.

Attenzione: Protezione alimentazione

Durante l'installazione del prodotto assicurarsi che la fonte di alimentazione sia protetta tramite un fusibile adeguato o da un interruttore di circuito automatico.

Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati:

- NON salvare dati o file su cartucce che contengono cartografie perché potrebbero venire sovrascritte.
- Inserire le cartucce per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.

Attenzione: Chiusura alloggiamento cartucce

Per impedire l'ingresso di acqua e conseguenti danni allo strumento, verificare che l'alloggiamento delle cartucce sia ben chiuso.

Attenzione: Pulizia del prodotto

Per la pulizia del prodotto:

- Se il prodotto comprende uno schermo NON usare panni asciutti perché potrebbero danneggiare la protezione dello schermo.
- NON usare acidi o prodotti abrasivi o a base di ammoniaca.
- Non usare getti d'acqua troppo forti (alta pressione).

Display TFT

I colori del display potrebbero dare l'impressione di variare contro uno sfondo colorato o in una luce colorata. Si tratta di un effetto perfettamente normale che si verifica con qualunque display TFT a colori.

Infiltrazioni d'acqua

Limitazioni di responsabilità infiltrazioni d'acqua

Sebbene i prodotti Raymarine eccedano le capacità impermeabili previste dagli standard IPX (fare riferimento alle *Caratteristiche tecniche* del prodotto), l'uso di qualsiasi apparecchiatura di pulizia ad alta pressione sugli strumenti Raymarine può causare infiltrazioni d'acqua con conseguenti malfunzionamenti. Raymarine non garantisce i prodotti sottoposti a pulizia con sistemi ad alta pressione.

Limitazione di responsabilità

Questo prodotto (comprese le carte elettroniche) costituisce un aiuto alla navigazione destinato a facilitare l'uso delle carte governative autorizzate e non a sostituirle. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza e il capitano è responsabile del loro corretto utilizzo. È responsabilità dell'utente utilizzare carte governative autorizzate, note ai naviganti, avvertenze e una buona pratica di navigazione durante l'utilizzo di questo o altri prodotti Raymarine. Questo prodotto supporta carte elettroniche fornite da terzi che possono essere incorporate o memorizzate su memory card. L'uso di queste carte è soggetto al Contratto di Licenza per l'Utente Finale incluso nella documentazione di questo prodotto o fornito con la memory card (come applicabile).

Raymarine non può garantire la totale precisione del prodotto o la sua compatibilità con prodotti di altre persone o entità che non siano Raymarine.

Questo prodotto utilizza dati di carteggio in formato digitale e informazioni elettroniche trasmesse dal sistema GPS (Global Positioning System) che potrebbe contenere degli errori. Raymarine non garantisce la precisione di tali informazioni e l'utente deve tenere in considerazione che questi errori nelle informazioni potrebbero causare malfunzionamento del prodotto o letture errate. Raymarine e Deck Marine non sono responsabili per danni o lesioni causati da un errato uso del prodotto, dall'interazione con prodotti di altre aziende o da errori nei dati cartografici o nelle informazioni utilizzati dal prodotto forniti da terzi.

Cartucce cartografiche e memory card

Si possono usare memory card MicroSD per salvare/archiviare dati come waypoint e tracce. Una volta effettuato il backup dei dati su una memory i vecchi dati si possono cancellare dal sistema, creando spazio per nuovi dati. I dati archiviati possono essere richiamati in qualunque momento. Le cartucce cartografiche forniscono ulteriori informazioni cartografiche.

Raymarine raccomanda di effettuare il backup dei dati su una memory card su basi regolari. Si raccomanda di NON salvare i dati su una memory card che contiene cartografia.

Cartucce compatibili

Le seguenti MicroSD sono compatibili con il display:

- Micro Secure Digital Standard-Capacity (MicroSDSC)
- Micro Secure Digital High-Capacity (MicroSDHC)

Nota:

- La capacità massima supportata è di 32 GB.
- Le MicroSD devono essere formattate per usare il formato FAT o FAT 32 per l'uso con l'MFD.

Velocità di trasferimento (Speed class rating)

Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).

Cartucce cartografiche

Il display è precaricato con cartografia elettronica (carta del mondo). Se si desiderano utilizzare dati cartografici differenti, bisogna inserire cartucce compatibili nell'apposito alloggiamento dello strumento.

Usare cartucce e memory card di qualità

Per archiviare i dati o per creare una cartuccia cartografica elettronica, Raymarine raccomanda l'uso di cartucce CF di qualità. Alcune marche di memory card potrebbero non funzionare con questo strumento. Per l'elenco completo di cartucce raccomandate siete pregati di contattare l'assistenza.

Linee guida di installazione EMC

Tutti gli apparati ed accessori Raymarine sono conformi alle norme previste per la Compatibilità Elettromagnetica (EMC), per minimizzare le interferenze elettromagnetiche tra strumenti e ridurre gli effetti che tali interferenze possono avere sulle prestazioni del sistema.

Una corretta installazione è fondamentale per assicurare che la compatibilità EMC non venga compromessa.

Nota: Nelle aree con forte interferenze EMC, si potrebbero notare lievi interferenze nel prodotto. In questo caso il prodotto e la fonte di interferenza devono essere distanziati.

Per l'**ottimale** conformità EMC ogni qualvolta è possibile:

- Tutta la strumentazione Raymarine e i cavi di collegamento devono essere:
  - Ad almeno 1 m (3 ft) da trasmittenti o da cavi di trasmissione radio, come per esempio VHF e antenne. Nel caso di SSB, la distanza deve essere di 2 metri.
  - Ad oltre 2 m (7 ft) dalla traiettoria del fascio radar. Il fascio normalmente trasmette con un angolo di 20° soprastanti e sottostanti l'elemento di trasmissione.
- La strumentazione dovrebbe essere alimentata da una batteria diversa da quella utilizzata per l'avviamento dei motori. Cadute di tensione sotto nell'alimentazione possono causare la reimpostazione degli apparati. Gli strumenti non verranno danneggiati ma si verificherà una perdita parziale di dati con modifiche nei modi operativi.
- Utilizzare sempre cavi originali Raymarine.
- Tagliare e ricollegare questi cavi può compromettere la conformità EMC e deve quindi essere evitato o comunque effettuato seguendo in dettaglio le istruzioni del presente manuale di istruzioni.

Nota: Quando a causa dell'installazione non si riescono a rispettare tutte le raccomandazioni qui sopra, controllare di mantenere la massima distanza possibile tra gli strumenti elettronici allo scopo di fornire le migliori condizioni per le prestazioni EMC.

Licenza software terze parti

Questo prodotto è soggetto a contratti di licenza software di terze parti come indicato di seguito:

- GNU — LGPL/GPL
- Librerie JPEG
- OpenSSL
- FreeType

La licenza per quanto sopra si può trovare al sito www.raymarine.com e sul CD con la documentazione, se fornito.

Dichiarazione di conformità

Raymarine UK Ltd. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EC.

La dichiarazione di conformità originale può essere visualizzata alla pagina del prodotto sul sito www.raymarine.com

Politica pixel male illuminati

Come tutti i display TFT (Thin Film Transistor), lo schermo potrebbe mostrare alcuni pixel mal illuminati. Si presentano come pixel neri in una porzione illuminata dello schermo o come pixel colorati nelle aree nere.

Se il vostro display presenta un numero di pixel mal illuminati SUPERIORE a quanto indicato di seguito (per dettagli fare riferimento ai *dati tecnici*) siete pregati di contattare un centro di assistenza Raymarine.

Garanzia

Il Prodotto è garantito esente da difetti originari di conformità per un periodo di 1 anno (12 mesi) dalla data del primo acquisto del prodotto o, se installato su una nuova imbarcazione, dalla data di consegna all'Utente finale del Prodotto (conservare il documento comprovante la data di acquisto).

I dettagli completi relativi alla garanzia e alla procedura di registrazione sono disponibili online all'indirizzo: www.raymarine.com/warranty-dragonfly.

Gli utenti che non dispongono di accesso a Internet, possono telefonare ai seguenti numeri per ottenere informazioni relative alla garanzia:

Dagli Stati Uniti:

- **Tel:** +1 603 324 7900
- **Numero verde:** +1 800 539 5539

Nel Regno Unito, Europa, Medio Oriente o Estremo Oriente:

- **Tel:** +44 (0)13 2924 6777

Registrazione garanzia

Per registrare il prodotto Raymarine visitare il sito www.raymarine.com ed effettuare la registrazione online.

Per ricevere i benefici completi della garanzia è importante registrare il prodotto. La confezione comprende un codice a barre che indica il numero di serie del prodotto. Per la registrazione online è necessario disporre del numero di serie. Conservare il codice a barre per riferimento futuro.

Smaltimento del prodotto

Smaltimento del prodotto in conformità della Direttiva WEEE.

La direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) prevede il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto. Sebbene la Direttiva WWEE non sia applicabile a

tutti i prodotti Raymarine, la società ne condivide i principi e chiede alla propria clientela il rispetto della normativa per il corretto smaltimento di questo prodotto.

IMO e SOLAS

Il prodotto descritto in questo documento deve essere utilizzato su imbarcazioni da diporto e piccole imbarcazioni da lavoro classe non IMO (International Maritime Organization) e SOLAS (Safety of Life at Sea).

Accuratezza tecnica

Allo stato attuale le informazioni contenute nel presente manuale sono corrispondenti a quelle previste al momento della sua stampa. Nessun tipo di responsabilità potrà essere attribuita a Raymarine per eventuali inesattezze od omissioni. Raymarine, in accordo con la propria politica di continuo miglioramento e aggiornamento, si riserva il diritto di effettuare cambiamenti senza l'obbligo di avvertenza. Di conseguenza, potrebbero verificarsi inevitabili differenze tra il prodotto e le informazioni del manuale. Per le versioni aggiornate della documentazione di questo prodotto visitare il sito Raymarine (www.raymarine.com).

Capitolo 2: Informazioni e documenti del prodotto

Indice capitolo

- 2.1 Informazioni e documenti del prodotto a pagina 12
- 2.2 Panoramica del prodotto a pagina 13

2.1 Informazioni e documenti del prodotto

Questo manuale contiene informazioni importanti relative all'installazione del vostro prodotto Raymarine.

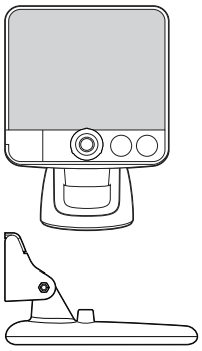
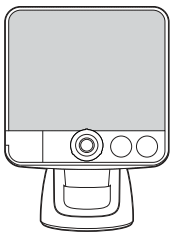
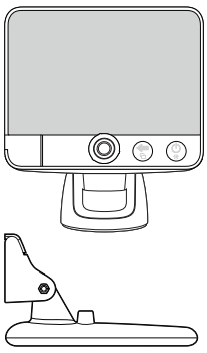
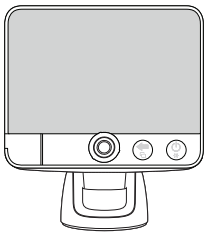
Contiene informazioni che consentono di:

- pianificare l'installazione e controllare di disporre di tutti gli strumenti necessari;
- installare e collegare il prodotto come parte di un sistema di strumenti elettronici Raymarine;
- risolvere eventuali problemi e ottenere l'assistenza tecnica, se necessario.

Questa documentazione e quella di altri prodotti Raymarine può essere scaricata in formato PDF dal sito www.raymarine.com.

Prodotti a cui si riferisce il manuale

Questo documento è applicabile seguenti prodotti:

	Codice articolo	Descrizione
	E70085	**Dragonfly® 6** • Display 5,7" • Trasduttore da poppa **CPT-60 DownVision™**
	E70226	**Dragonfly®6** • Display 5,7"
	E70231	**Dragonfly®7** • Display 7" • Trasduttore da poppa **CPT-60 DownVision™**
	E70230	**Dragonfly®7** • Display 7"

Revisione software

Raymarine aggiorna regolarmente il software del prodotto per aggiungere nuove funzioni e migliorare la funzionalità esistente.

Questo manuale copre la versione software del display multifunzione — LightHouse II versione 10.
Per dettagli sulla versione software fare riferimento alla sezione *Versioni software*.
Controllare sul sito Raymarine se si dispone dell'ultima versione di software e del manuale utente aggiornato. www.raymarine.it.

Documentazione del prodotto

Per il vostro prodotto sono disponibili i seguenti documenti:

Descrizione	Codice articolo
Dragonfly®6 Manuale di montaggio e per iniziare. Installazione e “Guida rapida” per il display **Dragonfly®6** e il trasduttore da poppa **CPT-60**.	88015
Dragonfly®7 Manuale di montaggio e per iniziare. Installazione e “Guida rapida” per il display **Dragonfly®7** e il trasduttore da poppa **CPT-60**.	88034
Dragonfly® Manuale di funzionamento e installazione. Manuale di funzionamento e installazione per i display **Dragonfly®6** e **Dragonfly®7** e il trasduttore da poppa **CPT-60**.	81345
Dragonfly®6 Dima di montaggio a incasso. Dima adattatore montaggio a incasso **Dragonfly®6**.	87175
Dragonfly®7 Dima di montaggio a incasso. Dima adattatore montaggio a incasso **Dragonfly®7**.	87210
CPT-60 Dima di montaggio del trasduttore da poppa. Dima trasduttore **CPT-60**.	87185
DownVision™ Manuale di installazione trasduttori passanti **CPT-70/CPT-80/CPT-110/CPT-120**. Installazione di traduttori passanti **CPT-70** e **CPT-80 Dragonfly® DownVision™**.	87201

Convenzioni del manuale

Nel seguente manuale sono usate le seguenti convenzioni.

Selezionare

Il termine "Selezionare" viene usato nel manuale per descrivere l'azione di usare la **Manopola** o il **Joystick** per evidenziare un oggetto, un'icona o un'opzione di menu e quindi premere il tasto **OK** del joystick per confermare la selezione.

Figure del manuale

Il vostro prodotto potrebbe essere leggermente diverso da quello delle figure di questo documento, in base al modello e alla data di produzione.

Tutte le immagini sono solo a scopo illustrativo.

Print Shop manuali utente

Raymarine fornisce il servizio Print Shop che consente di acquistare manuali con stampa professionale di alta qualità per i prodotti Raymarine.

I manuali stampati sono ideali da tenere a bordo dell'imbarcazione così da potere essere consultati in caso sia necessaria assistenza per i prodotti Raymarine.

Visitare l'indirizzo internet http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5175 per ordinare la stampa di un manuale che vi verrà consegnato a domicilio.

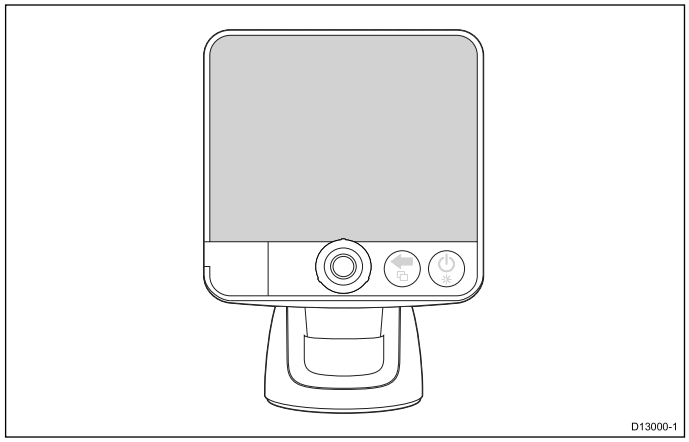
Per ulteriori informazioni sul Print Shop visitare le pagine FAQ del Print Shop: http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5751.

Nota:

- I metodi di pagamento accettati per la stampa dei manuali sono carta di credito e PayPal.
- I manuali possono essere spediti in tutto il mondo.
- Nei prossimi mesi al Print Shop saranno aggiunti altri manuali per prodotti nuovi e fuori produzione.
- I manuali utente Raymarine possono anche essere scaricati gratuitamente dal sito Raymarine in formato PDF. I file PDF si possono visualizzare su PC/laptop, tablet, smartphone o sull'ultima generazione di display multifunzione Raymarine.

2.2 Panoramica del prodotto

Lo strumento si collega direttamente a un trasduttore **Raymarine® DownVision™** e all'alimentazione dell'imbarcazione.



I display multifunzione **Dragonfly®** sono display combinati Fishfinder e Chartplotter indipendenti.

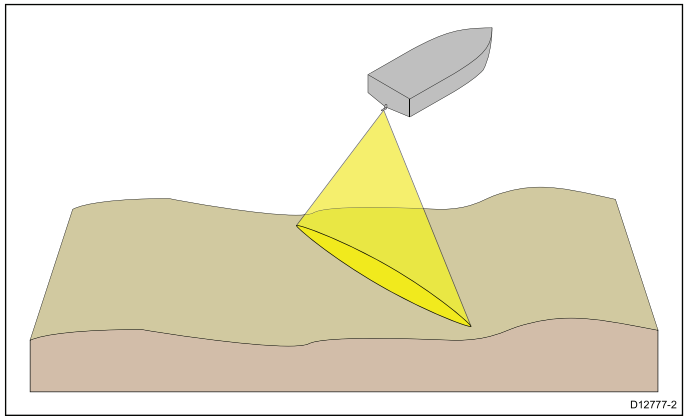
Il prodotto comprende le seguenti funzioni:

- Ricevitore GPS interno.
- Fishfinder **CHIRP** interno 2 canali
  - **DownVision™** — Canale ad altissima risoluzione per immagini nitide come fotografie.
  - **CHIRP Sonar** — canale ad alta risoluzione per l'individuazione dei pesci.
- Interfaccia utente **LightHouse** Raymarine.
- Base inclinabile e rotabile a sgancio rapido con blocchetto di sicurezza opzionale.
- Montaggio a incasso con kit opzionale.

Panoramica CHIRP DownVision™

DownVision™ produce un angolo ampio da sinistra a destra e un fascio più stretto da prua a poppa. Il fascio DownVision™ copre una colonna d'acqua posta direttamente sotto e ai lati dell'imbarcazione.

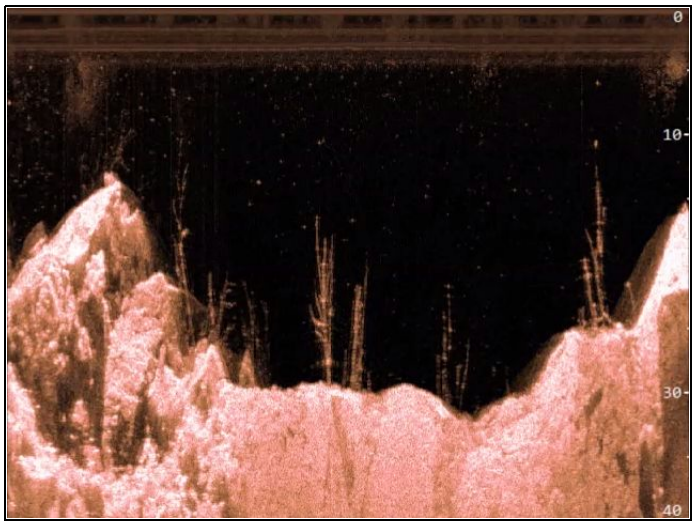
Fascio DownVision™

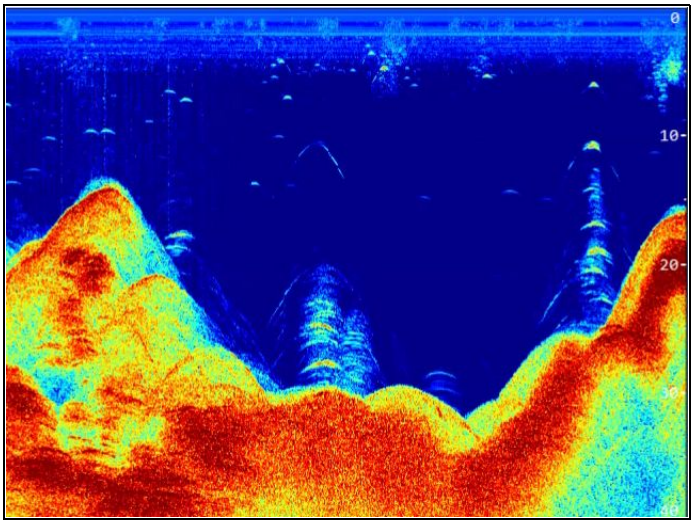


Le prestazioni del DownVision™ sono migliori a basse velocità. In acque più profonde l'ampiezza di banda CHIRP viene ottimizzata automaticamente per individuare meglio gli oggetti in movimento (per esempio pesci) nella colonna d'acqua.

Il fascio più sottile produce echi più chiari dei bersagli. L'elaborazione CHIRP del segnale e una più alta frequenza operativa forniscono immagini più dettagliate, facilitando l'identificazione di strutture del fondale attorno alle quali si possono trovare i pesci.

Esempio di schermata **CHIRP DownVision™**



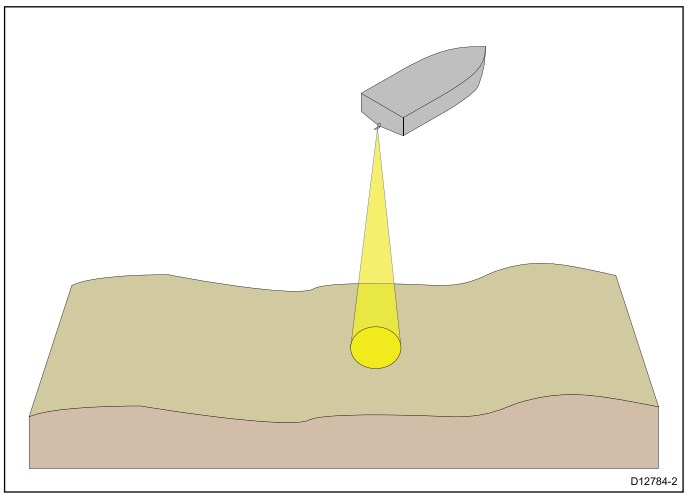


Panoramica ecoscandaglio CHIRP

Il fishfinder interpreta i segnali del trasduttore e elabora una schermata dettagliata del fondo. Il trasduttore invia impulsi ultrasonici ad alta frequenza nell'acqua e calcola il tempo impiegato perché raggiungano il fondo e vengano riflessi verso la superficie. Gli echi di ritorno sono influenzati dalla struttura del fondale e da qualunque altro oggetto incontrato, come pesci, relitti, barriere coralline ecc.

Il fishfinder produce un fascio di forma conica di 25° la cui copertura è la colonna d'acqua che si trova direttamente sotto l'imbarcazione.

Fascio conico



Il fishfinder opera in modo ottimale a determinate velocità. In acque più profonde l'ampiezza di banda CHIRP viene ottimizzata automaticamente per individuare meglio gli oggetti in movimento (per esempio pesci) nella colonna d'acqua.

Esempio schermata CHIRP

Capitolo 3: Pianificazione e installazione

Indice capitolo

- 3.1 Procedure di installazione a pagina 16
- 3.2 Contenuto della confezione a pagina 17
- 3.3 Trasduttori compatibili **DownVision™** a pagina 17
- 3.4 Attrezzatura necessaria per l'installazione a pagina 18
- 3.5 Aggiornamenti software a pagina 18
- 3.6 Avvertenze a pagina 19
- 3.7 Scegliere la posizione del trasduttore a pagina 19
- 3.8 Cablaggio a pagina 20
- 3.9 Scegliere la posizione del display a pagina 21
- 3.10 Procedura di installazione a pagina 22

3.1 Procedure di installazione

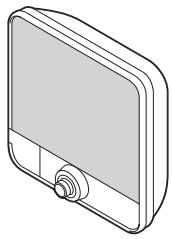
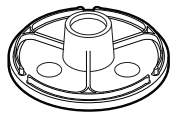
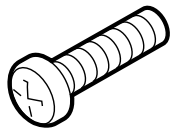
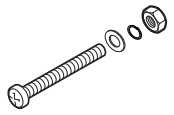
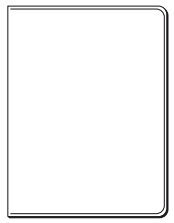
L'installazione prevede le seguenti procedure:

	Procedure di installazione
1	Pianificazione del sistema.
2	Procurarsi tutti gli strumenti e l'attrezzatura necessaria.
3	Posizionare gli strumenti.
4	Stendere i cavi.
5	Praticare i fori per il montaggio e il passaggio dei cavi.
6	Effettuare i collegamenti.
7	Fissare gli strumenti alla posizione di montaggio.
8	Accendere il sistema per verificare la corretta installazione.

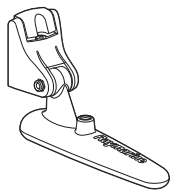
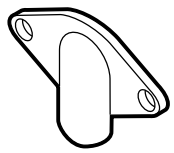
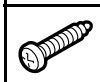
3.2 Contenuto della confezione

Il contenuto della confezione viene descritto di seguito.

Fornito con: E70085, E70226, E70230 e E70231

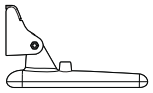
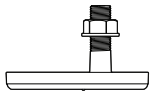
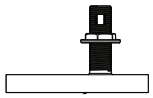
Riferimento	Descrizione	Qtà
	Display	1
	Staffa display	1
	Base staffa display	1
	Viti di fissaggio per staffa	1
	Viti di fissaggio per staffa	3
	Documentazione	1

Fornito con: E70085 e E70231

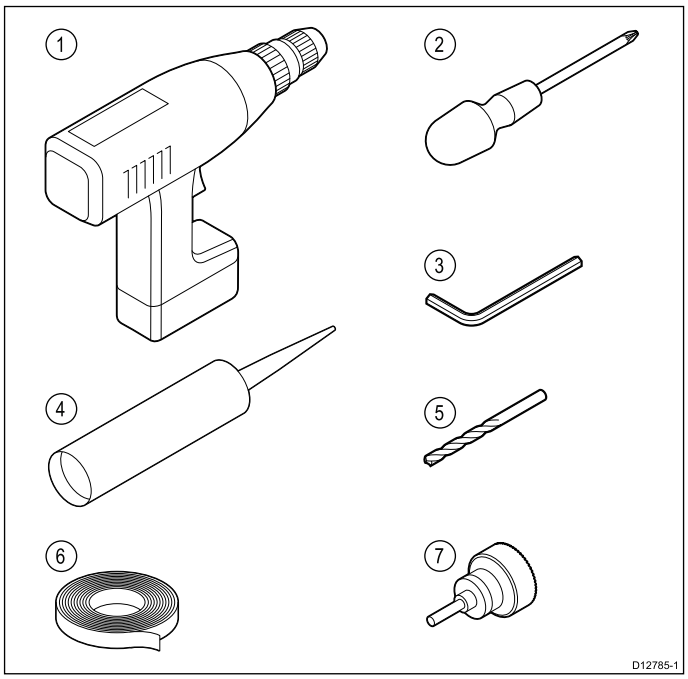
Riferimento	Descrizione	Qtà
	Trasduttore da poppa CPT-60 DownVision™ (compreso cavo trasduttore di 6 m (19,7 ft.) e cavo alimentazione di 2 m (6,6 ft.) – non mostrato).	1
	Piastrina (per installazione del cavo attraverso la poppa).	1
	Viti di fissaggio piastrina	2
	Viti per staffa trasduttore	3
	Fermacavi (p-clip) e viti	3

3.3 Trasduttori compatibili DownVision™

Questo prodotto è compatibile con i seguenti trasduttori **Raymarine® DownVision™**. I trasduttori **DownVision™** comprendono i sensori di profondità e temperatura.

Codice articolo	Descrizione		Tipo
A80195	Trasduttore **CPT-60 Dragonfly®**		Plastica, da poppa
A80278	Trasduttore **CPT-70 Dragonfly®**		Plastica, Passante
A80279	Trasduttore **CPT-80 Dragonfly®**		Plastica, Passante

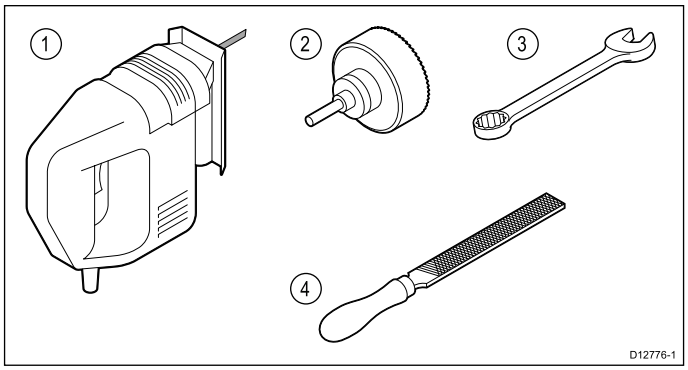
3.4 Attrezzatura necessaria per l'installazione



1. Trapano.
2. Cacciavite a stella.
3. Brugola 3 mm (5/32).
4. Sigillante marino.
5. Punte trapano.
6. Nastro adesivo.
7. Seghetto a tazza 18 mm (necessario solo se il cavo viene fatto passare dalla poppa).

Attrezzi addizionali necessari

Quando il display viene montato a incasso sono necessari anche i seguenti attrezzi.



1. Seghetto.
2. Seghetto a tazza 32 mm.
3. Chiave inglese 7 mm (9/32”).
4. Raspa.

3.5 Aggiornamenti software

Il software del prodotto può essere aggiornato.

- Raymarine rilascia periodicamente aggiornamenti software per migliorare le prestazioni del prodotto e aggiungere nuove funzioni.
- Si può aggiornare il software del prodotto usando un display multifunzione collegato e compatibile.
- Per gli aggiornamenti software e la procedura fare riferimento a www.raymarine.com/software/.
- In caso di dubbio sulla procedura di aggiornamento del software rivolgersi al proprio rivenditore o all'assistenza Raymarine.

Attenzione: Download degli aggiornamenti software

La procedura di aggiornamento software è responsabilità dell'utente. Prima di iniziare la procedura di aggiornamento controllare di avere effettuato il backup di tutti i dati importanti.

Controllare che la fonte di alimentazione sia affidabile così da non interrompere la procedura di aggiornamento.

I danni causati da aggiornamenti incompleti non sono coperti dalla garanzia Raymarine.

Scaricando il pacchetto di aggiornamento software l'utente accetta queste condizioni.

3.6 Avvertenze

Importante: Prima di procedere leggere e comprendere le avvertenze fornite nella sezione Capitolo 1 Informazioni importanti del presente documento.

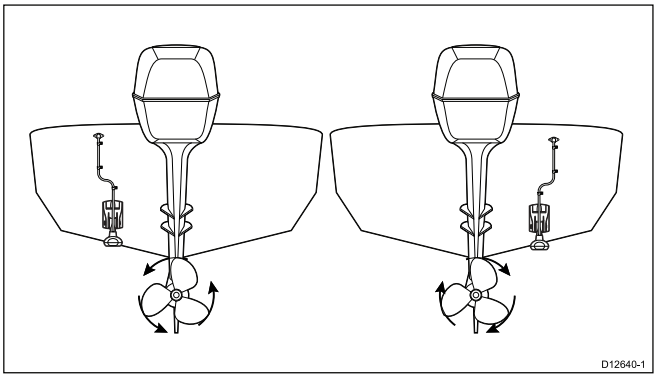
3.7 Scegliere la posizione del trasduttore

Questo prodotto è dotato di un trasduttore da poppa. Le linee guida seguenti devono essere rispettate nella scelta della posizione del trasduttore.

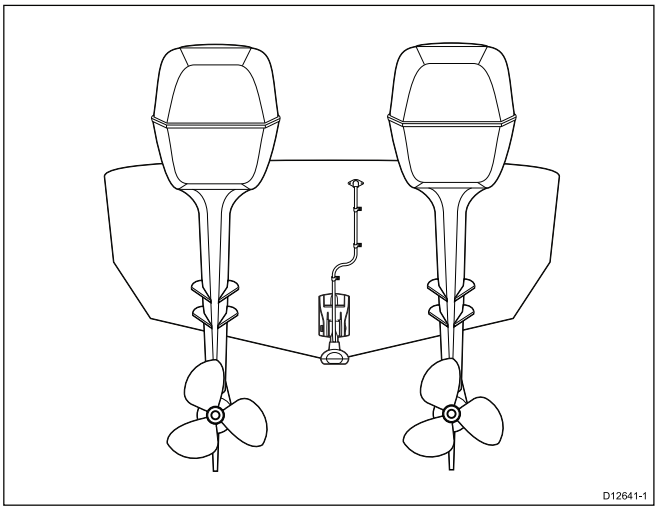
Nota: Il trasduttore non è adatto per il montaggio su imbarcazioni in cui la poppa è davanti all'elica (o alle eliche).

Per le migliore prestazioni installare il trasduttore in una posizione il più possibile libera da turbolenze e bolle d'aria. Il modo migliore per determinarlo è controllare il flusso d'acqua attorno alla poppa durante la navigazione.

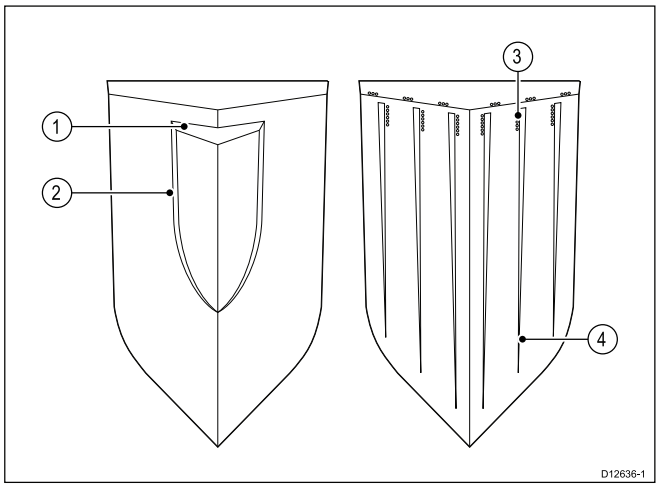
- Il trasduttore deve essere montato vicino alla chiglia (mezzeria) dell'imbarcazione in modo che rimanga completamente coperto dall'acqua anche durante una virata.
- Il trasduttore deve essere montato a una distanza adeguata dall'elica/eliche per evitare turbolenze.
- Per le eliche che ruotano in senso orario il trasduttore deve essere montato sul lato destro, per quelle che ruotano in senso antiorario il traduttore deve essere montato a sinistra.



- Sulle imbarcazioni con due motori il trasduttore deve essere montato tra i due motori.

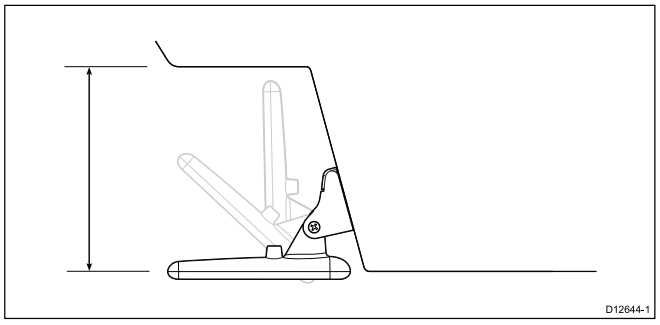


- Le turbolenze possono essere causate anche da altri fattori come redan, scalini, pattini o altre irregolarità dello scafo. Le turbolenza si verificano a poppa di queste irregolarità.



1	Scalino
2	Redan
3	Rivetti
4	Pattini

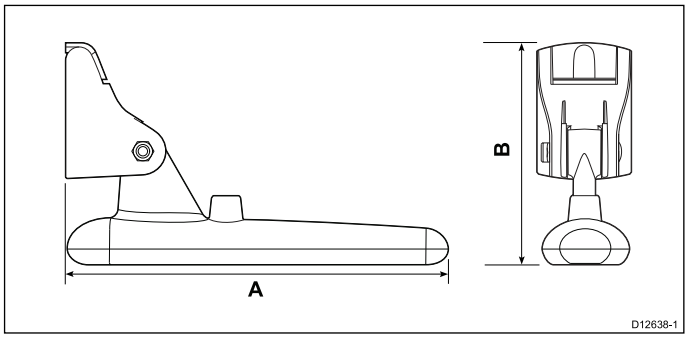
- L'aria intrappolata sotto la parte anteriore dell'imbarcazione può spostarsi sotto lo scafo e apparire come turbolenze prodotte dalla poppa.
- Se il trasduttore viene installato su uno scalino di poppa, lasciare spazio sufficiente sopra il trasduttore perché possa sollevarsi completamente.



Nota: La posizione ottimale del trasduttore varia in base al tipo di imbarcazione. L'altezza e l'angolo ottimale del trasduttore si ottengono effettuando un test con l'imbarcazione in acqua prima di bloccare la posizione del trasduttore.

Dimensioni trasduttore

Le dimensioni del trasduttore compresa la staffa di montaggio sono mostrate di seguito.



A	202,6 mm (8 in)
B	117,4 mm (4.6 in)

3.8 Cablaggio

Requisiti cablaggio per il cavo del trasduttore.

Importante: Per evitare interferenze il cavo deve essere tenuto il più lontano possibile da cavi di antenne radio VHF.

- Il cavo può passare sulla poppa o attraverso di essa.
- Controllare che il cavo sia lungo a sufficienza per raggiungere lo strumento al quale deve essere collegato. Se necessario, è disponibile una prolunga opzionale di 4 m (13,1 ft).
- Assicurarsi che ci sia abbastanza gioco all'estremità del cavo del trasduttore da permettere al braccio di abbassarsi e alzarsi.
- Fissare il cavo a intervalli regolari usando i fermacavi in dotazione.
- Prima di stringere le viti proteggere tutti i fori di montaggio con silicone per uso marino.
- Dopo avere tirato il cavo riempire il foro di poppa con un silicone ad uso marino (se il cavo viene fatto passare attraverso la poppa).
- Usare la protezione in dotazione per coprire il foro di poppa (se il cavo viene fatto passare attraverso la poppa).
- Il cavo in eccesso può essere riposto in una posizione consona.

3.9 Scegliere la posizione del display

Requisiti generali posizione di montaggio

La scelta della posizione richiede la massima considerazione dei seguenti punti.

Requisiti di ventilazione

Per assicurare un'adeguata ventilazione:

- Lo strumento deve essere montato in una posizione con spazio adeguato.
- I fori di ventilazione non devono essere ostruiti.
- Assicurarsi che tra uno strumento e l'altro ci sia una distanza adeguata.

Requisiti superficie di montaggio

La superficie di montaggio deve essere solida e sicura. NON montare strumenti o praticare fori che possano danneggiare la struttura dell'imbarcazione.

Requisiti cablaggio

Montare lo strumento in una posizione che consenta il corretto passaggio e collegamento dei cavi:

- Il raggio minimo di curvatura del cavo è di 100 mm se non diversamente specificato.
- Utilizzare fermacavi per evitare di danneggiare i connettori.

Interferenze elettriche

La posizione deve essere libera da strumenti che possono causare interferenze, come motori, generatori e trasmettitori/ricevitori radio.

Requisiti posizione di montaggio GPS

Oltre alle linee guida generali relative alla strumentazione elettronica marina, quando si installa uno strumento con un'antenna GPS interna bisogna tenere in considerazione alcuni fattori ambientali.

Posizione di montaggio

- **Montaggio sopra coperta:**
  Si raccomanda di montare il display sopra coperta per ottenere le funzioni ottimali del GPS.
- **Montaggio sotto coperta:**
  Se montato sotto coperta le prestazioni GPS risultano meno efficaci.

Struttura dell'imbarcazione

La struttura dell'imbarcazione può influire sulle prestazioni GPS. Per esempio, la vicinanza di strutture pesanti come una paratia strutturale o gli interni di grandi imbarcazioni possono ridurre il segnale GPS. Prima di scegliere la posizione di montaggio sotto coperta di uno strumento con antenna GPS interna, consultare un tecnico specializzato.

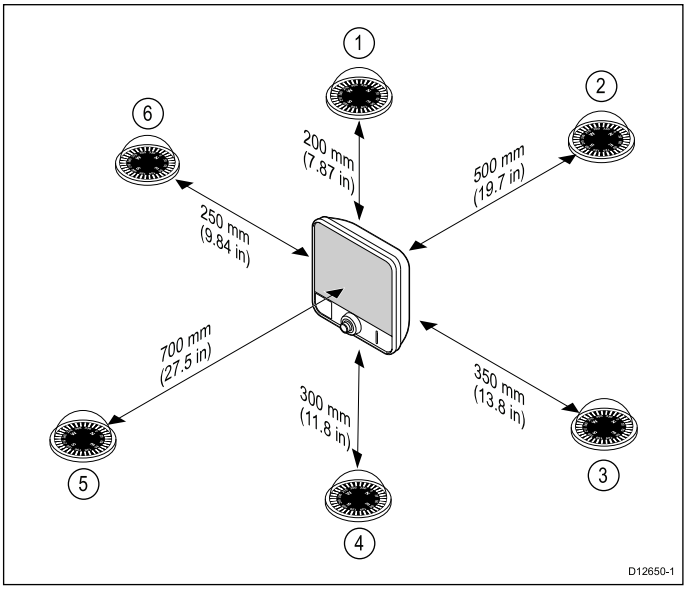
Condizioni prevalenti

Le condizioni meteo e la posizione dell'imbarcazione possono influire sulle prestazioni dell'antenna GPS. In genere, condizioni calme e serene forniscono fix più precisi. Le imbarcazioni a latitudine estreme settentrionali o meridionali possono ricevere un segnale GPS debole. Le prestazioni dell'antenna GPS montata sotto coperta sono più legate alle condizioni prevalenti.

Distanza di sicurezza dalla bussola

Per impedire potenziali interferenze con le bussole magnetiche dell'imbarcazione bisogna mantenere una distanza adeguata dal display.

Nella scelta della posizione di montaggio del display bisogna cercare di mantenere la massima distanza possibile tra il display e la bussola. La distanza deve essere almeno di 1 metro (3 ft) in tutte le direzioni. Tuttavia, in alcune imbarcazioni più piccole, non è possibile mantenere questa distanza. In questo caso, la figura seguente mostra la distanza minima di sicurezza da mantenere tra il display e la bussola.

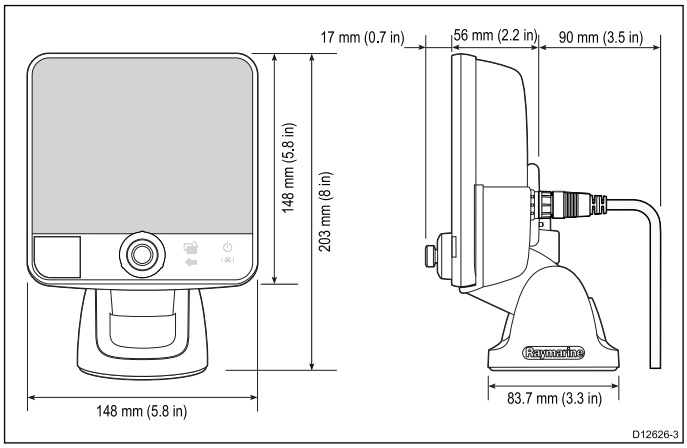


Riferimento	Posizione bussola in relazione al display	Distanza minima di sicurezza dal display
1	Parte superiore	200 mm (7,87 in)
2	Parte posteriore	500 mm (19,7 in)
3	Lato destro	350 mm (13,8 in)
4	Parte inferiore	300 mm (11,8 in)
5	Davanti	700 mm (27,5 in)
6	Parte sinistra	250 mm (9,84 in)

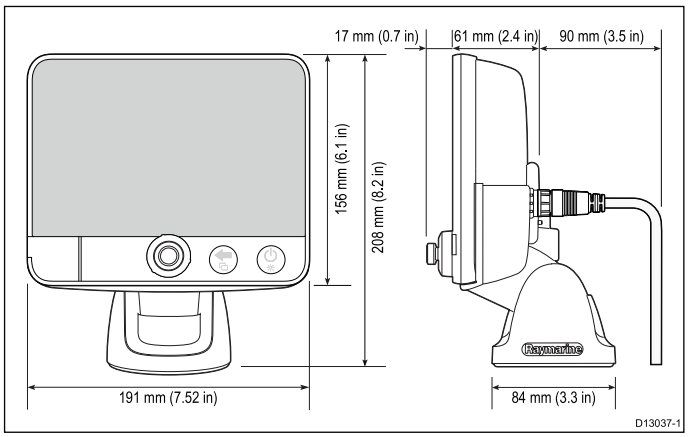
Considerazioni sull'angolo visivo

Poiché l'angolo visivo influisce su contrasto e colori, Raymarine raccomanda di accendere il display durante la pianificazione dell'installazione in modo da valutare quale posizione fornisce l'angolo visivo ottimale.

Dimensioni Dragonfly 5,7"

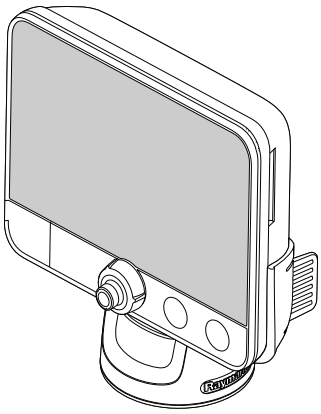
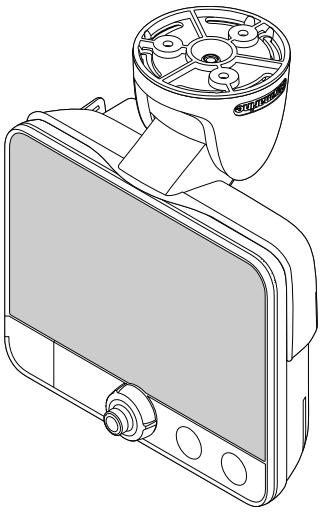


Dimensioni prodotto 7"



Orientamento staffa display 7"

La staffa display 7" può essere orientata con orientamento ‘verso l'alto’ o ‘verso il basso’.

	
Orientamento verso l'alto	**Orientamento verso il basso**

Il montaggio è uguale per entrambi gli orientamenti.

3.10 Procedura di installazione

Per installare correttamente il prodotto e assicurarne le ottimali prestazioni seguire le fasi elencate di seguito.

1. Montaggio del trasduttore.
2. Montaggio del display.
3. Test del trasduttore.
4. Completare il montaggio del trasduttore.

Capitolo 4: Montaggio

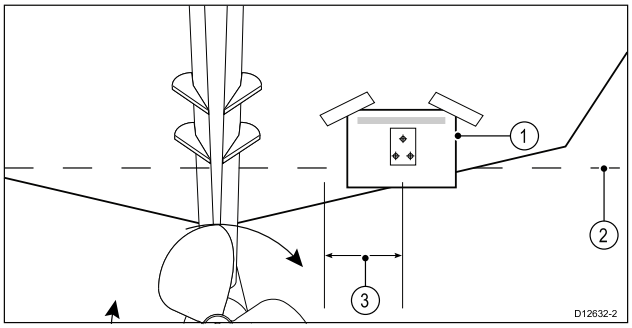
Indice capitolo

- 4.1 Montaggio del trasduttore. a pagina 24
- 4.2 Montaggio della staffa a pagina 25
- 4.3 Inserire il display nella staffa a pagina 26
- 4.4 Inserire il display 7" nella staffa - montaggio verso il basso a pagina 26
- 4.5 Sicurezza a pagina 27
- 4.6 Togliere il display dalla staffa a pagina 28
- 4.7 Montaggio a incasso a pagina 29
- 4.8 Test del trasduttore a pagina 30
- 4.9 Completare il montaggio del trasduttore a pagina 30

4.1 Montaggio del trasduttore.

Il trasduttore deve essere montato sulla poppa usando la staffa in dotazione. Di seguito vengono descritte le fasi iniziali di montaggio necessarie per eseguire il test di controllo delle prestazioni del trasduttore. Dopo avere eseguito il test bisogna completare l'installazione come descritto nella sezione *Completare l'installazione del trasduttore*.

1. Fissare la dima in dotazione alla superficie di montaggio usando del nastro adesivo.

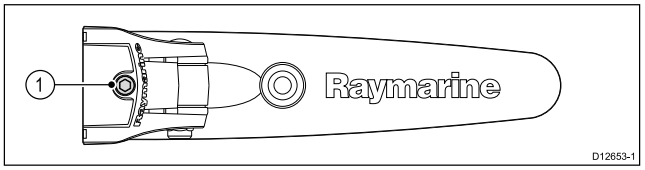


1	Dima di montaggio del trasduttore
2	Linea di galleggiamento
3	Montare lontano dall'elica

2. Controllare che la dima sia parallela alla linea di galleggiamento.
3. Praticare due fori per le viti di regolazione come indicato dalla dima.

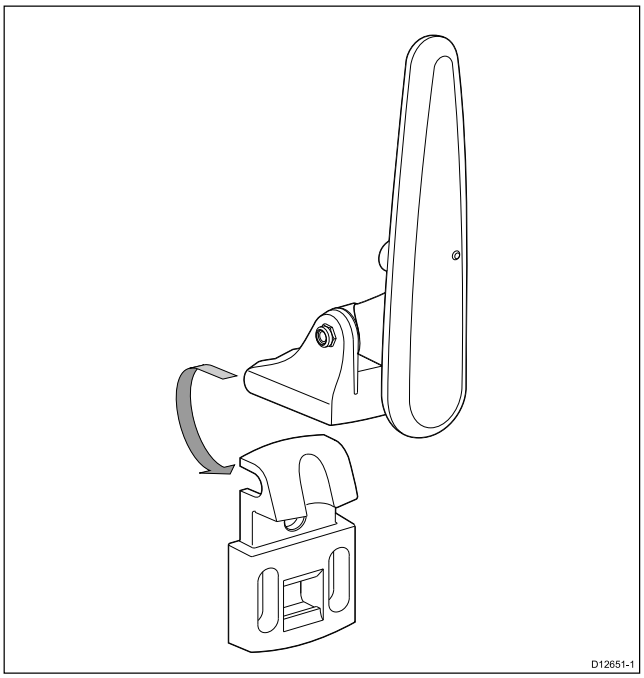
Nota: In questa fase NON praticare il foro della terza vite.

4. Riempire i due fori con sigillante a uso marino.
5. La vite di regolazione deve essere allentata per accedere ai fori di fissaggio.

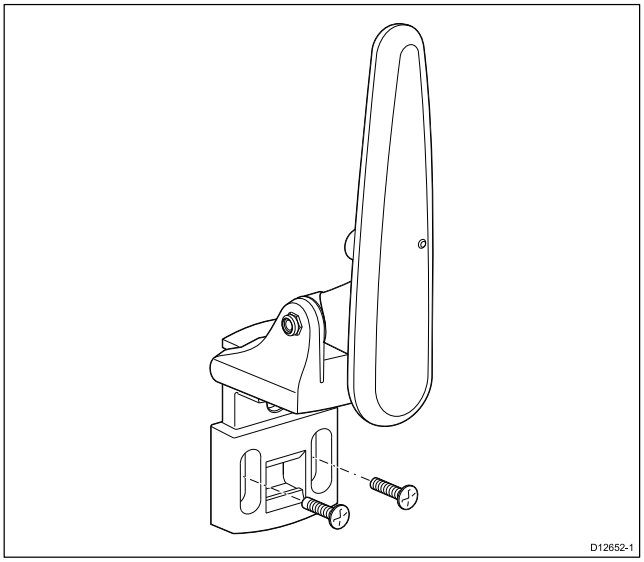


1	Vite di regolazione

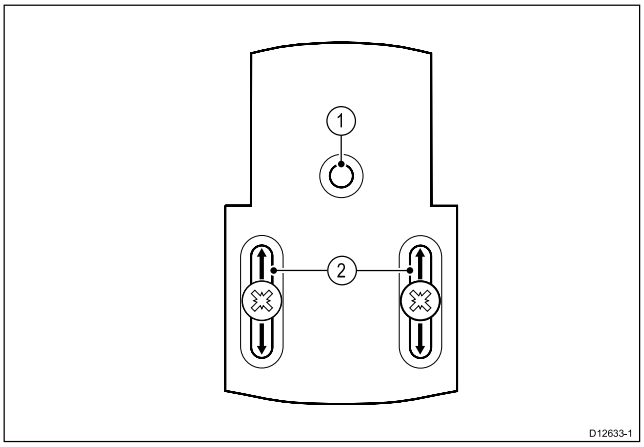
6. Controllare che il trasduttore e il braccio si aggancino alla base della staffa come mostrato di seguito.



7. Sollevare il trasduttore e il braccio regolabile per avere l'accesso ai fori di montaggio.

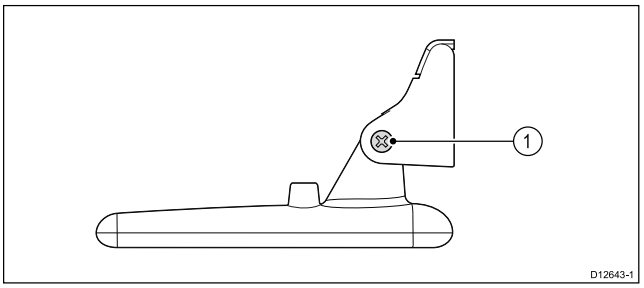


8. Usando le viti in dotazione, fissare temporaneamente la staffa di montaggio usando le guide della base.



1	Foro di fissaggio.
2	Guide

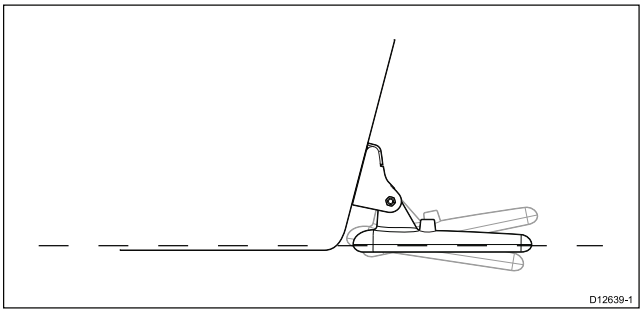
9. Spingere verso il basso il trasduttore e il braccio regolabile fino a completo inserimento della staffa.
10. Allentare il perno del trasduttore di circa 3 giri per effettuare la regolazione.



1	Posizione perno

11. Regolare l'angolo del trasduttore usando il meccanismo a scatti, uno scatto alla volta, finché la parte anteriore del trasduttore sarà parallela alla linea di galleggiamento.

    La posizione del trasduttore verrà regolata con maggiore precisione durante il test (si veda *Test del trasduttore*).



12. Stringere il perno del trasduttore.
13. Stringere la vite di regolazione al livello desiderato.

    La vite di regolazione deve essere stretta abbastanza da impedire al trasduttore di rialzarsi durante il test ma allentata a sufficienza da consentirne lo sgancio in caso di impatto con un oggetto durante la navigazione.

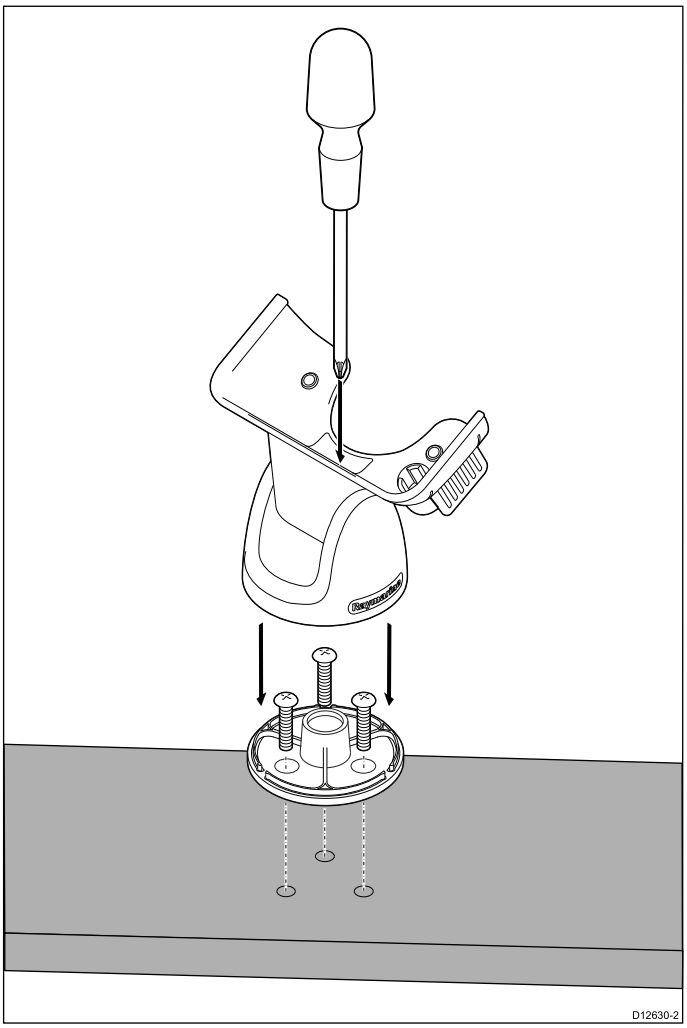
Nota: La terza vite viene usata solo a completamento del test del trasduttore.

4.2 Montaggio della staffa

Per montare la staffa del display procedere come descritto di seguito:

Prima del montaggio:

- Scegliere la posizione adatta.
- Installare il trasduttore e portare il cavo alimentazione/trasduttore alla posizione selezionata per il display.

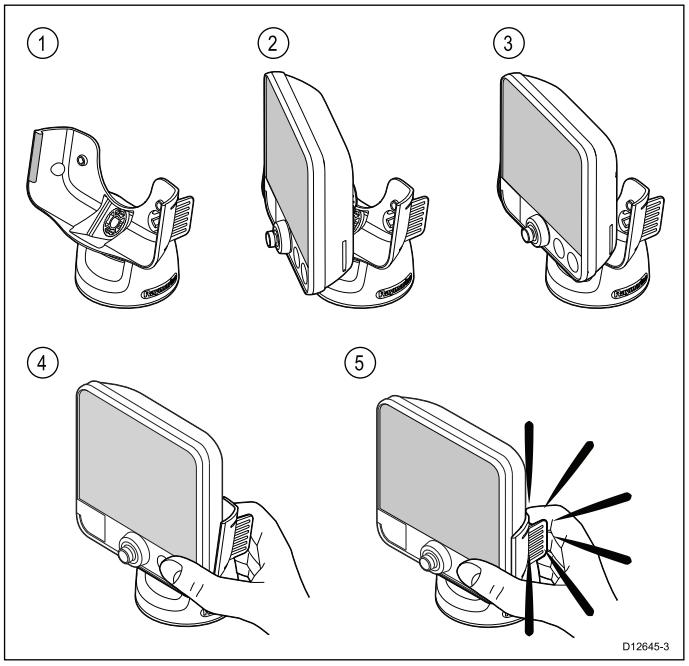


1. Segnare la posizione delle viti per montare la base della staffa alla posizione prescelta.
2. Praticare i fori pilota facendo attenzione che dietro la superficie non ci siano cavi o altro che possa essere danneggiato.
3. Utilizzare le tre viti in dotazione per fissare la base nella posizione stabilita.
4. Attaccare la staffa alla base.
5. Stringere la vite centrale per fissare la staffa alla base.

Nota: La punta del trapano da utilizzare dipende dallo spessore della superficie di montaggio e dal tipo di materiale.

4.3 Inserire il display nella staffa

Per inserire il display nella staffa procedere come descritto di seguito:

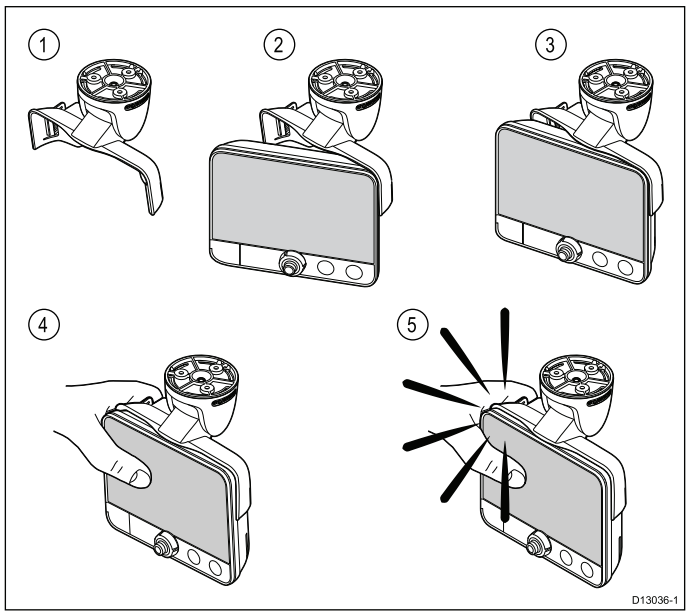


1. Controllare che la staffa sia montata correttamente.
2. Posizionare il display in modo che la guida sulla sinistra del display sia allineata con la guida sulla sinistra della staffa.
3. Posizionare il display in modo che la guida sulla destra del display sia allineata con la guida sulla destra della staffa.
4. Prendere il display mettendo il pollice sulla parte anteriore del display e le altre dita nella parte posteriore.
5. Spingere la parte destra del display nella staffa fino a completo inserimento.

4.4 Inserire il display 7" nella staffa - montaggio verso il basso

Per inserire il display 7" nella staffa (orientamento verso il basso) procedere come descritto di seguito:

Nota: Quando si monta la staffa con l'orientamento verso il basso il display deve essere inserito nel corretto orientamento verso l'alto.

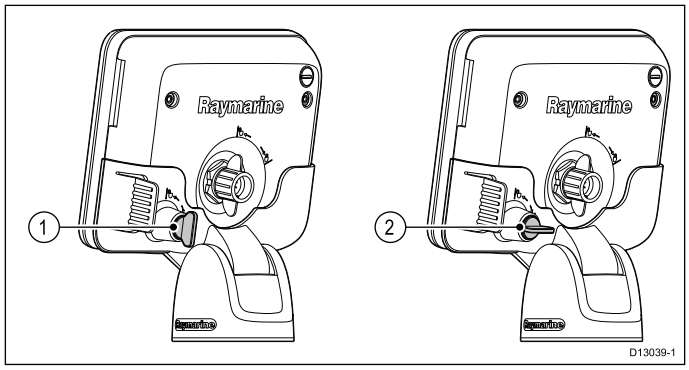


1. Controllare che la staffa sia montata correttamente.
2. Posizionare il display in modo che la guida sulla destra del display sia allineata con la guida sulla destra della staffa.
3. Posizionare il display in modo che la guida sulla sinistra del display sia allineata con la guida sulla sinistra della staffa.
4. Prendere il display mettendo il pollice sulla parte anteriore del display e le altre dita nella parte posteriore.
5. Spingere la parte destra del display nella staffa fino a completo inserimento.

Inserire il meccanismo di bloccaggio

La staffa in dotazione con il display 7" comprende un meccanismo di bloccaggio che deve essere usato per fissare il display alla staffa.

Nota: Il meccanismo di bloccaggio DEVE essere usato quando la staffa viene montata con orientamento verso il basso (es. a soffitto); in alternativa si può usare un meccanismo di bloccaggio di altre marche.



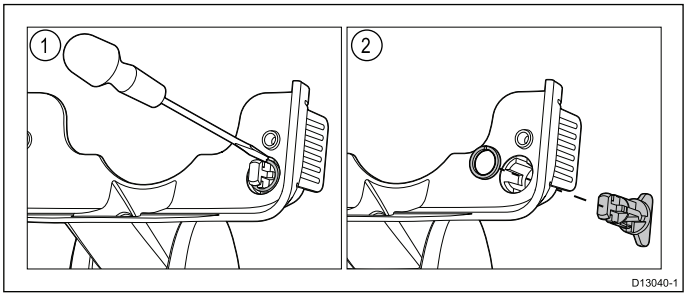
1. Meccanismo di bloccaggio in posizione di sblocco.
2. Meccanismo di bloccaggio in posizione di blocco.

Per inserire il meccanismo di bloccaggio procedere come segue:

1. Togliere il tappo di plastica che copre il foro di bloccaggio della staffa sulla parte posteriore del display.
2. Inserire il meccanismo di bloccaggio nel foro.
3. Assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia in posizione di sblocco.
4. Inserire il display sulla staffa seguendo la relativa procedura.
5. Spingere il meccanismo di bloccaggio e ruotare in senso orario nella posizione di blocco.

Togliere il meccanismo di bloccaggio

Se desiderate usare un meccanismo di bloccaggio di terze parti per fissare il display alla staffa, quello in dotazione deve essere tolto.



1. Allentare l'anello di sicurezza del meccanismo di bloccaggio.
2. Togliere l'anello di sicurezza e il meccanismo di bloccaggio.

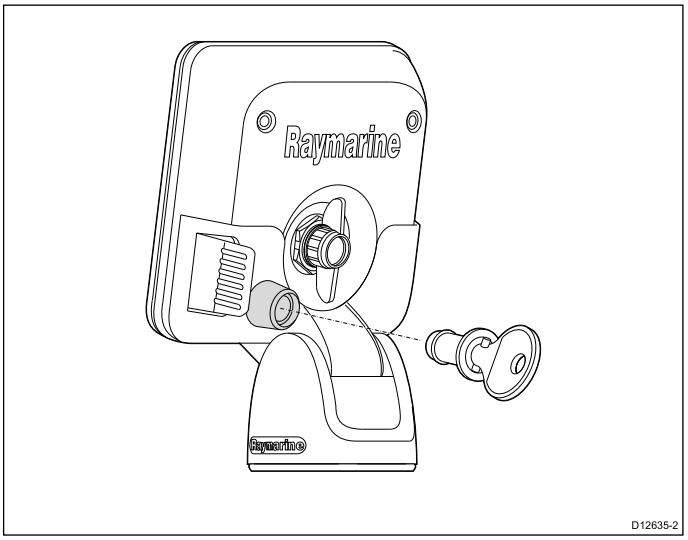
Assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia in posizione di sblocco.

1. Togliere il display dalla staffa.
2. Inserire la punta di un cacciavite a testa piatta nell'intercapedine dell'anello di sicurezza.
3. Sollevare con delicatezza l'anello di sicurezza e togliere il meccanismo di bloccaggio.

Conservare il meccanismo di bloccaggio e l'anello di sicurezza per eventuale uso futuro.

4.5 Sicurezza

Il display può essere bloccato nella staffa usando il meccanismo di bloccaggio Thule 544 (non fornito di serie).



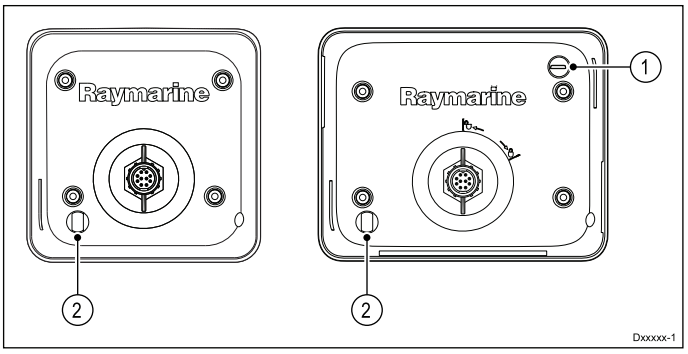
Il meccanismo di bloccaggio Thule 544 è disponibile presso i rivenditori specializzati.

Nota:

- Si raccomanda di effettuare un adeguata manutenzione al meccanismo di bloccaggio per evitare danni e corrosione.
- Raymarine non garantisce la sicurezza del display con l'uso del meccanismo di bloccaggio.
- Raymarine non può essere ritenuta responsabile per danni causati al display o alla staffa per l'uso di un meccanismo di bloccaggio.

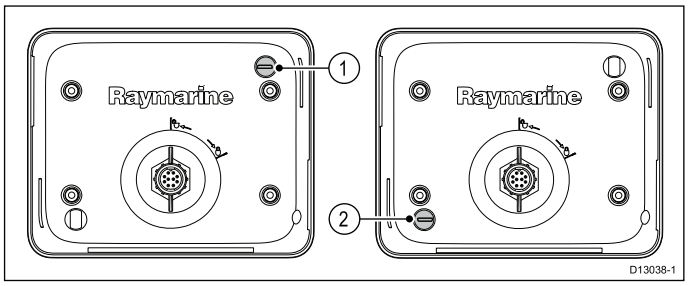
Posizione meccanismo di bloccaggio

Se bisogna inserire un meccanismo di bloccaggio al display per fissarlo alla staffa bisogna togliere il tappo protettivo.



1. Posizione meccanismo di bloccaggio orientamento staffa verso il basso.
2. Posizione meccanismo di bloccaggio orientamento staffa verso l'alto.

In base al modello di display lo strumento può essere inserito nella staffa con l'orientamento verso il basso. Nel montaggio con orientamento verso il basso, il tappo protettivo deve essere spostato per coprire il foro come mostrato di seguito.



1. Orientamento verso l'alto.
2. Orientamento verso il basso.

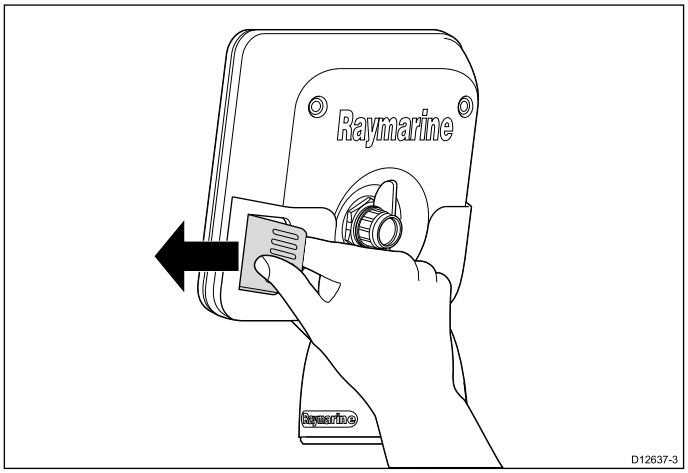
Inserire il meccanismo di bloccaggio

Quando il display è montato sulla staffa:

1. Togliere il tappo di plastica che copre il foro di bloccaggio della staffa.
2. Per l'inserimento seguire le istruzioni fornite con il meccanismo di bloccaggio.

4.6 Togliere il display dalla staffa

Il display può essere tolto con facilità dalla staffa di montaggio.



1. Se è stato inserito il meccanismo di bloccaggio, controllare che sia sulla posizione di sblocco.
2. Scollegare il cavo dalla parte posteriore del display.
3. Spingere le clip come mostrato nella figura.
   Quando il display si sgancia si sente uno scatto.
4. Togliere il display dalla staffa.

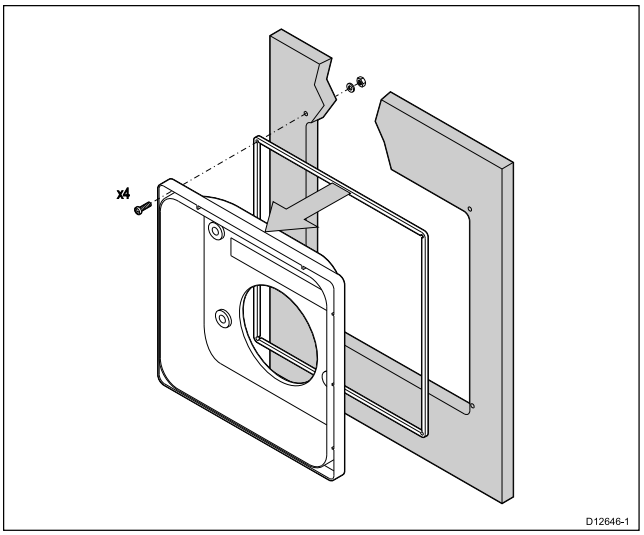
4.7 Montaggio a incasso

Il display può essere montato a incasso usando il kit opzionale.

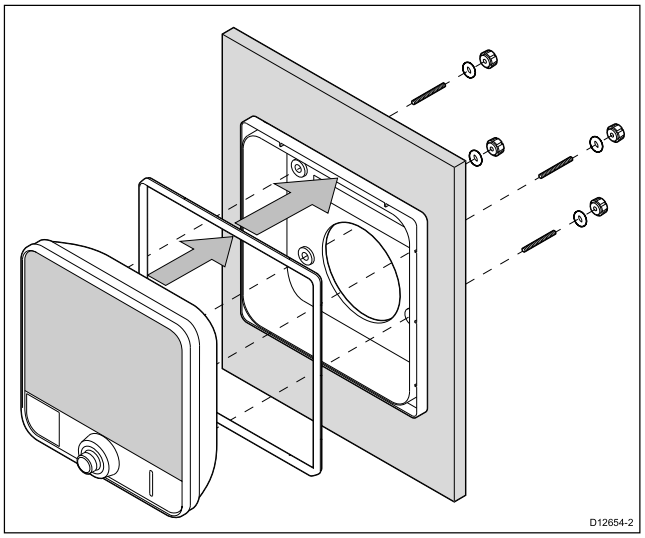
Prima del montaggio:

- Scegliere un'area piana e libera con spazio a sufficienza dietro la superficie di montaggio.
- Installare il trasduttore e portare il cavo alimentazione/trasduttore alla posizione selezionata per il display.

1. Fissare la dima in dotazione per l'adattatore del montaggio a incasso alla posizione selezionata usando del nastro adesivo.
2. Usando un seghetto appropriato (le dimensioni sono indicate sulla dima) effettuare i fori pilota.
3. Usando un seghetto appropriato praticare il foro centrale.
4. Assicurarsi che l'adattatore entri in sede e quindi smussare il bordo del foro.
5. Praticare i quattro fori per le viti.
6. Posizionare la guarnizione posteriore sulla superficie di montaggio e premere con decisione.
7. Posizionare l'adattatore nel foro predisposto e fissarlo usando le viti, le rondelle e i dadi in dotazione.



8. Attaccare la guarnizione anteriore sull'adattatore.
9. Inserire il display nell'adattatore.
10. Fissare le viti di montaggio nella parte posteriore del display.
11. Posizionare gli O-ring sulle viti e inserirli nelle scanalature apposite attorno ai fori di montaggio dell'adattatore.
12. Fissare il display all'adattatore dalla parte posteriore usando i dadi in dotazione.



13. Collegare il cavo alimentazione/trasduttore al display.

Nota: La punta del trapano da utilizzare dipende dallo spessore della superficie di montaggio e dal tipo di materiale.

Nota: La guarnizione in dotazione funge da sigillante tra la superficie di montaggio (piatta e liscia) e lo strumento. La guarnizione deve essere utilizzata in tutte le installazioni. Se la superficie di montaggio non è completamente piana o liscia è necessario utilizzare un sigillante per uso marino.

4.8 Test del trasduttore

Quando le procedure di installazione iniziali sono state eseguite, prima di completare l'installazione è necessario eseguire il test del trasduttore.

Il test deve essere eseguito con l'imbarcazione in acqua a una profondità superiore a 0,7 m (2,3 ft) ma inferiore alla profondità massima del sistema.

L'applicazione fishfinder è in grado di mantenere le letture a una profondità superiore rispetto all'applicazione DownVision.

Nota: Ad alte velocità le letture di profondità potrebbero non essere disponibili a causa di turbolenze.

1. Tenere premuto il tasto **Power** fino al segnale acustico.
2. Completare le impostazioni della configurazione guidata.
3. Usare il View switcher per aprire una schermata che contiene l'applicazione Fishfinder o DownVision.

   Se lo strumento funziona correttamente, sul display è visualizzato il fondo e la lettura di profondità.
4. Iniziare a navigare a bassa velocità e controllare che siano visualizzati il fondo e la lettura di velocità e che l'immagine sul display sia chiara.
5. Aumentare gradatamente la velocità dell'imbarcazione fino ad arrivare alla velocità abituale. Controllare l'immagine: se diventa poco chiara e il fondo non è visibile sarà necessario regolare il trasduttore.
6. Le regolazioni dell'altezza e dell'angolo devono essere fatte in piccoli incrementi e ricontrollate ogni volta fino ad ottenere le prestazioni ottimali.
7. Per regolare l'angolo del trasduttore allentare il perno di circa 3 giri e quindi inclinare il trasduttore verso l'alto o verso il basso.
8. Stringere di nuovo il perno prima di eseguire un nuovo test.
9. Una volta raggiunte le prestazioni ottimali alle velocità desiderate si può completare l'installazione del trasduttore.

Nota: Potrebbe essere necessario effettuare diverse regolazioni al trasduttore prima di ottenere le prestazioni ottimali.

4.9 Completare il montaggio del trasduttore

Una volta ottenute le prestazioni ottimali alle velocità desiderate il trasduttore deve essere fissato alla posizione di montaggio.

Nota: Se il trasduttore deve essere riposizionato riempire i fori inutilizzati con sigillante a uso marino.

1. Allentare la vite di regolazione.
2. Sollevare il trasduttore e il braccio regolabile per avere accesso ai fori di montaggio.
3. Praticare il foro di bloccaggio facendo attenzione a non danneggiare la staffa.
4. Riempire il foro di bloccaggio con sigillante a uso marino.
5. Fissare il trasduttore e la staffa stringendo le tre viti di fissaggio.
6. Spingere verso il basso il trasduttore e il braccio regolabile fino a completo inserimento.
7. Stringere nuovamente la vite di regolazione al livello desiderato.

Nota: La vite di regolazione deve essere stretta abbastanza da impedire al trasduttore di rialzarsi ad alte velocità ma allentata a sufficienza da consentirne lo sgancio in caso di impatto con un oggetto durante la navigazione.

Capitolo 5: Cavi e collegamenti

Indice capitolo

- 5.1 Linee guida cablaggio a pagina 32
- 5.2 Collegamento del cavo a pagina 32

5.1 Linee guida cablaggio

Tipi e lunghezza dei cavi

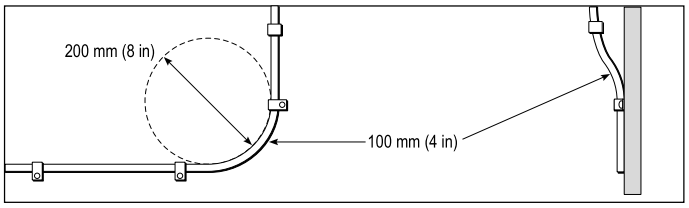
Bisogna usare cavi del tipo e della lunghezza corretti.

- Se non diversamente specificato, usare solo cavi standard autorizzati da Raymarine.
- Assicurarsi che i cavi non Raymarine abbiano le specifiche e la qualità corrette. Ad esempio, cavi eccessivamente lunghi possono richiedere delle sezioni maggiori per evitare cadute di tensione o segnale all'interno del cavo.

Passaggio dei cavi

Bisogna pianificare il percorso dei cavi in modo corretto per massimizzare le prestazioni e allungare la durata dei cavi.

- EVITARE curve acute. Ogni qualvolta possibile, assicurarsi una curvatura di 200 mm (8 in)/raggio minimo di curvatura di 100 mm (4 in).



- Proteggere tutti i cavi da eventuali danni e dall'esposizione al calore. Usare canaline o condutture laddove possibile. NON passare i cavi attraverso sentine o porte, o vicino a oggetti caldi o in movimento.
- Fissare i cavi in posizione usando fascette o annodature. Raccogliere la parte eccedente del cavo e fissarla fuori portata.
- Laddove un cavo passi attraverso una paratia o un soffitto, è necessario installare una guarnizione impermeabile.
- NON passare i cavi vicino a motori o luci fluorescenti.

È necessario stendere i cavi dati:

- il più possibile lontano da altri cavi e apparecchiature,
- il più possibile lontano da cavi di corrente CA e CC ad alta tensione,
- il più possibile lontano da antenne.

Sollecitazioni

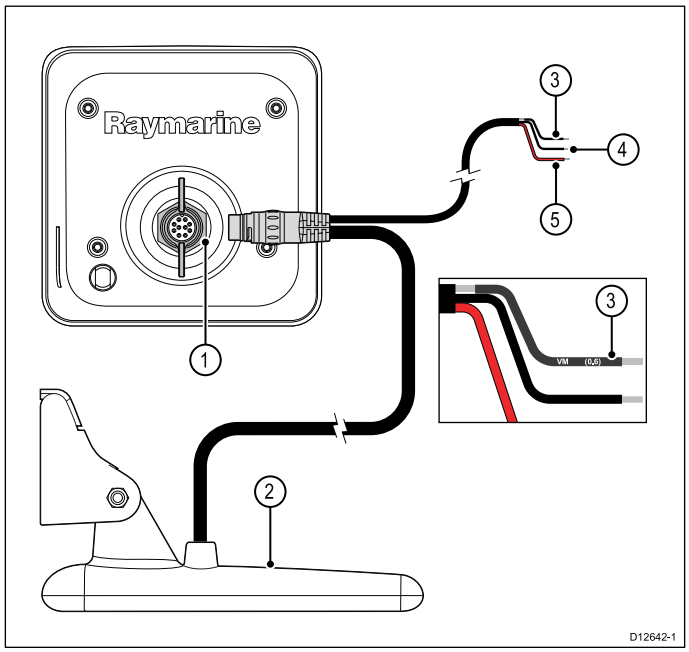
Assicurarsi che i connettori siano adeguatamente protetti contro le sollecitazioni. Proteggere i connettori da eventuali sollecitazioni e assicurarsi che non possano scollegarsi in caso di condizioni di navigazione estreme.

Schermatura del cavo

Assicurarsi che il cavo sia stato propriamente cablato e che la schermatura sia integra (per esempio, non sia stata intaccata o schiacciata da uno sfregamento in uno spazio ristretto).

5.2 Collegamento del cavo

Il display ha un cavo alimentazione/trasduttore che viene attaccato al trasduttore.



1. Collegamento sul pannello posteriore del display.
2. Trasduttore con il cavo.
3. Calza (è il cavo con una guaina).
4. Filo nero (12 V c.c. negativo).
5. Filo rosso (12 V c.c. positivo).

Distribuzione alimentazione

Raymarine raccomanda di prevedere un pannello di distribuzione dedicato per tutti i collegamenti dell'alimentazione.

- Tutti gli strumenti devono essere alimentati da un singolo interruttore o da un interruttore termostatico con l'opportuna protezione del circuito.
- Tutti gli strumenti, laddove possibile, devono essere collegati a interruttori separati.

Avvertenza: Voltaggio

Se il prodotto viene collegato a un voltaggio superiore al massimo consentito potrebbe subire danni permanenti. Per il corretto voltaggio fare riferimento alla sezione *Caratteristiche tecniche*.

Avvertenza: Messa a terra

Prima di alimentare lo strumento verificare che la messa a terra sia stata effettuata in modo corretto in base alle istruzioni fornite.

Messa a terra — Cavo schermato dedicato

Il cavo di alimentazione comprende un filo dedicato schermato per il collegamento a un punto di terra RF dell'imbarcazione.

E' importante che un adeguato punto di terra RF sia collegato al sistema. Bisognerebbe usare un singolo punto di terra per tutti gli strumenti.

Per la messa a terra bisogna collegare il filo schermato dell'alimentazione al punto di terra RF dell'alimentazione. Sulle imbarcazioni senza un sistema di messa a terra RF il cavo schermato deve essere collegato direttamente al terminale negativo della batteria.

Il sistema di alimentazione c.c. deve essere:

- collegato alla terra dell'imbarcazione con i terminali negativi della batteria oppure
- senza nessun terminale della batteria collegato alla messa a terra dell'imbarcazione.

Avvertenza: Sistemi con messa a terra "positiva"

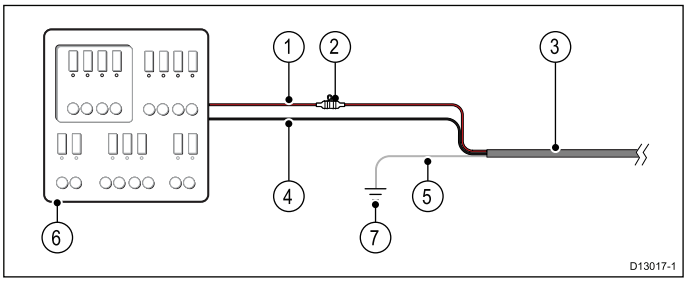
Questo display NON è stato progettato per una messa a terra "positiva" dell'imbarcazione.

Fusibili e protezione circuito

Le informazioni seguenti sono fornite come guida per la protezione del prodotto. Le figure di esempio sono fornite per le situazioni più comuni; per essere certi su come fornire il corretto livello di protezione consultare un centro di assistenza Raymarine.

Collegamento pannello di distribuzione

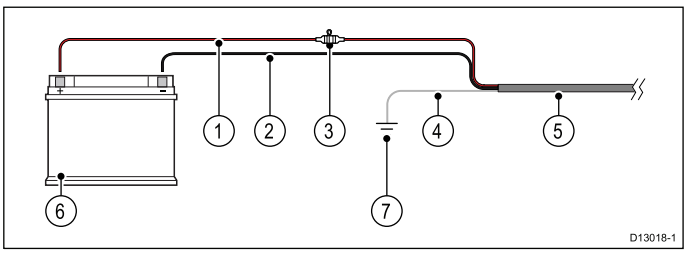
Si raccomanda di collegare il prodotto attraverso il pannello di distribuzione dell'imbarcazione tramite un interruttore termostatico o un fusibile.



1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Fusibile in-line. (Se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo).
3. Cavo alimentazione del prodotto
4. Alimentazione imbarcazione (-)
5. * Cavo schermato
6. Panello di distribuzione imbarcazione
7. Collegamento punto di terra RF imbarcazione

Collegamento batteria con terra RF

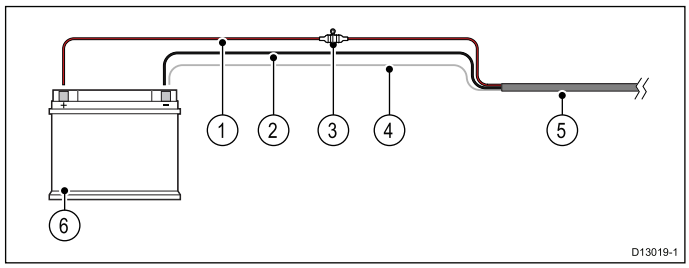
Se l'imbarcazione non ha un pannello di distribuzione il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria con il filo schermato collegato al punto di terra RF dell'imbarcazione.



1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Alimentazione imbarcazione (-)
3. Fusibile in-line (se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
4. * Cavo schermato
5. Cavo alimentazione del prodotto
6. Batteria imbarcazione
7. Collegamento punto di terra RF imbarcazione

Collegamento batteria senza terra RF

Se l'imbarcazione non ha un pannello di distribuzione o punto di terra RF il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria con il filo schermato collegato al terminale negativo della batteria.



1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Alimentazione imbarcazione (-)
3. Fusibile in-line (se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
4. Cavo schermato collegato all'alimentazione negativa dell'imbarcazione.
5. Cavo alimentazione del prodotto
6. Batteria imbarcazione

Valore fusibili e interruttori

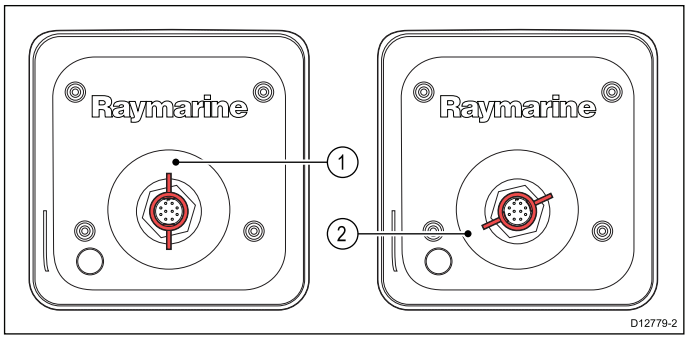
Al prodotto si applicano i seguenti valori di fusibili in-line e interruttori termostatici:

Fusibile in-line	Portata interruttore termostatico
5 A	3 A (se si collega un solo dispositivo).

Nota:

- Gli ampere del fusibile per l'interruttore termostatico dipendono dal numero di dispositivi collegati. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
- Il cavo di alimentazione del prodotto può avere già un fusibile in-line; in caso contrario dovrete aggiungere un fusibile in-line al filo positivo del cavo di alimentazione.

Collegare il cavo al display



1. Sbloccato
2. Bloccato

1. Controllare che la ghiera del connettore sia nella posizione di sblocco.
2. Orientare il connettore del cavo in modo che le guide siano allineate con le guide del connettore posteriore del display.
3. Spingere completamente il connettore del cavo nel connettore del display.
4. Ruotare la ghiera in senso orario (due scatti) fino alla posizione di blocco.

Capitolo 6: Per iniziare

Indice capitolo

- 6.1 Alimentazione display a pagina 36
- 6.2 Comandi a pagina 36
- 6.3 Procedure iniziali di configurazione a pagina 37
- 6.4 Navigazione basata sui dati dei satelliti. a pagina 38
- 6.5 Controlli fishfinder a pagina 40
- 6.6 Controlli DownVision a pagina 40
- 6.7 Pagina Shortcut a pagina 41
- 6.8 Applicazioni a pagina 42
- 6.9 View switcher a pagina 42
- 6.10 Risorse a pagina 43

6.1 Alimentazione display

Accensione del display

1. Tenere premuto il tasto **POWER** fino al segnale acustico.

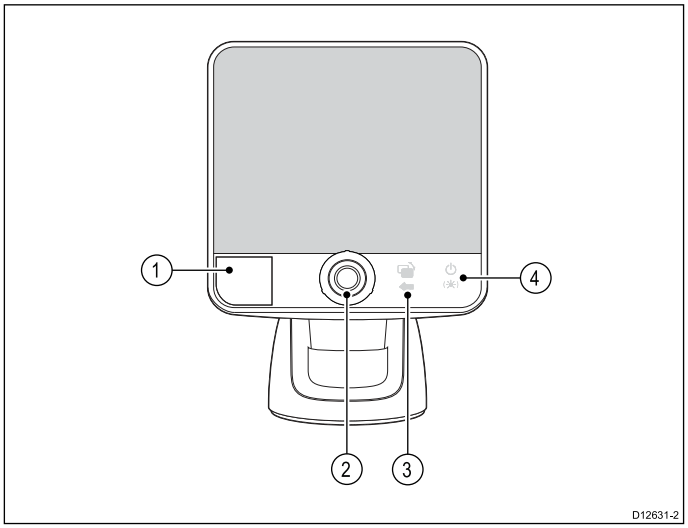
   Dopo circa 5 secondi viene visualizzata la schermata iniziale.
2. Premere **OK** per accettare la schermata di Limitazioni di utilizzo.

Spegnimento del display

1. Tenere premuto il tasto **POWER** finché il conto alla rovescia raggiunge lo zero.

Nota: Se si rilascia il tasto **POWER** prima che il conto alla rovescia raggiunga lo zero lo spegnimento viene annullato.

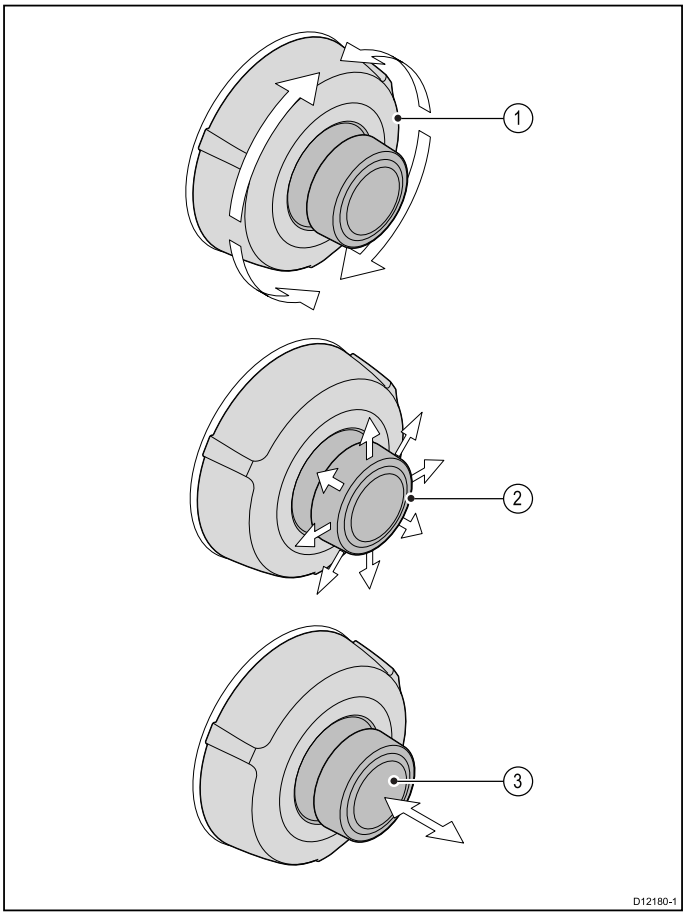
6.2 Comandi



1	**Alloggiamento scheda MicroSd —** Aprire l'alloggiamento per inserire o estrarre la scheda MicroSD. L'alloggiamento viene usato per le cartucce elettroniche e per l'archiviazione di waypoint, rotte, tracce e impostazioni utente.
2	**UniControl** — Fornisce un joystick, una manopola e un tasto OK per navigare tra i menu e le applicazioni e selezionare le opzioni.
3	**Tasto indietro/View Switcher** • Premere una volta per ritornare al menu o allo stato dell'applicazione precedente. • Premere nell'applicazione chartplotter per uscire dal modo cursore e centrare l'imbarcazione sullo schermo. • Premere nell'applicazione Fishfinder o DownVision per riprendere lo scorrimento mentre lo strumento è in pausa. • Dal primo livello dell'applicazione (modo Moto o modo Scorrimento) premere una volta per aprire il View Switcher.
4	**Tasto Power/Shortcut** • Premere una volta per accendere lo strumento. • Quando lo strumento è acceso, premendo il tasto Power viene visualizzata la pagina Shortcut. • Tenere premuto per spegnere il display.

UniControl

L'UniControl consiste di una manopola, un joystick e un tasto.



1. **Manopola** — usata per selezionare le opzioni di menu e regolare la scala dell'applicazione Chartplotter e delle applicazioni Fishfinder e DownVision, se impostato sulla scala manuale, o per scorrere le opzioni View switcher.
2. **Joystick** — usato per spostare la posizione del cursore nelle applicazioni, scorrere verso l'alto, il basso, sinistra e destra nelle opzioni di menu oppure per scorrere le opzioni View switcher.
3. Tasto **OK** — premere il tasto per aprire i menu o i menu contestuali in un'applicazione o per confermare una selezione.

6.3 Procedure iniziali di configurazione

Quando il display è stato installato e collaudato si raccomanda di procedere con il tutorial e la configurazione guidata.

Configurazione guidata

Alla prima accensione o dopo un reset del sistema viene visualizzata la configurazione guidata (dopo avere confermato la schermata relativa alle limitazioni di uso). La configurazione vi guiderà attraverso i seguenti settaggi iniziali:

1. Selezione della lingua
2. Configurazione delle unità di misura.
3. Fine/tutorial.

Nota: Queste impostazioni possono essere modificate in qualunque momento tramite il menu Settaggi sistema disponibile dalla pagina Strumenti e Settaggi.

Ulteriori regolazioni

Oltre alle impostazioni eseguite tramite la configurazione guidata, si raccomanda di completare anche quanto segue:

- Impostare preferenze per data e ora.
- Selezionare l'offset di profondità del trasduttore.
- Familiarizzare con il modo simulato.

Impostare preferenze per data e ora

1. Selezionare **Strumenti e settaggi** dal View switcher.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Setup Ora/Data**.
4. Usare le opzioni di menu **Formato data**, **Formato Ora**, **Ora locale:** per selezionare le preferenze di ora e data.

Modo simulato

Il modo simulato consente il funzionamento dello strumento senza i dati dal ricevitore GPS o dal trasduttore.

Il simulatore viene attivato/disattivato nel menu **Settaggi Sistema**.

Nota: Raymarine raccomanda di NON usare il simulatore durante la navigazione.

Nota: Il simulatore NON visualizza alcun dato reale. Compresi i messaggi di sicurezza.

Abilitare e disabilitare il modo simulato

Si può abilitare o disabilitare il modo simulato come descritto di seguito.

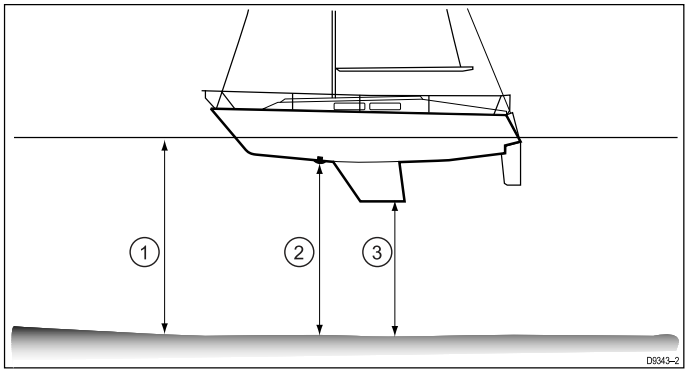
1. Selezionare **Strumenti e settaggi** dal View switcher.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Simulatore:**.
4. Selezionare On per attivare il simulatore oppure
5. Selezionare Off per disattivare il simulatore.

Nota: L'opzione Demo movie è solo a scopo dimostrativo.

Offset profondità

La profondità viene calcolata dal trasduttore di profondità al fondo marino ma è possibile applicare un valore di offset al dato di profondità così che i dati visualizzati rappresentino la profondità dalla chiglia o dallalinea di galleggiamento.

Prima di impostare un offset dalla chiglia o dalla linea di galleggiamento dovrete trovare la separazione verticale tra il trasduttore e la linea di galleggiamento o il fondo della chiglia dell'imbarcazione. Quindi selezionare il valore di offset appropriato.



1	Offset linea di galleggiamento
2	Trasduttore/Offset zero
3	Offset chiglia

Se non si applica nessun offset la lettura di profondità si riferisce alla distanza dal trasduttore al fondo marino.

Selezionare l'offset di profondità

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:

1. Selezionare **Settaggi sistema**.
2. Selezionare **Setup fishfinder**.
3. Selezionare **Offset profondità**.
   Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica.
4. Regolare l'offset al valore desiderato.
5. Selezionare **Ok** per confermare l'impostazione e chiudere il comando per la regolazione.

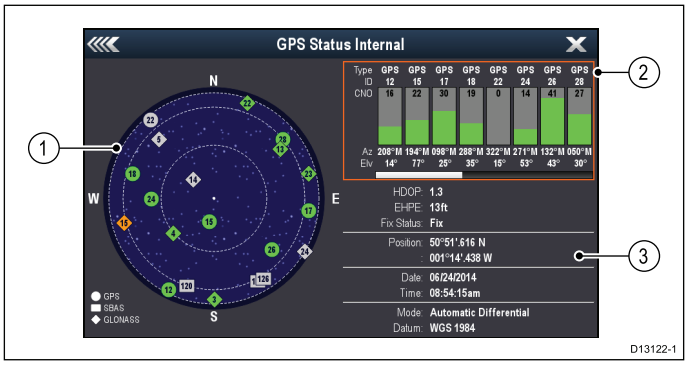
6.4 Navigazione basata sui dati dei satelliti.

Controllo GPS

Stato GPS

La pagina stato GPS consente di visualizzare lo stato dei satelliti disponibili che sono compatibili con il vostro ricevitore.

Le costellazioni dei satelliti sono usate per posizionare l'imbarcazione nell'applicazione Chartplotter. Si può configurare il GPS e controllarne lo stato usando il menu **Setup GPS**. Per ogni satellite, questa schermata fornisce:



1. Visuale del cielo
2. Stato del satellite
3. Informazioni posizione e fix

Visuale del cielo

La visuale del cielo è una rappresentazione che mostra la posizione e il tipo dei satelliti di navigazione. I tipi di satellite sono:

- **Cerchio** — Un cerchio identifica un satellite della costellazione GPS.
- **Quadrato** — Un quadrato identifica un satellite differenziale (SBAS).
- * **Diamante** — Un diamante identifica un satellite della costellazione GLONASS.

Nota: Non applicabile ai prodotti **Dragonfly®**.

Area stato del satellite

L'Area stato del satellite visualizza le seguenti informazioni per ogni satellite

- **Tipo** — Identifica a quale costellazione appartiene il satellite.
- **ID** — Visualizza l'identificativo del satellite.
- **CNO** (Carrier-to-noise ratio) — Visualizza l'intensità del segnale di ogni satellite mostrato nella visuale del cielo.
  - Grigio = ricerca del satellite.
  - Verde = satellite in uso.
  - Arancione = satellite inseguito.
- **Azimuth ed Elevazione** — Fornisce l'angolo di elevazione e azimutale tra la posizione del ricevitore e il satellite.

Informazioni posizione e fix

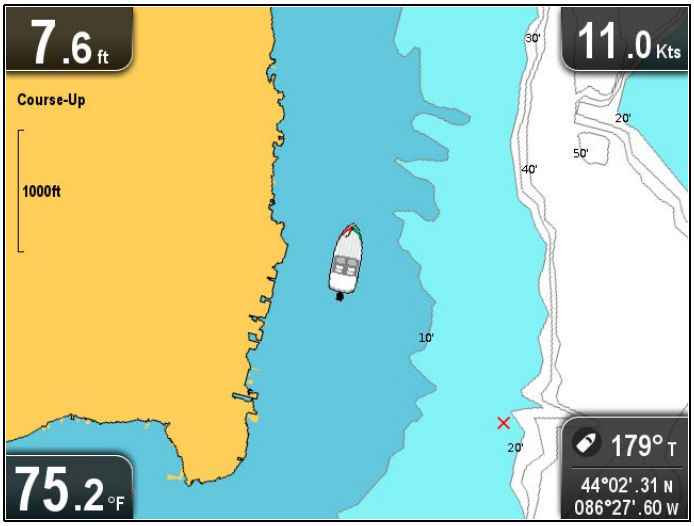
Sono fornite le seguenti informazioni di posizione e fix:

- **Diluizione orizzontale di precisione (HDOP)** — una stima della precisione del GPS calcolata in base a diversi fattori tra cui la geometria dei satelliti, errori del sistema nella trasmissione dei dati ed errori del sistema nel ricevitore GPS. Un valore alto significa un ampio errore di posizione. Un tipico ricevitore ha una precisione compresa tra 5 e 15 m. Per esempio, presupponendo un errore del ricevitore di 5 m, un HDOP di 2 rappresenta un errore di circa 15 m. Bisogna ricordare che un basso valore HDOP NON garantisce che il ricevitore fornisce una posizione accurata. Per sicurezza, controllare la posizione dell'imbarcazione visualizzata nell'applicazione chartplotter facendo una prova con un riferimento noto.
- **Estimated Horizontal Position Error - Errore orizzontale sulla posizione stimata (EHPE)** — L'EHPE calcola l'errore stimato di un fix di posizione in un piano orizzontale Il valore visualizzato indica che la vostra posizione rientra in un raggio di dimensione definita per il 50% del tempo.
- **Stato del fix** — indica lo stato del fix rilevato dal ricevitore.
  - **Fix** — Il fix è stato acquisito.
  - **No Fix** — Non è possibile acquisire un fix.
  - **D Fix** — È stato acquisito un fix da un trasmettitore differenziale.
  - **D Fix** — È stato acquisito un fix da un satellite differenziale.
- **Posizione** — Visualizza i dati di latitudine e longitudine del vostro ricevitore.
- **Data/Ora** — Visualizza ora e data correnti generati dal fix di posizione in formato UTC.
- **Modo** — Identifica se il ricevitore sta lavorando in modo differenziale o non differenziale.
- **Datum** — l'impostazione Datum del ricevitore influisce sulla precisione delle informazioni di posizione dell'imbarcazione visualizzate dall'applicazione chartplotter. Perché il ricevitore e il display multifunzione corrispondano in modo accurato alle carte tradizionali (di carta) devono usare lo stesso datum.

Controllare il funzionamento del GPS

Si può controllare il corretto funzionamento del GPS usando l'applicazione chartplotter.

1. Selezionare una schermata dal View switcher che comprenda l'applicazione Chartplotter.



2. Controllare lo schermo.

   Si deve vedere:

   La posizione dell'imbarcazione (indicata da un fix GPS). L'imbarcazione è presentata sullo schermo dal simbolo di una nave o da un cerchio pieno. La posizione viene anche indicata nel riquadro dati nella parte inferiore destra del display.

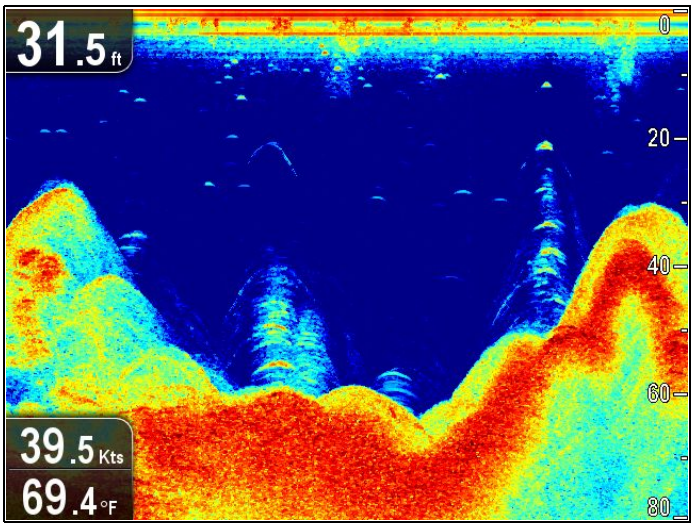
   Un cerchio pieno sulla carta indica che la velocità dell'imbarcazione è troppo basso (cioè inferiore a 0,15 nodi) per fornire i dati COG.

Nota: It is recommended that you check the displayed vessel position in the Chart application against your actual proximity to a known charted object. I ricevitori GPS in genere hanno una precisione compresa tra 5 e 15 m.

Nota: La schermata stato GPS è anche disponibile dalla pagina Strumenti & Impostazioni. Fornisce l'intensità del segnale satellitare e altre informazioni importanti.

6.5 Controlli fishfinder

Controllare l'applicazione fishfinder



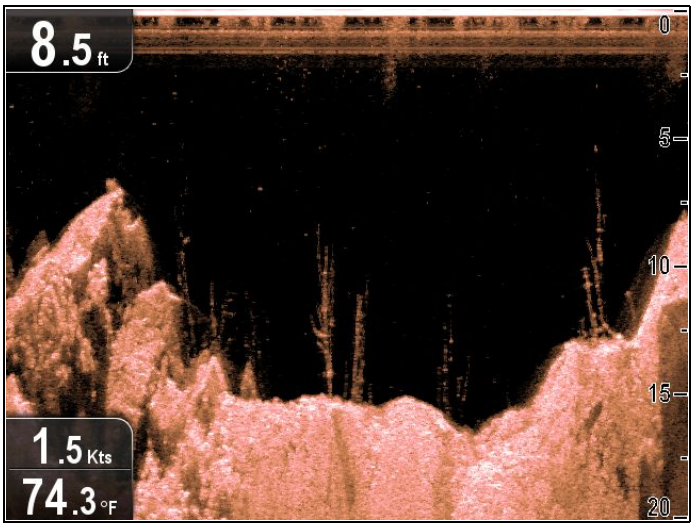
Dall’applicazione Fishfinder:

1. Controllare il display.

   Con il trasduttore attivo deve essere indicata la lettura di profondità nel riquadro dati in alto a sinistra del display.

6.6 Controlli DownVision

Controllare l'applicazione DownVision



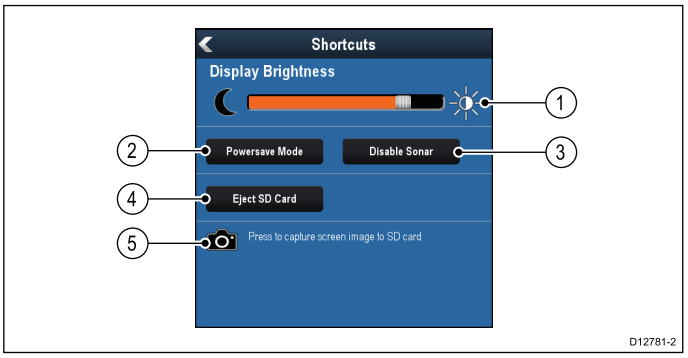
Dall'applicazione DownVision:

1. Controllare il display.

   Con l'applicazione DownVision attiva deve essere indicata la lettura di profondità nel riquadro dati in alto a sinistra del display.

6.7 Pagina Shortcut

La pagina shortcut consente l'accesso alle seguenti funzioni:



1	Controllo illuminazione.
2	Modo PowerSave — viene attivato il modo PowerSave.
3	Attiva/Disattiva Sonar — il Fishfinder interno e il DownVision vengono attivati o disattivati.
4	Estrai SD — rimuove la cartuccia in sicurezza.
5	Vedi immagini — salva uno screenshot sulla memory card.

Aprire la pagina shortcut

Quando il display è acceso:

1. Premere una volta il tasto **Power**.
   Viene visualizzata la pagina Shortcut.
2. Usare il **joystick** per evidenziare un comando.
3. Premere il tasto **OK** per selezionare il comando.

Regolare la luminosità del display

1. Premere una volta il tasto **POWER**.
   Viene visualizzato il menu Shortcut.
2. Regolare la luminosità al livello desiderato usando la **Manopola**.

Nota: Il livello di luminosità si può regolare anche premendo più volte il tasto **Power**.

Modo PowerSave

In modo PowerSave tutte le funzioni del prodotto rimangono attive ma lo strumento è in modo basso consumo. Il modo PowerSave è cancellato premendo un tasto fisico o quando si verifica una condizione di allarme.

Abilitare il modo PowerSave

Per abilitare il modo PowerSave procedere come descritto di seguito.

1. Premere il tasto **POWER**.
   Viene visualizzato il menu Shortcut.
2. Selezionare **Modo PowerSave**.
   Il display multifunzione è in modo PowerSave.
3. Si può disattivare il modo PowerSave in qualunque momento premendo un tasto qualsiasi sul display multifunzione.

Nota: Il modo PowerSave viene disattivato automaticamente in caso di allarme.

Disabilitare e abilitare il fishfinder

Il ping del fishfinder/DownVision può essere disabilitato e abilitato dalla pagina Shortcut.

1. Se il fishfinder e il DownVision sono attivi bisogna selezionare **Disattiva Sonar**.
2. Se il fishfinder e il DownVision sono disattivati bisogna selezionare **Attiva Sonar**.

Nota:

- Quando attivo, il segnale fishfinder viene emesso solo quando è visualizzata la pagina fishfinder o quando l'applicazione Chartplotter è visualizzata a pieno schermo.
- Quando attivo, il segnale DownVision viene emesso solo la schermata comprende l'applicazione DownVision.

Screenshot

Si può fare uno screenshot (cioè una fotografia) di quello che è visualizzato sullo schermo.

Gli Screenshot sono salvati su una MicroSD in formato .bmp (bitmap). L'immagine salvata può essere visualizzata su qualunque dispositivo in grado di vedere immagini in formato bitmap.

Fotografare la schermata (screenshot)

Per fotografare la schermata procedere come segue.

1. Inserire nel lettore una scheda MicroSD con sufficiente spazio libero.
2. Premere il tasto **Power**.
   Viene visualizzata la pagina Shortcut:
3. Selezionare l'icona **Camera**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Ok**.
   Lo screenshot è ora salvato nella scheda MicroSD.

Tip Se il display multifunzione ha un tasto **indietro** si può anche effettuare uno screenshot tenendo premuto il tasto **Indietro** finché viene visualizzato il messaggio di conferma.

6.8 Applicazioni

Le applicazioni disponibili sul display sono le seguenti.

	Applicazione Chartplotter — fornisce una visualizzazione grafica 2D delle carte per semplificare la navigazione. Le funzioni waypoint e tracce consentono di navigare verso un punto specifico o registrare il percorso effettuato. Le cartucce cartografiche forniscono alti livelli di dettagli.
	Applicazione Fishfinder — questa applicazione consente di identificare la presenza di pesci e la struttura del fondale. Si possono inoltre visualizzare i dati di profondità e temperatura dell'acqua e memorizzare waypoint come punti pescosi o relitti.
	Applicazione DownVision — questa applicazione consente di aumentare la copertura ad entrambi i lati della nave, in alta definizione. L'elaborazione CHIRP del segnale e una più alta frequenza operativa forniscono immagini più dettagliate, facilitando l'identificazione di strutture del fondale attorno alle quali si possono trovare i pesci. Si possono inoltre visualizzare i dati di profondità e temperatura dell'acqua e memorizzare waypoint come punti pescosi o relitti.
	Strumenti e Settaggi — fornisce l'accesso a allarmi, impostazioni del sistema, backup e reset.

6.9 View switcher

Il view switcher consente di selezionare schermate predefinite sul display.

Le applicazioni possono essere visualizzate a pieno schermo o a schermo diviso.

1	Anteprima schermate
2	Applicazione attiva
3	View switcher
4	Barra titolo View switcher

Le schermate disponibili sono:

- Applicazione Chartplotter
- Applicazione Fishfinder
- Applicazione DownVision
- Applicazione DownVision/Fishfinder — Schermata divisa
- Applicazione Chartplotter/Fishfinder — Schermata divisa
- Applicazione Chartplotter/DownVision— Schermata divisa
- Strumenti e settaggi

Aprire il View switcher

Dal primo livello dell'applicazione (modo Moto o modo Scorrimento):

1. Premere il tasto **Indietro**.

Usare il View switcher

Per selezionare una schermata procedere come segue.

Quando è visualizzato il View switcher:

1. Usare il **Joystick** o la **manopola** per evidenziare una schermata.
2. Premere il tasto **OK** per visualizzare la schermata desiderata.

Selezionare il pannello attivo con la schermata divisa

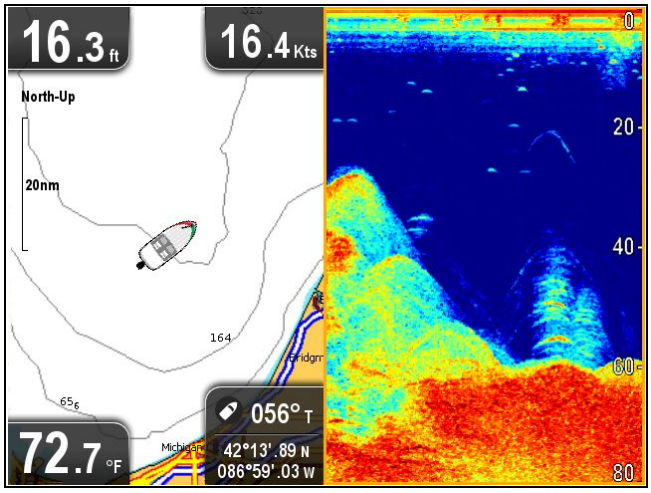
Quando è visualizzata una schermata divisa si può modificare il pannello attivo (cioè il pannello che si desidera controllare) usando il View switcher.

Quando è visualizzata una schermata divisa.

1. Se necessario premere il tasto **Indietro** per cambiare l'applicazione Chartplotter in modo Moto o le applicazione Fishfinder o DownVision in modo Scorrimento.
2. Premere nuovamente il tasto **Indietro**.

   Viene visualizzato il View switcher.
3. Usare il **Joystick** o la **manopola** per evidenziare il pannello che si desidera diventi attivo.
4. Premere il tasto **Ok** per confermare.

   Viene visualizzata la schermata selezionata e attorno al pannello attivo compare un bordo.



6.10 Risorse

Raymarine mette a disposizione diverse risorse per ottenere il meglio dai vostri prodotti.

Video tutorial

	Canale ufficiale Raymarine su YouTube: • http://www.youtube.com/user/RaymarineInc
	Galleria video: • http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2679
	Video di supporto del prodotto: • http://www.raymarine.co.uk/view/?id=4952

Nota:

- Per visualizzare i video è necessario un dispositivo con connessione a internet.
- Alcuni video sono disponibili solo in inglese.

Corsi di approfondimento

Raymarine tiene con regolarità corsi di approfondimento per consentirvi di ottenere le massime prestazioni dai vostri prodotti. Per ulteriori informazioni visitate la sezione Training del sito Raymarine:

- http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2372

FAQ e Database

Raymarine mette a disposizione FAQ e Database per aiutarvi a trovare maggiori informazioni e soluzioni ai problemi.

- http://www.raymarine.co.uk/knowledgebase/

Forum assistenza tecnica

Potrete utilizzare il forum di assistenza tecnica per domande tecniche sui prodotti Raymarine o per scoprire come altri utenti utilizzano i prodotti Raymarine. La risorsa viene aggiornata con regolarità grazie al contributo dei clienti e dello staff Raymarine:

- http://raymarine.ning.com/

Capitolo 7: Gestire i dati

Indice capitolo

- 7.1 Cartucce cartografiche e memory card a pagina 46
- 7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente a pagina 47
- 7.3 Reset del sistema a pagina 48

7.1 Cartucce cartografiche e memory card

Si possono usare memory card MicroSD per salvare/archiviare dati come waypoint e tracce. Una volta effettuato il backup dei dati su una memory i vecchi dati si possono cancellare dal sistema, creando spazio per nuovi dati. I dati archiviati possono essere richiamati in qualunque momento. Le cartucce cartografiche forniscono ulteriori informazioni cartografiche.

Raymarine raccomanda di effettuare il backup dei dati su una memory card su basi regolari. Si raccomanda di NON salvare i dati su una memory card che contiene cartografia.

Cartucce compatibili

Le seguenti MicroSD sono compatibili con il display:

- Micro Secure Digital Standard-Capacity (MicroSDSC)
- Micro Secure Digital High-Capacity (MicroSDHC)

Nota:

- La capacità massima supportata è di 32 GB.
- Le MicroSD devono essere formattate per usare il formato FAT o FAT 32 per l'uso con l'MFD.

Velocità di trasferimento (Speed class rating)

Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).

Cartucce cartografiche

Il display è precaricato con cartografia elettronica (carta del mondo). Se si desiderano utilizzare dati cartografici differenti, bisogna inserire cartucce compatibili nell'apposito alloggiamento dello strumento.

Usare cartucce e memory card di qualità

Per archiviare i dati o per creare una cartuccia cartografica elettronica, Raymarine raccomanda l'uso di cartucce CF di qualità. Alcune marche di memory card potrebbero non funzionare con questo strumento. Per l'elenco completo di cartucce raccomandate siete pregati di contattare l'assistenza.

Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati:

- NON salvare dati o file su cartucce che contengono cartografie perché potrebbero venire sovrascritte.
- Inserire le cartucce per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.

Inserire una memory card o una cartuccia

1. Aprire lo sportellino dell'alloggiamento situato sulla parte anteriore sinistra del display.
2. Inserire la cartuccia con i contatti rivolti verso il basso.
3. NON forzare. Spingere con delicatezza la cartuccia nell'alloggiamento. La carta è inserita quando si sente uno scatto.
4. Per impedire l'ingresso di acqua e conseguenti danni allo strumento, verificare che l'alloggiamento delle cartucce sia ben chiuso.

Rimuovere una memory card o una cartuccia

1. Selezionare **Estrai cartuccia** dalla pagina Shortcut.

   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
2. Aprire l'alloggiamento della cartuccia.
3. Spingere il bordo della cartuccia verso lo strumento fino a udire uno scatto.

   La carta viene estratta.
4. Prendere il bordo della cartuccia con le dita ed estrarla dall'alloggiamento.
5. Per impedire l'ingresso di acqua e conseguenti danni allo strumento, verificare che l'alloggiamento delle cartucce sia ben chiuso.
6. Premere il tasto **OK** per chiudere la finestra di dialogo di conferma.

7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente

Si possono salvare i dati (waypoint, rotte e tracce) o le impostazioni utente su una memory card.

Tipo di dato	Descrizione	Note
Waypoint	Salva tutti i waypoint su un singolo file di archivio.	Si può salvare un solo file di archivio waypoint per ogni memory card.
Tracce	Salva tutte le tracce su un singolo file di archivio.	Si può salvare un solo file di archivio tracce per ogni memory card.
Impostazioni utente	Salva i parametri dei menu di setup su un singolo file di archivio.	Si può salvare un solo file di archivio per ogni memory card.

Nota: Raymarine raccomanda di salvare dati e impostazioni utente su una memory card su basi regolari.

Nota: Raymarine raccomanda vivamente di salvare i dati utente e le impostazioni utente su una memory card separata e non su una cartuccia che contenga cartografia.

Salvare waypoint e tracce su una memory card

Controllare che nel lettore sia inserita una memory card (NON una cartuccia cartografica).

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Se necessario premere il tasto **Indietro** per entrare in modo Moto.
2. Premere il tasto **OK** per aprire il menu dell'applicazione chartplotter.
3. Selezionare **Waypoint** o **Tracce**.
   Viene visualizzato l'elenco waypoint o tracce.
4. Selezionare **Importa/Esporta**.
5. Selezionare **Salva Wpt su cartuccia** oppure **Salva tracce su cartuccia** come desiderato.
6. Selezionare i waypoint o le tracce che si vogliono salvare o selezionare **Seleziona tutto**.
7. Selezionare **SALVA**.
   Viene visualizzata la tastiera on-screen.
8. Inserire il nome di un File.
   I nomi di default sono **Waypoint** e **Tracce**.
9. Selezionare **SALVA**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
10. Selezionare **OK** per confermare e ritornare al normale funzionamento oppure
11. Selezionare **Estrai cartuccia** per estrarre la cartuccia dal lettore.

Le opzioni **Salva waypoint su cartuccia** e **Salva tracce su cartuccia** sono anche disponibili dalla pagina **Strumenti & Impostazioni**:

- **Strumenti & Impostazioni > Backup & Reset > Waypoint > Salva waypoint su cartuccia**.
- **Strumenti & Impostazioni > Backup & Reset > Tracce > Salva tracce su cartuccia**.

Importare waypoint e tracce da una memory card

Controllare che nel lettore sia inserita la memory card con i waypoint e/o le tracce desiderate.

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Se necessario premere il tasto **Indietro** per entrare in modo Moto.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu chartplotter.
3. Selezionare **Waypoint** o **Tracce**.
   Viene visualizzato l'elenco waypoint o tracce.
4. Selezionare **Importa/Esporta**.
5. Selezionare **Apri dati da cartuccia**.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Sfoglia file.
6. Navigar fino al file gpx che si desidera importare.
7. Selezionare il file.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
8. Se si verifica un conflitto di nomi tra waypoint o tracce già presenti nel sistema e i waypoint o le tracce che si desiderano importare dovrete selezionare una delle seguenti opzioni:
   i. **Copia come nuovo waypoint** — Il waypoint o la traccia verranno importati e sarà assegnato il successivo nome predefinito.
   ii. **Copia e sostituisci** — Il waypoint o la traccia del sistema saranno sostituiti con il waypoint o la traccia importati con lo stesso nome.
   iii. **Non copiare** — Il waypoint o la traccia con il nome che crea conflitto non saranno importati.
   Quando completato viene visualizzata la relativa finestra di dialogo.
9. Selezionare **OK**.

L'opzione **Apri da cartuccia** è anche disponibile dalla pagina **Strumenti e impostazioniStrumenti e impostazioni > Backup e Reset > Apri da cartuccia.**

Cancellare waypoint e tracce da una memory card

Controllare che nel lettore sia inserita la memory card con i waypoint e le tracce che si desiderano cancellare.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:

1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Cancella da cartuccia**.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Sfoglia file.
3. Navigare fino al file che si desidera cancellare.
4. Selezionare il file che si desidera cancellare.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
5. Selezionare **Sì** per cancellare il file.

Cancellare waypoint dal sistema

Nota: La seguente procedura cancella in modo permanente TUTTI i waypoint memorizzati nel display. PRIMA di procedere eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Cancella dal sistema**.
3. Selezionare **Cancella waypoint dal sistema**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare.

Cancellare le tracce dal sistema

Nota: La seguente procedura cancella in modo permanente dal display le tracce selezionate. PRIMA di procedere eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Cancella dal sistema**.
3. Selezionare **Cancella tracce dal sistema**.
   Viene visualizzato l'elenco tracce.
4. Selezionare la traccia da cancellare oppure
5. Selezionare **Cancella tutto**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
6. Selezionare **Sì** per confermare.

Salvare le impostazioni utente su una memory card

Controllare che nel lettore sia inserita una memory card (NON una cartuccia cartografica).

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Impostazioni utente**.
3. Selezionare **Backup Settaggi**.
   Quando completato viene visualizzata una finestra di dialogo del salvataggio.
4. Selezionare **OK** per confermare e ritornare al normale funzionamento oppure
5. Selezionare **Estrai cartuccia** per estrarre la cartuccia dal lettore.

Richiamare le impostazioni utente da una memory card

Controllare la memory card con le impostazioni utente sia inserita nel lettore.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Impostazioni utente**.
3. Selezionare **Ripristina impostazioni**.
   Quando completato viene visualizzata una finestra di dialogo del salvataggio.
4. Selezionare **OK** per confermare e ritornare al normale funzionamento oppure
5. Selezionare **Estrai cartuccia** per estrarre la cartuccia dal lettore.

7.3 Reset del sistema

Il sistema si può riportare alle impostazioni originali.

Ci sono tre tipi di Reset.

- Reset settaggi.
- Reset Settaggi e Dati.
- Reset fishfinder.

Reset Settaggi

Con questa opzione tutti i menu di setup del sistema vengono riportati alle impostazioni originali. Waypoint, rotte e tracce NON vengono cancellati.

Reset Settaggi e Dati

Oltre al reset Settaggi spiegato sopra, utilizzando il Reset Settaggi e Dati vengono cancellati anche TUTTI i waypoint e le tracce.

Reset fishfinder

Questa opzione riporta il fishfinder alle impostazioni predefinite.

Reset settaggi sistema

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Impostazioni utente**.
3. Selezionare **Reset Settaggi**.
   Viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.
   Se viene selezionato Sì il sistema si riavvia e le impostazioni verranno riportate ai valori predefiniti.

Reset Settaggi e Dati sistema

Nota: Con il Reset Settaggi e Dati TUTTI i waypoint e le tracce vengono cancellati dal sistema. PRIMA di procedere con il Reset Settaggi e Dati eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Impostazioni utente**.
3. Selezionare **Reset Settaggi e Dati**.
   Viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.
   Se viene selezionato Sì il sistema si riavvia e le impostazioni verranno riportate ai valori predefiniti e tutti i dati utente saranno cancellati.

Reset del Fishfinder

Le impostazioni del fishfinder possono essere riportate ai valori di default.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:
1. Selezionare **Settaggi sistema**.
2. Selezionare **Setup fishfinder**.

3. Selezionare **Reset Fishfinder**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Sì** effettuare il reset delle impostazioni fishfinder.

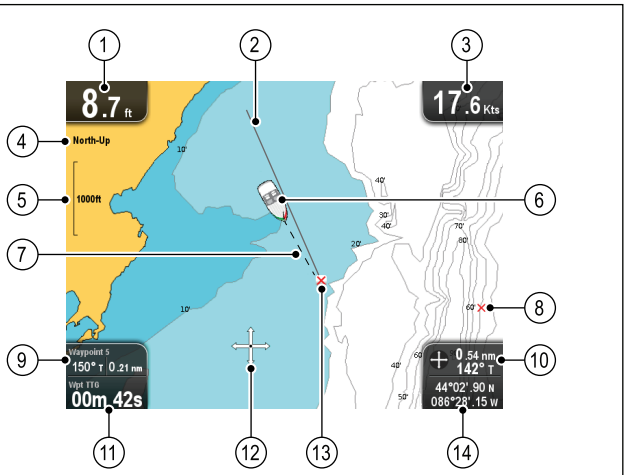
Capitolo 8: Applicazione Chartplotter

Indice capitolo

- 8.1 Panoramica applicazione chartplotter a pagina 52
- 8.2 Panoramica carte elettroniche a pagina 53
- 8.3 Comandi applicazione Chartplotter a pagina 56
- 8.4 Menu contestuale Chartplotter a pagina 57
- 8.5 Navigazione a pagina 57
- 8.6 Selezione della carta a pagina 58
- 8.7 Orientamento carta a pagina 58
- 8.8 Dettagli cartografici a pagina 59
- 8.9 Posizione imbarcazione a pagina 60
- 8.10 Community layer a pagina 60
- 8.11 Log sonar a pagina 61
- 8.12 Vettore COG a pagina 61
- 8.13 Allarme di massima a pagina 62
- 8.14 Oggetti cartografici a pagina 62

8.1 Panoramica applicazione chartplotter

L'applicazione chartplotter fornisce una carta elettronica con numerose funzioni utili per la navigazione. Utilizza una prospettiva 2D e fornisce numerose informazioni cartografiche sull'ambiente circostante e gli oggetti visualizzati. L'applicazione Chartplotter è precaricata con carte **LightHouse** e carte del mondo di base **Navionics®**. Si possono usare cartucce cartografiche compatibili per espandere le informazioni e i dettagli relativi all'ambiente circostante e agli oggetti cartografici.



1	**Profondità** — profondità corrente sotto l'imbarcazione (mostrata nelle unità di misura selezionate per il sistema).
2	**Linea di origine** — Durante la navigazione, mostra una linea continua dal punto di partenza al waypoint di destinazione.
3	**Velocità** — Velocità corrente dell'imbarcazione (mostrata nelle unità di misura selezionate per il sistema).
4	**Orientamento** — Mostra l'orientamento usato dalla carta (North-up o Course-up).
5	**Scala** — Indicatore scala carta (nelle unità di misura selezionate per il sistema).
6	**Simbolo Nave**— Mostra la posizione corrente.
7	**Linea posizione nave** — Durante la navigazione, mostra una linea continua dalla posizione corrente dell'imbarcazione al waypoint di destinazione.
8	**Waypoint** — Inattivo.
9	**Rilevamento e distanza al waypoint** — Durante la navigazione attiva mostra la distanza e il rilevamento al waypoint di destinazione (mostrata nelle unità di misura selezionate per il sistema). **Temperatura dell'acqua** — Nella navigazione non attiva viene visualizzata la temperatura dell'acqua corrente (mostrata nelle unità di misura selezionate per il sistema).
10	**Rilevamento** — In modo moto viene visualizzata il rilevamento alla COG corrente dell'imbarcazione. **Rilevamento e distanza** — In modo cursore mostra la distanza e il rilevamento alla posizione del cursore (mostrati nelle unità di misura selezionate per il sistema)
11	**Waypoint TTG** — Durante la navigazione attiva mostra il tempo stimato mancante al waypoint di destinazione basato sulla velocità corrente. **Temperatura dell'acqua** — Nella navigazione non attiva viene visualizzata la temperatura dell'acqua corrente (mostrata nelle unità di misura selezionate per il sistema).
12	**Cursore** — Usato per selezionare gli oggetti cartografici e muoversi sulla carta.
13	**Waypoint di destinazione** — Waypoint di destinazione corrente .
14	**Coordinate nave** — In modo Moto sono visualizzate le coordinate correnti dell'imbarcazione. **Coordinate cursore** — In modo Cursore sono visualizzate le coordinate della posizione del cursore.

L'applicazione Chartplotter comprende le seguenti funzioni per facilitare una navigazione sicura ed efficace:

Caratteristiche

Navigazione basata sui dati dei satelliti.	• 6.4 Navigazione basata sui dati dei satelliti.
Pianificazione con waypoint e tracce.	• 9.1 Panoramica waypoint • 9.2 Tracce •
Navigazione usando waypoint e tracce.	• 8.5 Navigazione
Scelta di cartografia 2D.	• 8.6 Selezione della carta • 8.2 Panoramica carte elettroniche – Carte LightHouse – Carte Navionics
Backup e trasferimento di waypoint e tracce.	• 7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente
Visualizzazione vettori COG	• 8.12 Vettore COG
Visualizzazione informazioni per gli oggetti cartografici.	• 8.14 Oggetti cartografici
Controllo del livello di informazioni visualizzate sull'applicazione Chartplotter	• 8.8 Dettagli cartografici
Modificare l'orientamento dell'applicazione Chartplotter per adattarsi alle esigenze dell'utente.	• 8.7 Orientamento carta
Cambiare il simbolo dell'imbarcazione nell'applicazione Chartplotter.	• 8.9 Posizione imbarcazione
Selezionare la profondità alla quale i confini **acque profonde** cambiano colore.	• 8.13 Allarme di massima

Nota: Per ottenere dettagli cartografici completi sono necessarie cartucce con cartografia dell'area geografica di interesse.

8.2 Panoramica carte elettroniche

Il display multifunzione comprende carte del mondo di base. Le cartucce cartografiche forniscono ulteriori informazioni cartografiche.

Il livello di dettagli cartografici varia in base al tipo di carta, alla posizione geografica e alla scala della carta. La scala della carta in uso è indicata dall'indicatore on-screen: il valore visualizzato è la distanza che la linea rappresenta attraverso lo schermo.

Le cartucce cartografiche si possono inserire e rimuovere in qualunque momento. La schermata cartografica viene aggiornata automaticamente quando il sistema individua che è stata inserita o rimossa una cartuccia elettronica.

Usando una schermata doppia è possibile visualizzare carte diverse contemporaneamente.

Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati:

- NON salvare dati o file su cartucce che contengono cartografie perché potrebbero venire sovrascritte.
- Inserire le cartucce per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.

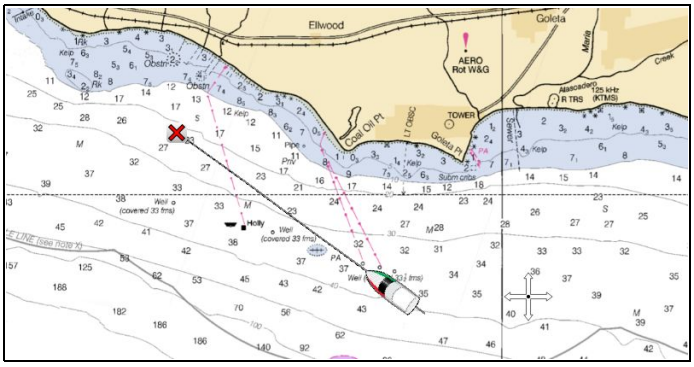
Carte LightHouse

Con l'introduzione del software LightHouse II, i display multifunzione Raymarine ora supportano l'uso delle nuove carte LightHouse di Raymarine.

Le carte LightHouse derivano da carte raster e vettoriali; il motore cartografico LightHouse consente a Raymarine di offrire nuovi tipi di carte e regioni di tutto il mondo.

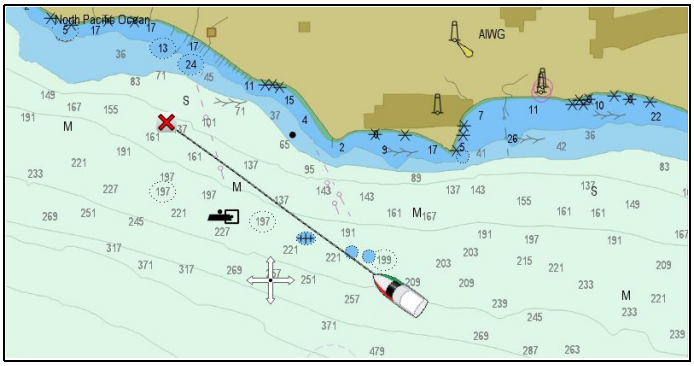
Per le ultime informazioni relative alle carte LightHouse fare riferimento al sito Raymarine: .

Carte Raster



Le carte Raster sono una copia/scansione esatta delle carte esistenti (di carta). Tutte le informazioni sono comprese direttamente nelle carte. Ingrandendo o rimpicciolendo le carte raster tutta la carta sarà più grande o più piccola, compreso il testo. Quando viene modificato l'orientamento della carta, tutta la carta ruoterà, compreso il testo. Poiché le carte raster sono la scansione di un'immagine, in genere la dimensione del file è superiore rispetto a una carta vettoriale equivalente.

Carte vettoriali



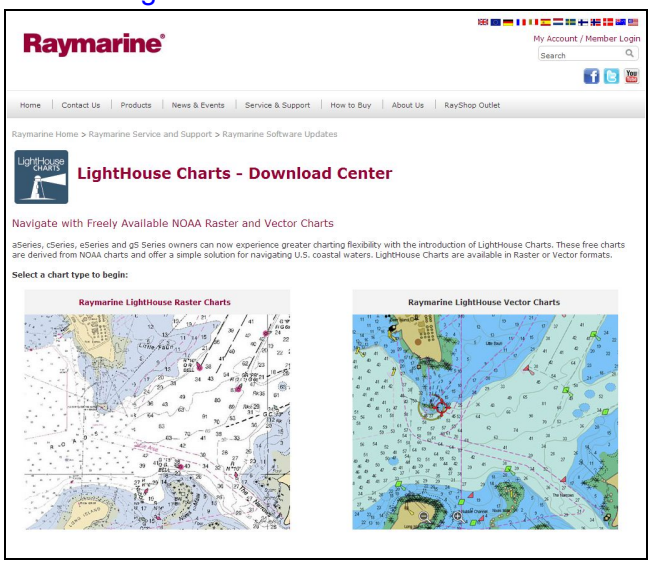
Le carte vettoriali sono generate dal computer e consistono di una serie di linee e punti. Sulle carte vettoriali si possono attivare e disattivare gli overlay e gli oggetti cartografici e questi ultimi si possono selezionare per avere ulteriori informazioni. Con le funzioni Range in e Range Out sulle carte vettoriali le caratteristiche geografiche appariranno più grandi o più piccole ma il testo e gli oggetti cartografici rinarrano della stessa dimensione. Quando si modifica l'orientamento dell'applicazione Chartplotter le funzioni geografiche ruoteranno ma il testo e gli oggetti cartografici rinarrano nel corretto orientamento per il display. Poiché le carte vettoriali sono generate e non provengono dalla scansione di un'immagine, in genere la dimensione del file è inferiore rispetto a una carta raster equivalente.

Scaricare le carte LightHouse™

Le carte LightHouse™ si possono scaricare dal sito Raymarine.

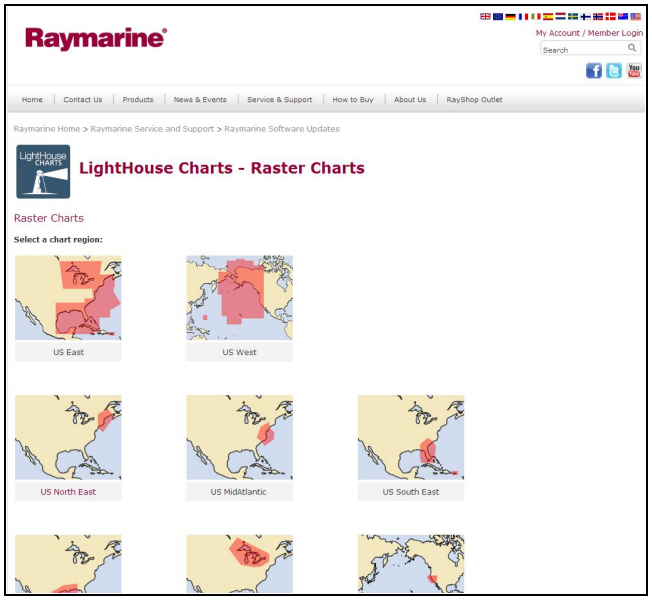
Importante: Prima di scaricare le carte LightHouse™ bisogna leggere e accettare il contratto di licenza per l'utente finale (End User License Agreement (EULA) LightHouse™.

1. Andare alla pagina carte LightHouse dal sito Raymarine website: http://www.raymarine.com/lighthousecharts/.



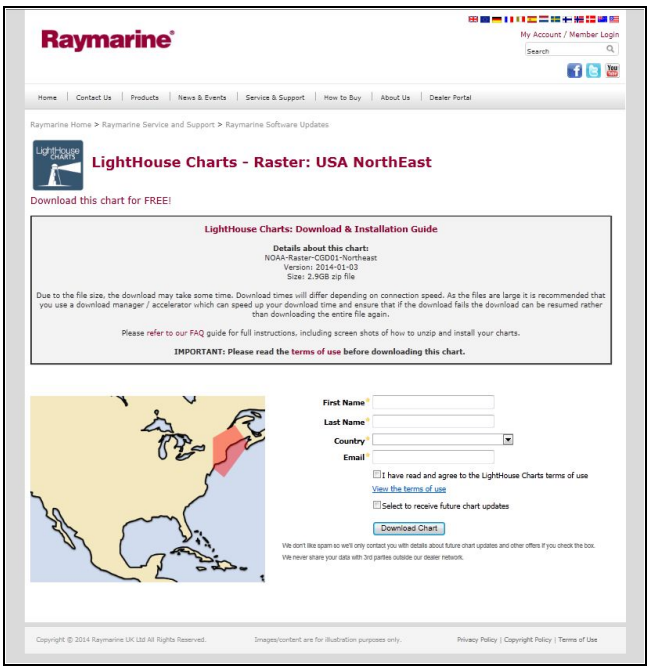
2. Selezionare carte Raster o vettoriali.

   Viene visualizzata la pagina con le aree geografiche.



3. Selezionare l'area.

   Viene visualizzata la pagina per scaricare la carta .



4. Cliccare **'Vedi le condizioni d'uso'**.
5. Leggere e accertarsi di avere INTERAMENTE compreso il Contratto di licenza per l'utente finale (End User License Agreement (EULA).

   Potrete continuare solo dopo avere accettato le condizioni di uso.
6. Completare i campi con i propri dati.
7. Spuntare la voce 'Ho letto e accetto i termini d'uso delle Carte LightHouse'.
8. Cliccare **Download carta**.

   Il download inizia automaticamente. Se il download non si avvia viene fornito un link.

Nota:

- In base alle dimensioni del file il download potrebbe impiegarci un po' di tempo.
- Il tempo impiegato per download times dipende dalla velocità della connessione.
- POiché i file sono piuttosto pesanti si consigglia di usare un download manager/acceleratore che possa accellerare i tempi del download e che assicuri, in caso di interruzione, che il download venga ripristinato dall'interruzione non dall'inizio.

9. Aspettare che il download sia completato.

Il file scaricato deve essere estratto sulla memory card per essere usato sul display multifunzione.

Estrarre (unzip) i file sulla memory card

Il file scaricato delle carte LightHouse deve essere estratto sulla memory card per essere usato sul display multifunzione.

Nota: Le seguenti istruzioni costituiscono solo una guida. In base al sistema operativo del PC e al software di archiviazione (zip) usato, la procedura potrebbe essere leggermente diversa da quella indicata di seguito. In caso di dubbio si consiglia di consultare il manuale di istruzioni o il file di aiuto del sistema operativo.

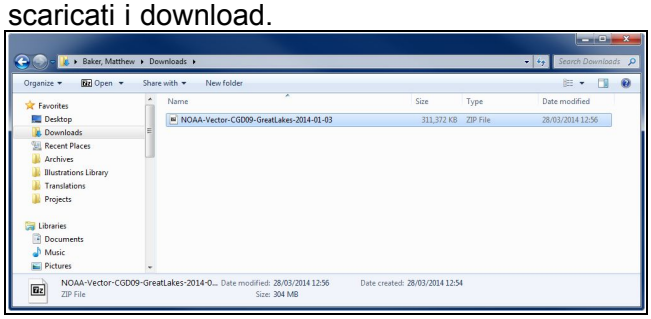
Per estrarre le carte con un file di dimensioni superiori a 4GB potrebbe essere necessario installare un software di archiviazione (zip) di terze parti come 7zip: http://www.7–zip.org/.

Controllare che la memory card disponga di spazio sufficiente per le carte che si vogliono scaricare. La dimensione del File viene visualizzata su ogni pagina di download della regione della carta.

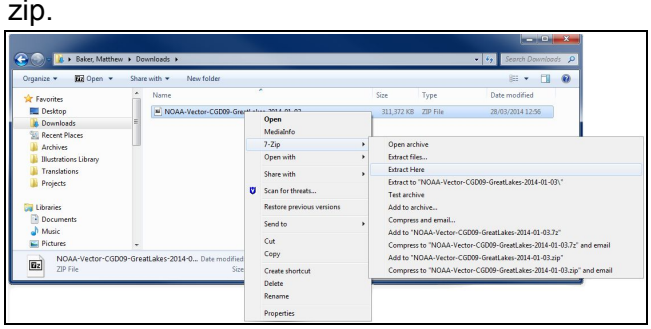
Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).

1. Individuare il file scaricato.

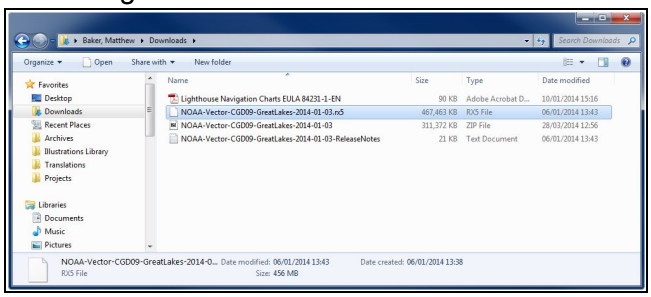
   Il file sarà scaricato nella cartella selezionata oppure nella cartella in cui vengono normalmente scaricati i download.



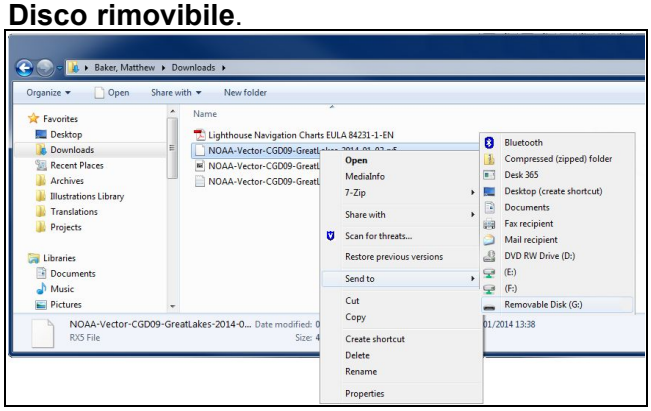
2. Cliccare con il tasto destro del mouse sul file e selezionare l'opzione **Estrai qui** tra le opzioni di zip.



3. Quando tutti i file sono stati estratti selezionare i file cartografici.

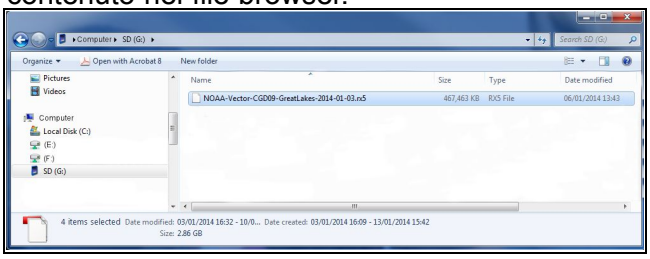


4. Cliccare il tasto destro a selezionare **Invia a > Disco rimovibile**.



   I file cartografici saranno copiati sulla memory card.

5. Controllare che i file siano stati estratti con successo sulla memory card visualizzandone il contenuto nel file browser.



6. Estrarre la memory dal lettore del PC.
7. Inserire la memory card nel lettore del display multifunzione.
8. Avviare l'applicazione chartplotter sul display multifunzione.
9. Selezionare la nuova carta dal menu **Scegli Carta**: **Menu > Presentazione > Scegli Carta**.

La schermata cartografica viene aggiornata per mostrare la carta selezionata.

Carte Navionics

Il display è fornito di cartografia di base e, secondo i modelli, di carte Navionics. Si possono anche utilizzare cartucce cartografiche Navionics per maggiori dettagli e funzioni cartografiche.

Il display è compatibile con le seguenti cartucce Navionics:

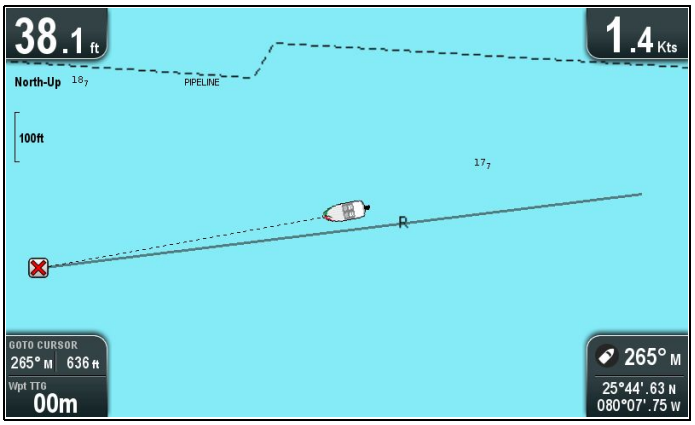
- Silver
- Gold
- Gold+
- Hotmaps

Nota: Per l'elenco aggiornato delle cartucce cartografiche supportate fare riferimento al sito internet Raymarine (www.raymarine.com).

8.3 Comandi applicazione Chartplotter

L'applicazione Chartplotter consiste di 2 modi: Modo Moto e modo Cursore. Le azioni di alcuni comandi dipendono dal modo selezionato. Si può accedere alle opzioni e impostazioni anche dal menu contestuale Chartplotter.

Modo moto

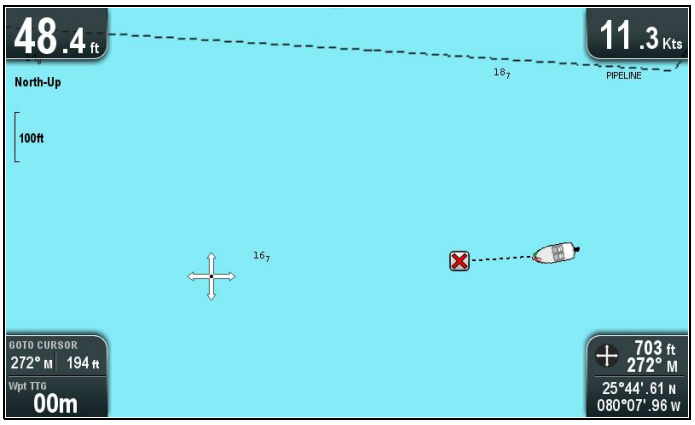


Modo Moto è il modo predefinito dell'applicazione Chartplotter. In **modo Moto** l'imbarcazione rimane centrata sullo schermo e la carta si muove di conseguenza.

In **modo Moto** i comandi sono i seguenti:

- Ruotando la **manopola** in senso orario e antiorario aumenta e diminuisce lo zoom.
- Premendo il tasto **OK** del joystick si apre il menu dell'applicazione Chartplotter.
- Premendo il tasto **Indietro** si apre il **View switcher**.
- Muovendo il **joystick** in qualunque direzione si entra in **modo Cursore**.

Modo Cursore



In **modo Cursore** il **Joystick** viene usato per muoversi sulla carta. Quando il cursore raggiunge il limitare dello schermo la carta si sposta in quella direzione.

In **Modo Cursore** i comandi sono i seguenti:

- Ruotando la **manopola** in senso orario e antiorario aumenta e diminuisce lo zoom.
- Muovendo il **joystick** si sposta l'area visualizzata in quella direzione.
- Premendo il tasto **OK** del joystick si apre il menu contestuale.
- Premendo il tasto **Indietro** si ritorna al **modo Moto**.

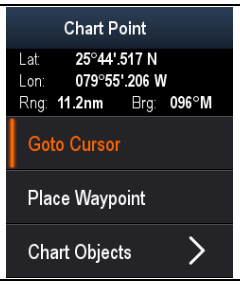
Menu e finestre di dialogo

Quando è aperto un menu o una finestra di dialogo i comandi hanno le seguenti azioni:

- La **manopola** o il **Joystick** si usano per scorrere tra le opzioni di menu disponibili.
- Premendo il tasto **Ok** del joystick si seleziona l'opzione evidenziata o si confermano e si cancellano i messaggi pop up.
- Premendo il tasto **Indietro** si ritorna al menu precedente o si chiude il menu.

8.4 Menu contestuale Chartplotter

Posizionando il cursore su un'area dell'applicazione Chartplotter e premendo OK viene visualizzato un menu contestuale che mostra i dati disponibili alla posizione del cursore e le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i seguenti dati di posizione per la posizione del cursore in relazione all'imbarcazione:

- Latitudine
- Longitudine
- Scala
- Rilevamento

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- **Goto cursore/Interrompi Goto**
- **Posiziona waypoint**
- **Foto** (disponibile solo da un'icona foto).
- **Stazione marea** (disponibile solo se è selezionata una stazione marea).
- **Stazione corrente** (disponibile solo se è selezionata una stazione corrente).
- **Portolano** (disponibile solo per alcuni porti).
- **Oggetti carta**

8.5 Navigazione

Navigare alla posizione del cursore

In modo cursore si può impostare l'applicazione Chartplotter perché vi guidi alla posizione del cursore.

1. Usare il **joystick** per portare il cursore alla posizione desiderata.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale.
3. Selezionare **Goto cursore**.

Navigare verso un waypoint

L'applicazione Chartplotter può essere impostata per navigare verso un waypoint.

1. Usare il **joystick** per evidenziare un waypoint.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale ed è evidenziata l'opzione Goto waypoint.
3. Premere il tasto **OK**.

Navigare verso un waypoint dall'elenco waypoint

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Se necessario premere il tasto **Indietro** per entrare in modo Moto.
2. Premere il tasto **OK** per aprire il menu.
3. Selezionare **Waypoint**.
   Viene visualizzato l'elenco waypoint.
4. Selezionare il waypoint di destinazione.
   Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
5. Selezionare **Goto**.

Interrompere la navigazione verso un waypoint

1. Selezionare una posizione sullo schermo.
   Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Interrompi Goto**.
3. In alternativa, dall'applicazione chartplotter: **Menu > Navigazione > Interrompi navigazione**.

Nota: Quando la navigazione non è più attiva, il simbolo waypoint ritorna alla normale visualizzazione (senza riquadro) e la linea tratteggiata tra l'imbarcazione e il waypoint viene eliminata.

Arrivo a un waypoint

Quando l'imbarcazione si avvicina al waypoint di destinazione, l'allarme di arrivo al waypoint si attiva.

1. Selezionare **Ok** sul messaggio di arrivo al waypoint.

Nota: Il punto di avvicinamento (raggio) in cui viene attivato l'allarme di arrivo al waypoint può essere regolato usando il menu **Allarmi** dalla pagina Strumenti & Impostazioni: **Strumenti & Impostazioni > Allarmi > Arrivo al waypoint**.

8.6 Selezione della carta

Si può selezionare il tipo di cartografia che si vuole visualizzare nell'applicazione Chartplotter. L'opzione Scegli Carte viene applicata all'istanza Chartplotter attiva. Bisogna che nel display multifunzione siano inserite le cartucce cartografiche necessarie per visualizzare tipi diversi di cartografia.

Selezionare il tipo di cartografia

Si può selezionare il tipo di cartografia che si vuole visualizzare nell'applicazione Chartplotter.

Controllare di avere inserito la cartuccia cartografica che contiene il tipo di cartografia che si vuole visualizzare.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Impostazioni carta**.
2. Selezionare **Scegli Carte**.

   Viene visualizzato l'elenco della cartografia disponibile
3. Selezionare il tipo di cartografia che si vuole visualizzare

   La finestra Carta viene aggiornata per mostrare il tipo di cartografia.

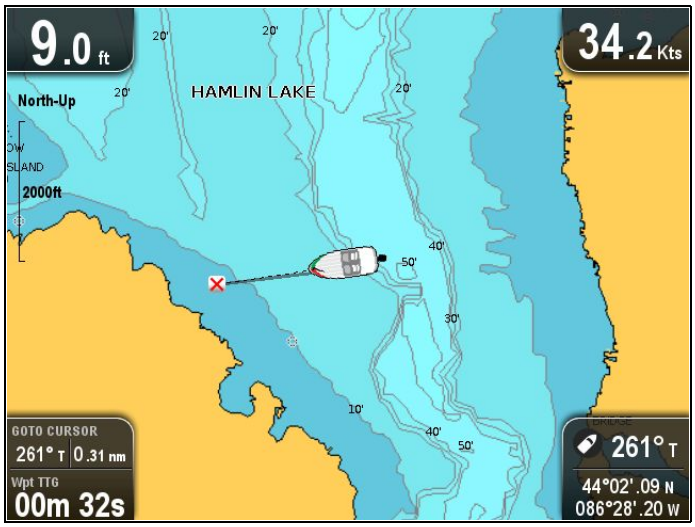
8.7 Orientamento carta

L'orientamento della carta si riferisce alla relazione tra la carta e la direzione di viaggio.

Il modo selezionato viene applicato a tutte le istanze cartografiche e ripristinato all'accensione.

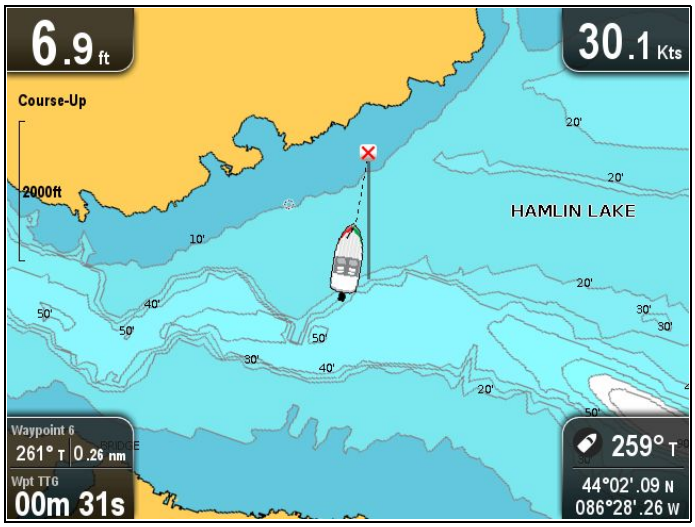
Sono disponibili le seguenti opzioni:

North Up



In modo **North Up** l'**Orientamento della carta** è fisso con il nord vero diretto verso l'alto (questo è l'orientamento delle carte nautiche). Il Marcatore di rotta dell'imbarcazione ruota al variare della prua. Questa è l'impostazione predefinita per l'applicazione chartplotter.

Course Up



In modo **Course Up**, durante la navigazione attiva, l'applicazione chartplotter visualizza il waypoint di destinazione corrente diretto verso l'alto. Il simbolo dell'imbarcazione si sposta al variare della COG. Se viene selezionata una nuova rotta, l'immagine ruota per visualizzare verso l'alto la nuova rotta.

Se i dati COG non sono disponibili il modo **Course Up** viene sospeso e l'applicazione Chartplotter imposta la COG a 0°.

Selezionare l'orientamento della carta

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Impostazioni carta**.

2. Selezionare **Orientamento carta**.
   Selezionando Orientamento carta si passa tra North Up e Course Up.

8.8 Dettagli cartografici

Si possono ridurre i dettagli visualizzati sulla carta semplificando la schermata chartplotter.

Selezionando l'opzione Basso da **Dettagli carta** si nascondono i seguenti dettagli cartografici:

- Sovrapposizioni
- Testo Carta
- Confini Carta
- Settori Illuminati
- Sistemi rotte
- Aree pericolose
- Caratteristiche Marine
- Caratteristiche Terra
- Strade
- Relitti addizionali
- Aree Colorazione Fondale
- Batimetriche

Selezionare il livello di dettagli cartografici

Si può selezionare il livello di dettagli visualizzati nell'applicazione chartplotter.

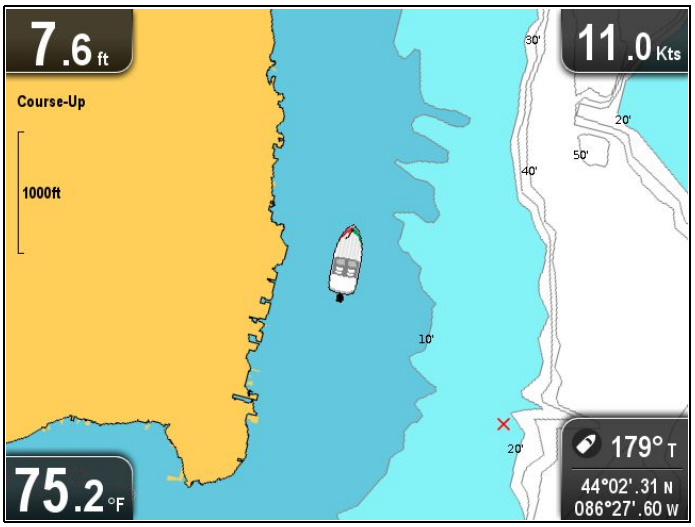
In modo Moto:

1. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu chartplotter.
2. Selezionare **Impostazioni carta**.
3. Selezionare **Dettagli carta**.
   Selezionando Dettagli carta il livello di dettagli viene selezionato tra Alto e Basso.

8.9 Posizione imbarcazione

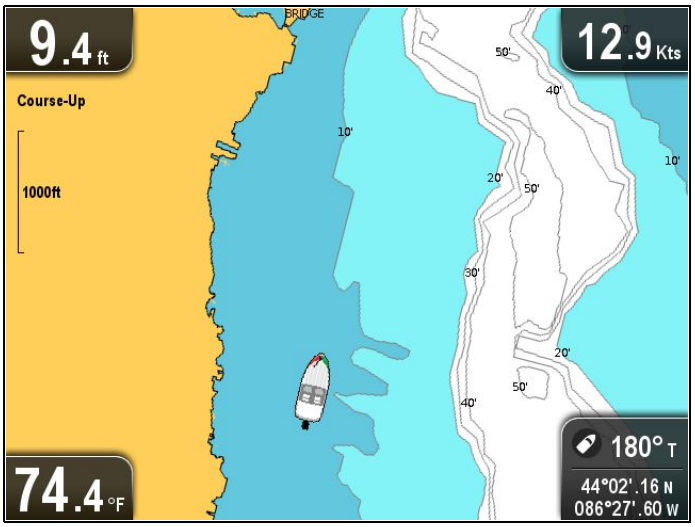
La funzione **Posizione imbarcazione** determina la posizione sullo schermo del simbolo imbarcazione.

Centra



Quando la **Posizione imbarcazione** è impostata su Centra l'icona dell'imbarcazione rimane nel centro dello schermo.

Offset



Quando la **Posizione imbarcazione** è impostata su Offset l'icona dell'imbarcazione è spostata dal centro dello schermo in modo che una maggiore area cartografica sia visibile di fronte all'imbarcazione.

Cambiare l'icona di posizione dell'imbarcazione

Si può cambiare la posizione in cui l'icona nave è visualizzata sullo schermo.

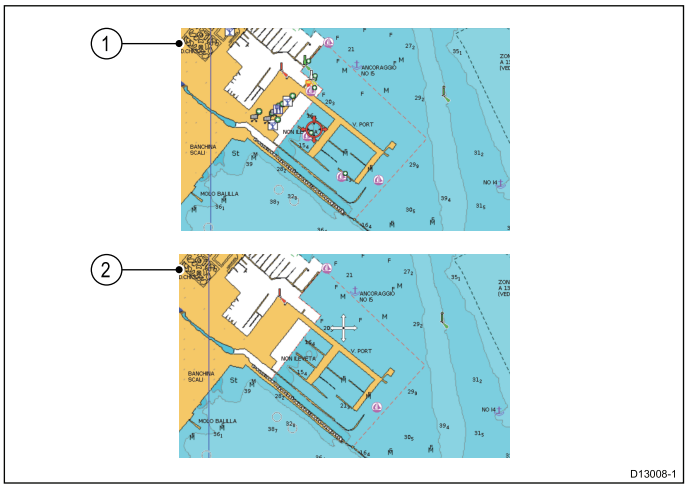
Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Impostazioni carta**.
2. Selezionare **Posizione Nave**.

   Selezionando Posizione Nave la posizione dell'imbarcazione passa tra Centra e Offset.

8.10 Community layer

Se supportato dalla cartografia, nell'applicazione chartplotter si possono visualizzare gli UGC (User Generated Content - contenuto generato dagli utenti).



1. Funzioni Community On.
2. Funzioni Community Off.

Per controllare se la cartografia Navionics supporta i download community edits fare riferimento al sito internet di Navionics: per informazioni e istruzioni per scaricare gli aggiornamenti.

Attivare/Attivare i community layer

Se supportato dal tipo di cartografia, l'overlay UGC (User Generated Content - Contenuti generati dall'utente) si possono attivare e disattivare come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Impostazioni carta**.
2. Selezionare **Community Layer:** in modo che sia selezionato On per visualizzare gli UGC oppure
3. Selezionare **Community Layer:** in modo che sia selezionato Off per disattivare gli UGC.

8.11 Log sonar

Quando si usa cartografia **Navionics®** compatibile si possono condividere informazioni sonar usando **Navionics® SonarCharts™**.

La funzione **Log Sonar** consente di registrare i dati di profondità e posizione su una cartuccia **Navionics®** compatibile. I dati salvati possono essere caricati sul sito **Navionics®** per migliorare i contorni delle Carte Sonar sul vostro **MFD**. Fare riferimento al sito **Navionics®** per istruzioni su come caricare i log ecoscandaglio.

Abilitare e disabilitare i log sonar

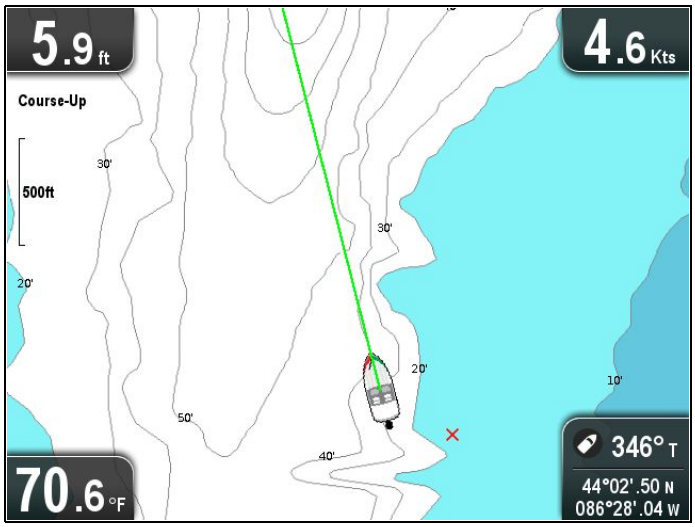
I log sonar possono essere abilitati o disabilitati in qualunque momento.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Impostazioni carta**.
2. Selezionare **Log Sonar:** in modo che sia selezionato On per abilitare l'opzione oppure
3. Selezionare **Log Sonar:** in modo che sia selezionato Off per disabilitare l'opzione.

8.12 Vettore COG

L'applicazione Chartplotter può essere impostata per mostrare una linea verde che rappresenti la Course Over Ground (COG).



La linea verde indica la rotta attuale dell'imbarcazione.

Abilitare e disabilitare il vettore COG

Si può disabilitare il vettore COG.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

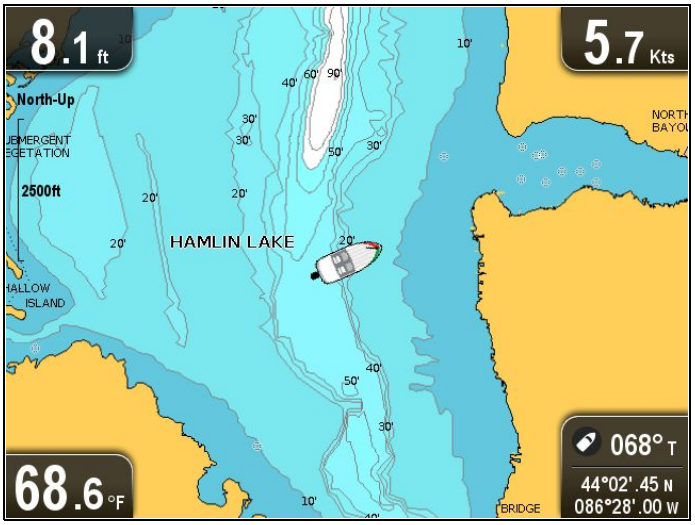
1. Selezionare **Impostazioni carta**.
2. Selezionare **Vettore COG** per attivarlo (On) e disattivarlo (Off).

8.13 Allarme di massima

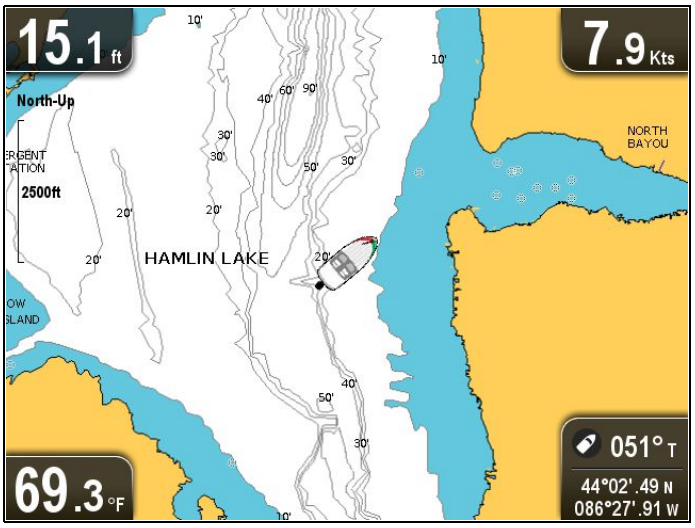
La profondità dell'acqua può essere rappresentata usando una tonalità blu mentre il colore bianco rappresenta il limite di profondità.

La profondità alla quale l'acqua cambia da bianco a blu può essere modificata in base alle proprie esigenze.

Esempio 1 — Limite profondità da: 60 ft



Esempio 2 — Limite profondità da: 6 ft



La funzione di profondità massima può anche essere disattivata, in questo caso tutta l'acqua sarà di colore bianco.

Nota: L'allarme di massima è vincolato dai dati di profondità disponibili sulla cartuccia cartografica.

Modificare l'impostazione "Profondità da"

Si può modifica la profondità alla quale il colore dell'acqua diventa bianco.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Impostazioni carta**.
2. Selezionare **Profondità da:**.
3. Selezionare la profondità desiderata oppure selezionare Off.

Selezionando Off tutta l'acqua sarà indicata dal colore bianco indipendentemente dalla profondità.

8.14 Oggetti cartografici

Se supportato dal tipo di cartografia si possono visualizzare sulla carta informazioni addizionali per gli oggetti cartografici, i porti e le marine.

In base alla carta utilizzata si potranno visualizzare alcune o tutte le seguenti informazioni addizionali:

- Dettagli di specifici oggetti cartografici, tra cui fonti dati per strutture, linee, aree di mare aperto ecc.
- Informazioni su porti, servizi e attività portuali e attività commerciali.
- Informazioni Portolano (una versione su schermo di un almanacco nautico). Le informazioni sono disponibili solo per alcuni porti e marine.
- Foto panoramiche per molti porti e marine. La disponibilità di questo tipo di fotografie viene indicata dal simbolo di una macchina fotografica sulla carta.

Per accedere a queste informazioni si può usare il menu contestuale Chartplotter.

Nota: Le informazioni disponibili sugli oggetti dipendono dalle carte elettroniche utilizzate. Per i dettagli completi sulle caratteristiche disponibili sulle carte contattare il fornitore di fiducia.

Visualizzare le informazioni sul libro pilota

Nell'applicazione chartplotter, quando è visualizzato il simbolo di un porto:

1. Selezionare il simbolo del porto.
   Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Portolano**.
3. Selezionare il capitolo desiderato.

Visualizzare foto panoramiche

Dall'applicazione chartplotter quando è visualizzato il simbolo di una macchina fotografica sulla carta che indica la disponibilità di questo tipo di fotografie:

1. Selezionare il simbolo della macchina fotografica.
   Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Foto**.
   La foto viene visualizzata sullo schermo.

Nota: Non tutti i tipi di cartografia possono visualizzare le foto panoramiche.

Visualizzare informazioni sugli oggetti cartografici

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare un oggetto.
   Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Oggetti carta**.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Oggetti carta.
3. Selezionando le opzioni disponibili verranno visualizzate informazioni dettagliate sull'oggetto.

4. Selezionando la posizione nella finestra di dialogo dell'oggetto chiuderà la finestra di dialogo di informazioni e posizionerà il cursore sull'oggetto.

Capitolo 9: Waypoint e tracce

Indice capitolo

- 9.1 Panoramica waypoint a pagina 66
- 9.2 Tracce a pagina 73
- 9.3 Importare ed esportare a pagina 74
- 9.4 Memoria disponibile per waypoint e tracce a pagina 75

9.1 Panoramica waypoint

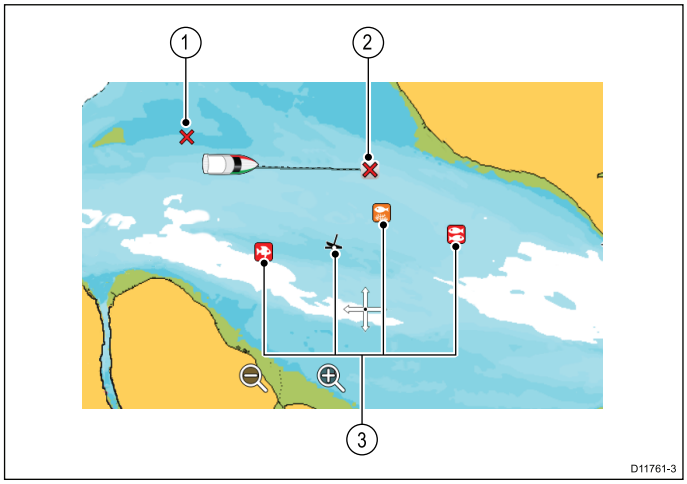
I waypoint sono dei marker di posizione usati per la navigazione. Il display multifunzione può creare waypoint, che possono quindi essere selezionati per la navigazione.

Ci sono numerose funzioni per posizionare, navigare e gestire i waypoint, e si possono accedere tramite il menu Waypoint e il menu contestuale Waypoint. I waypoint sono rappresentati sullo schermo usando simboli waypoint personalizzabili. I waypoint possono essere creati, spostati, cancellati ed esportati su una memory card oppure importati da una memory card.

Esempi di visualizzazione dei waypoint

Waypoint nell'applicazione chartplotter

Nell'applicazione chartplotter vengono mostrati i waypoint attivi e inattivi. Un waypoint attivo è quello verso il quale si sta navigando.



Riferimento	Descrizione
1	Waypoint inattivo
2	Waypoint attivo
3	Simboli waypoint alternativi

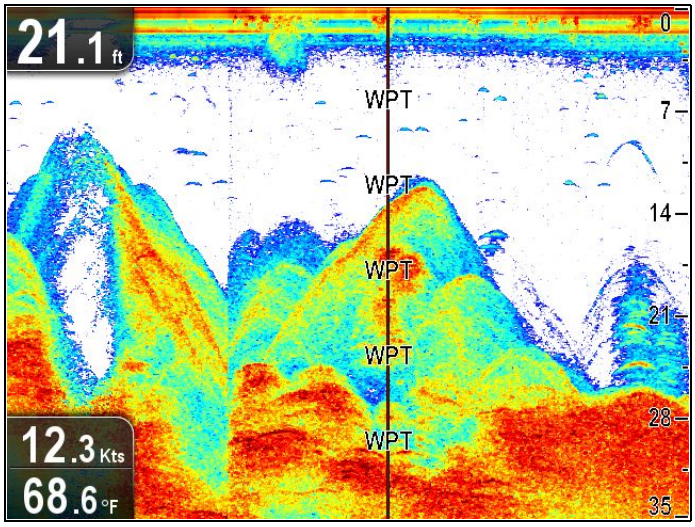
Il simbolo waypoint predefinito è una ‘X’ rossa. Se necessario si possono usare simboli alternativi.

Waypoint nelle applicazioni Fishfinder e DownVision

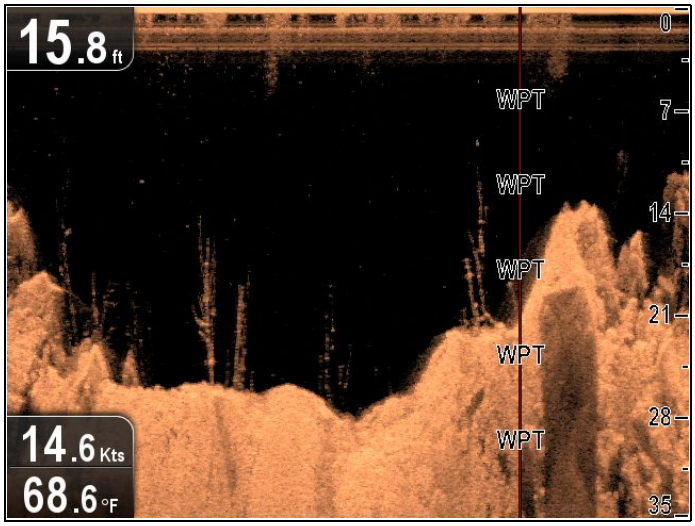
Nelle applicazioni Fishfinder e DownVision si possono inserire waypoint

Nell’applicazione Fishfinder e DownVision i waypoint sono rappresentati sulla finestra da una linea verticale denominata WPT.

Esempio 1 — Applicazione fishfinder

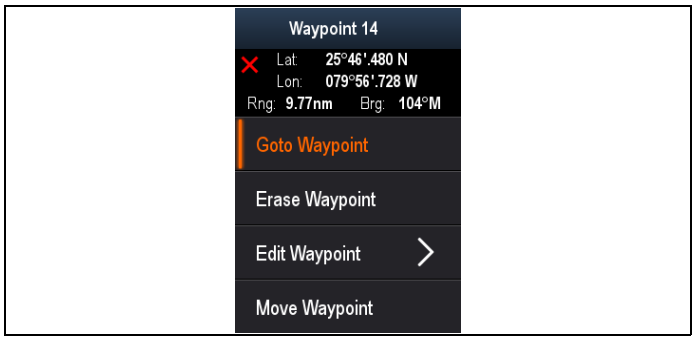


Esempio 2 — Applicazione DownVision



Menu contestuale waypoint

Il menu contestuale waypoint mostra i dati di posizione del waypoint e le relative opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i seguenti dati di posizione per la posizione del waypoint in relazione all'imbarcazione:

- Latitudine
- Longitudine
- Scala
- Rilevamento

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- **Goto Waypoint/Stop Goto**
- **Cancella waypoint**
- **Modifica waypoint**
- **Muovi waypoint**

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Usare il **joystick** per evidenziare il waypoint.
   Il cursore cambia in cursore WPT.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.

Posizionare un waypoint

Posizionare un waypoint

Per posizionare un waypoint procedere come segue.

1. Usare il **Joystick** per portare il cursore alla posizione desiderata.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale.
3. Selezionare **Posiziona waypoint**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Ok** per posizionare il waypoint oppure **Modifica** per modificare i dettagli waypoint.

Un waypoint viene inserito alla posizione del cursore.

Inserire un waypoint alla posizione dell'imbarcazione

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Se necessario premere il tasto **Indietro** per entrare in modo Moto.
2. Premere nuovamente il tasto **OK** per aprire il menu.
3. Selezionare **Posiziona waypoint**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Ok** per posizionare il waypoint oppure **Modifica** per modificare i dettagli waypoint.

Gruppi waypoint

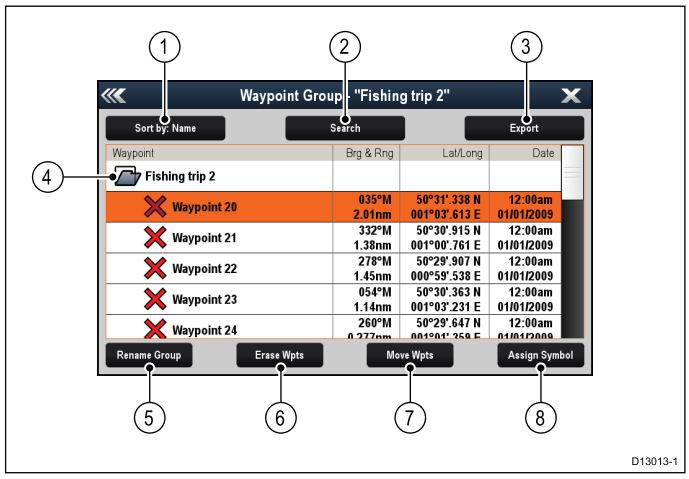
I waypoint sono organizzati in gruppi. Per impostazione predefinita tutti i waypoint sono inseriti nel gruppo "NON CLASSIFICATI".

Si possono nuovi gruppi waypoint e ogni waypoint può essere assegnato a un gruppo waypoint. Per esempio, si può creare un gruppo waypoint chiamato "Pesca" e posizionare in quel gruppo tutti i waypoint che rappresentano punti pescosi.

I gruppi waypoint si possono gestire dall'elenco Gruppi waypoint.

1. **Tutti i waypoint** — Visualizza l'elenco di tutti i waypoint salvati sul sistema.
2. **Waypoint di oggi** — Visualizza l'elenco di tutti i waypoint creati o modificati in data odierna.
3. **Non classificati** — per impostazione predefinita i nuovi waypoint vengono aggiunti al gruppo waypoint **NON ORDINATI**. Selezionando il gruppo vengono visualizzati una serie di tutti i waypoint che non sono stati assegnati a un gruppo specifico.
4. **Gruppi waypoint** — Nell'elenco sono visualizzati tutti i gruppi waypoint.
5. **Cerca** — Si possono cercare i waypoint tramite una parola chiave selezionando **Cerca**.
6. **Nuovo gruppo** — Si può aggiungere un gruppo waypoint selezionando **Nuovo gruppo**.
7. **Importa/Esporta** — I waypoint si possono importare /esportare da/su una microSD selezionando **Importa/Esporta**. Per i dettagli fare riferimento a 7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente.

Selezionando un gruppo waypoint dall'elenco viene visualizzato un elenco di tutti i waypoint del gruppo. Sono disponibile ulteriori funzioni per la gestione dei waypoint.



1. **Mostra per:** — Ricerca dei waypoint per Nome, Distanza, Simbolo o Data.
2. **Cerca** — Ricerca dei waypoint tramite una parola chiave.
3. **Esporta** — Esporta il gruppo waypoint visualizzato su una memory card.
4. **Gruppo waypoint** — Questo è il gruppo waypoint correntemente selezionato.
5. **Rinomina Gruppo** — Rinomina il gruppo corrente.
6. **Cancella wpt** — Cancella tutti i waypoint del gruppo.
7. **Sposta wpt** — Sposta tutti i waypoint del gruppo.
8. **Assegna simbolo** — Assegna un nuovo simbolo a tutti i waypoint del gruppo.

Visualizzare l'elenco gruppo waypoint

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Se necessario premere il tasto **Indietro** per entrare in modo Moto.
2. Premere il tasto **OK** per aprire il menu dell'applicazione chartplotter.
3. Selezionare **Waypoint**.
   Viene visualizzato l'elenco gruppi waypoint.

Creare un nuovo gruppo waypoint

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare **Nuovo gruppo**.
   Viene visualizzata la tastiera on-screen.
2. Usare la tastiera on-screen per inserire il nome desiderato per il nuovo gruppo waypoint.
3. Selezionare **SALVA**.

Rinominare un gruppo waypoint

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare il gruppo che si desidera rinominare.
   Vengono visualizzati i dettagli del gruppo.
2. Selezionare **Rinomina gruppo**.
   Viene visualizzata la tastiera on-screen.
3. Usando la tastiera on-screen modificare il nome del gruppo.
4. Selezionare **SALVA**.

Assegnare un nuovo simbolo a un gruppo waypoint

Si può assegnare un nuovo simbolo waypoint a tutti i waypoint di un gruppo.

Dall'elenco Gruppi waypoint:

1. Selezionare il gruppo al quale si desidera assegnare un nuovo simbolo.
   Viene visualizzato l'elenco che mostra tutti i waypoint del gruppo selezionato.
2. Selezionare **Assegna simbolo**.
   Viene visualizzato l'elenco dei simboli disponibili.
3. Selezionare il simbolo che si desidera utilizzare per i waypoint del gruppo selezionato.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Sì** per applicare il nuovo simbolo ai waypoint o selezionare **No** per annullare.

Spostare un waypoint a un altro gruppo

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare **TUTTI I WAYPOINT**.
   Viene visualizzato l'elenco di tutti i waypoint del sistema.
2. Selezionare il waypoint da spostare.
   Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
3. Selezionare il campo **Gruppo**.
   Viene visualizzato un elenco di tutti i gruppi.
4. Selezionare il **Gruppo** nel quale si desidera spostare il waypoint oppure
5. Selezionare **Crea nuovo gruppo** per spostare il waypoint in un nuovo gruppo.

Il waypoint viene spostato nel gruppo selezionato.

Spostare tutti i waypoint di un gruppo a un altro gruppo

Si possono spostare tutti i waypoint di un gruppo a un altro gruppo

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare il gruppo che contiene i waypoint che si desiderano spostare.
2. Selezionare **Sposta wpt**.
   Viene visualizzato un elenco di tutti i gruppi.
3. Selezionare il Gruppo nel quale si desidera spostare i waypoint.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Sì** per spostare i waypoint o **No** per cancellare.

I waypoint vengono spostati nel nuovo gruppo.

Cancellare tutti i waypoint di un gruppo

Si possono cancellare tutti i waypoint di un gruppo selezionato.

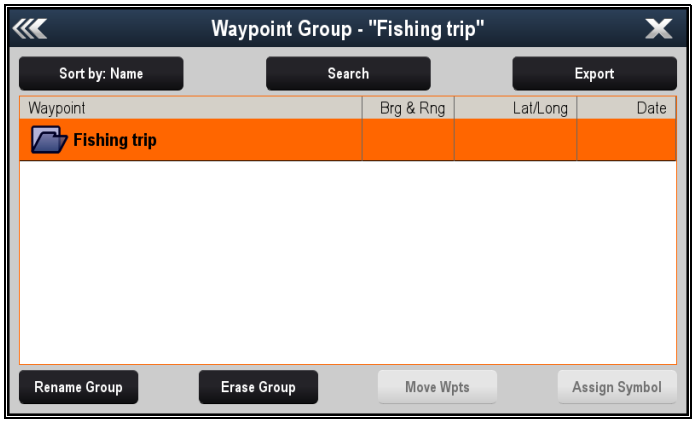
Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare il gruppo che contiene i waypoint che si desiderano cancellare.
   Viene visualizzato l'elenco che mostra tutti i waypoint del gruppo selezionato.
2. Selezionare **Cancella Wpt**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
3. Selezionare **Sì** per cancellare tutti ii waypoint del gruppo o **No** per annullare.

Tutti i waypoint del gruppo selezionato sono cancellati dal sistema e il gruppo risulterà vuoto.

Cancellare un gruppo waypoint

Prima di cancellare un gruppo waypoint spostare o cancellare tutti i waypoint assegnati a quel gruppo.

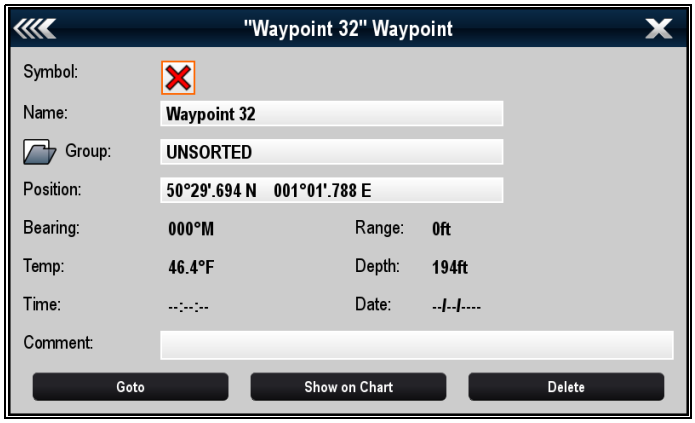


Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare il gruppo da cancellare.
2. Selezionare **Cancella gruppo**.
   Il gruppo viene cancellato dal sistema.

Informazioni waypoint

Quando si crea un waypoint il sistema assegna alcune informazioni relative alla posizione memorizzata. Si possono visualizzare e modificare i dettagli di tutti i waypoint creati e memorizzati.



Ogni waypoint dispone delle seguenti informazioni:

- **Simbolo** (viene assegnato un simbolo di default che può essere modificato).
- **Nome** (viene assegnato un nome di default che può essere modificato).
- **Posizione** (Latitudine e longitudine del waypoint).
- **Rilevamento** e **Scala** (Rilevamento e distanza dalla nave).
- **Temperatura** (è necessario un sensore appropriato, solo per waypoint creati alla posizione dell'imbarcazione).
- **Profondità** (è necessario un sensore appropriato, solo per waypoint creati alla posizione dell'imbarcazione).
- **Data** e **ora**
- **Commenti** (si possono aggiungere i commenti desiderati a un waypoint).

Dalla pagina di informazioni waypoint si possono anche eseguire le seguenti azioni:

- **Goto** (inizia la navigazione attiva verso un waypoint).
- **Mostra su carta** (Mostra la posizione del waypoint sull'applicazione Chartplotter).
- **Cancella** (cancella il waypoint dall'elenco waypoint).

Modificare i dettagli waypoint

Quando è visualizzato l'elenco waypoint:

1. Selezionare il waypoint da modificare.
   Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
2. Selezionare il campo da modificare.
3. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche. Quindi selezionare il tasto **SALVA** della tastiera on-screen.

Modificare un waypoint usando il menu contestuale.

Quando è visualizzata la pagina di applicazione:

1. Selezionare il simbolo waypoint sullo schermo.
   Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Modifica waypoint**.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica Waypoint.
3. Selezionare il campo da modificare.
4. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche. Quindi selezionare il tasto **SALVA** della tastiera on-screen.

Spostare i waypoint

Muovere un waypoint usando il menu contestuale

Quando è visualizzata la pagina di applicazione:

1. Selezionare il simbolo waypoint sullo schermo.
   Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Muovi waypoint**.
3. Selezionare la nuova posizione del waypoint.

Muovere un waypoint inserendo nuove coordinate

Quando è visualizzato l'elenco waypoint:

1. Selezionare **Tutti i waypoint**.
2. Selezionare il waypoint.
   Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
3. Selezionare il campo Posizione.
4. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche. Quindi selezionare il tasto **SALVA** della tastiera on-screen.

Cancellare i waypoint

Cancellare un waypoint usando il menu contestuale

Quando è visualizzata la pagina di applicazione:

1. Selezionare il simbolo waypoint sullo schermo.
   Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Cancella waypoint**.
   Viene visualizzato il messaggio che indica la cancellazione della waypoint.
3. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Cancellare un waypoint usando l'elenco waypoint

Quando è visualizzato l'elenco waypoint:

1. Selezionare **Tutti i waypoint**.
2. Selezionare il waypoint da cancellare.
   Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
3. Selezionare **Cancella**.
   Viene visualizzato il messaggio che indica la cancellazione della waypoint.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Cancellare waypoint dal sistema

Nota: La seguente procedura cancella in modo permanente TUTTI i waypoint memorizzati nel display. PRIMA di procedere eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:

1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Cancella dal sistema**.
3. Selezionare **Cancella waypoint dal sistema**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare.

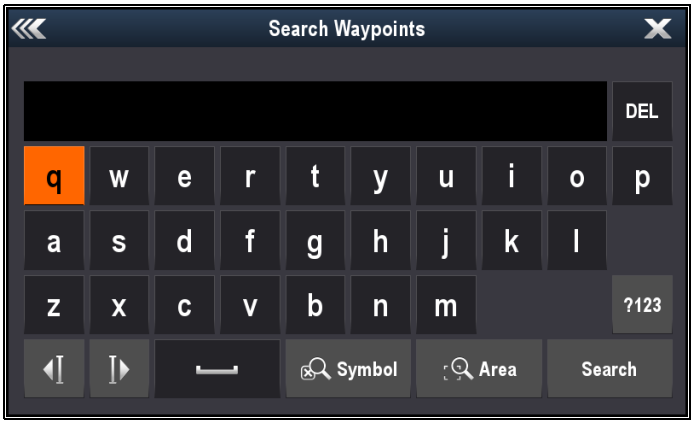
Ricerca waypoint

La funzione di ricerca waypoint consente di cercare i waypoint nel sistema.

La funzione di ricerca è disponibile selezionando **Cerca** dall'elenco waypoint.

I waypoint si possono cercare per:

- Nome o parola chiave
- Simbolo
- Area



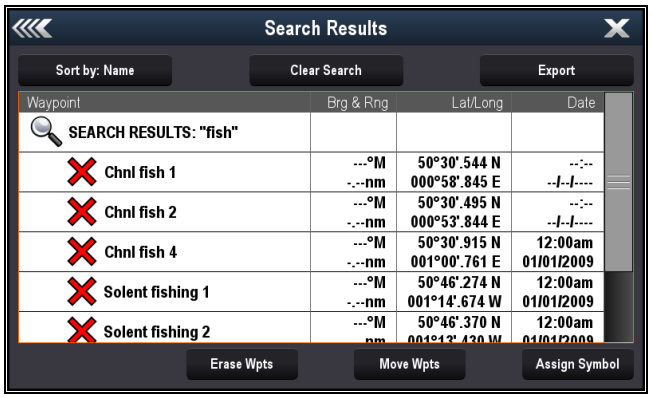
Dal risultato della ricerca si possono cancellare tutti i waypoint dell'elenco ricerca, spostarli a un gruppo esistente o a un nuovo gruppo waypoint o assegnare a tutti i waypoint lo stesso simbolo.

Cercare i waypoint per nome o parola chiave

I waypoint si possono cercare per nome o parola chiave

Dall'elenco Waypoint:

1. Selezionare **Cerca**.
   Viene visualizzata la pagina di ricerca.
2. Usare la tastiera on-screen per inserire il nome o la parola chiave waypoint.
3. Selezionare **Cerca**.
   Sono visualizzati i risultati della ricerca.



4. Selezionare **Cancella wpt** per cancellare l'elenco di waypoint dal sistema oppure
5. Selezionare **Sposta wpt** per spostare i waypoint a un gruppo nuovo o esistente oppure
6. Selezionare **Assegna simbolo** per assegnare un nuovo simbolo a tutti i waypoint dell'elenco visualizzato.

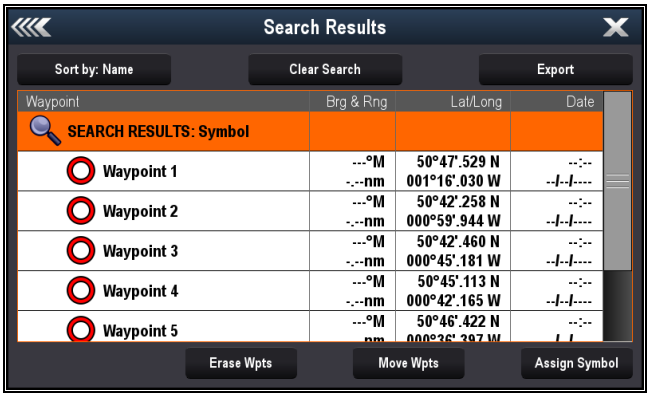
Si può anche selezionare un waypoint dall'elenco per visualizzare i dettagli o, se attivato dall'applicazione Chartplotter, iniziare la navigazione oppure visualizzarlo sulla carta.

Ricerca waypoint per simbolo

I waypoint si possono cercare per simbolo.

Dall'elenco Waypoint:

1. Selezionare **Cerca**.
   Viene visualizzata la pagina di ricerca.
2. Selezionare **Simbolo**.
   Viene visualizzato l'elenco dei simboli.
3. Selezionare il simbolo assegnato al waypoint che si desidera cercare.
   Viene visualizzato l'elenco che mostra tutti i waypoint con il simbolo selezionato.



4. Selezionare **Cancella wpt** per cancellare l'elenco di waypoint dal sistema oppure
5. Selezionare **Sposta wpt** per spostare i waypoint a un gruppo nuovo o esistente oppure
6. Selezionare **Assegna simbolo** per assegnare un nuovo simbolo a tutti i waypoint dell'elenco visualizzato.

Si può anche selezionare un waypoint dall'elenco per visualizzare i dettagli o, se attivato dall'applicazione Chartplotter, iniziare la navigazione oppure visualizzarlo sulla carta.

Ricerca waypoint per area

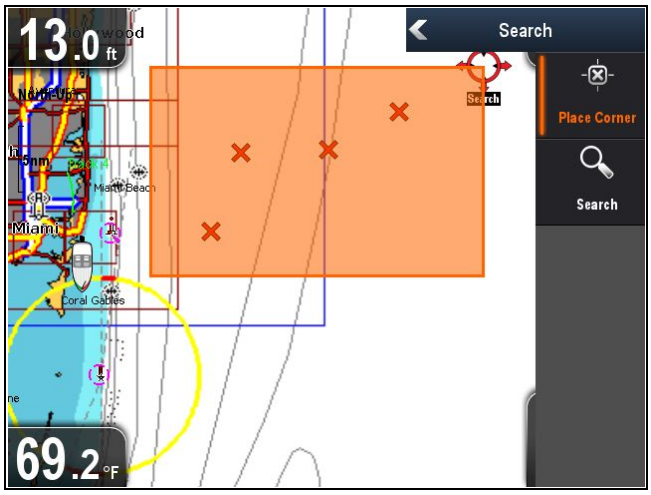
I waypoint si possono cercare selezionando un'area nell'applicazione Chartplotter.

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Waypoint**.
   Viene visualizzato l'elenco waypoint.
4. Selezionare **Cerca**.
   Viene visualizzata la pagina di ricerca.
5. Selezionare **Area**.
   L'applicazione Chartplotter viene visualizzata con aperto il menu della ricerca per area.
6. Selezionare la posizione del primo angolo dell'area di ricerca.

7. Selezionare la posizione dell'angolo opposto dell'area di ricerca.

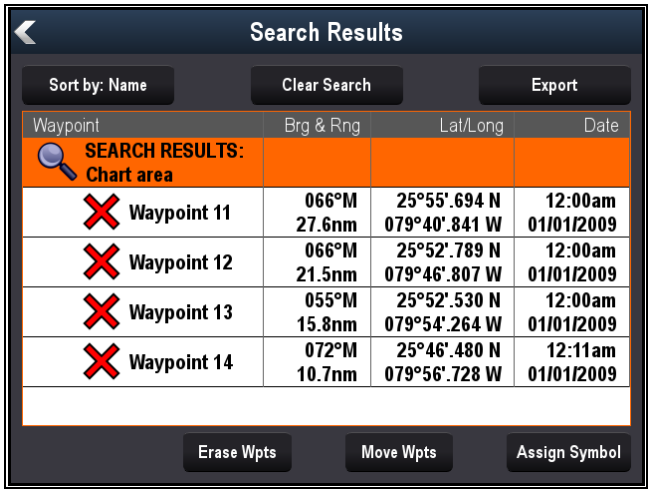
   Viene disegnato un riquadro che copre l'area selezionata.



   Se il riquadro viene disegnato nella posizione sbagliata potrete ridisegnare una nuova area selezionando altri due angoli.

8. Selezionare **Cerca** dal menu.

   Viene visualizzato l'elenco di tutti i waypoint dell'area selezionata.



9. Selezionare **Cancella wpt** per cancellare l'elenco di waypoint dal sistema oppure
10. Selezionare **Sposta wpt** per spostare i waypoint a un gruppo nuovo o esistente oppure
11. Selezionare **Assegna simbolo** per assegnare un nuovo simbolo a tutti i waypoint dell'elenco visualizzato.

Si può anche selezionare un waypoint dall'elenco per visualizzare i dettagli o iniziare la navigazione oppure visualizzarlo sulla carta.

Simboli waypoint

Sono disponibili diversi simboli waypoint che possono essere utilizzati per rappresentare diversi tipi di waypoint.

	Croce nera		Croce rossa
	Cerchio bianco		Cerchio rosso

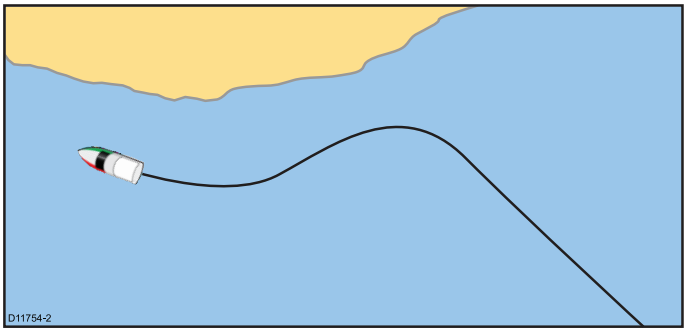
	Quadrato nero		Quadrato rosso
	Triangolo nero		Triangolo rosso
	Croce blu		Croce verde
	Cerchio blu		Cerchio verde
	Quadrato blu		Quadrato verde
	Triangolo blu		Triangolo verde
	Ancora		Relitto
	Boa		Carburante
	Bagno		Ristoranti
	Rampa		Attenzione
	Racemark verde senso antiorario		Racemark verde senso orario
	Racemark giallo senso antiorario		Racemark giallo senso orario
	Racemark rosso senso antiorario		Racemark rosso senso orario
	Marker		Restrizione
	Mark inferiore		Mark superiore
	Inizio rotta		Route End
	Sub		Sub 2

	Piattaforma petrolifera		Cerchio pieno
	FAD (Dispositivo attira pesci)		Detriti cemento
	Alghe		Ostriche
	Boa cilindrica verde		Boa conica verde
	Boa conica rossa		Boa cilindrica rossa
	Boa conica gialla		Boa cilindrica gialla
	Nassa		Catasta
	Mark preferiti		Colonnina
	Struttura rocciosa		Pesce
	Pesce 1 Stella		Pesce 2 Stelle
	Pesce 3 Stelle		Banco di pesci
	Aragosta		Pesce piccolo
	Rocce		Reef
	Punto di immersione privato		Punto di immersione pubblico
	Delfino		Squalo
	Rostrati		Serbatoio
	Reef ball		Barca a vela

	Sportfisher		Peschereccio
	Nuotatore		Bar
	Albero		Torre
	Collina		Ponte
	Aeroplano		Auto
	Teschio		Diamante T
	Diamante suddiviso		Triangolo pieno

9.2 Tracce

Una traccia è un percorso visualizzato sullo schermo che mostra la rotta percorsa. Questo percorso è composto da una serie di punti creati automaticamente. Una traccia può essere salvata e richiamata per uso futuro.



Creare una traccia

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Navigazione**.
2. Selezionare **Inizia traccia**.
   Viene visualizzato il messaggio che indica l'inizio della traccia.
3. Selezionare **Ok**.
   Inizia la registrazione della traccia.

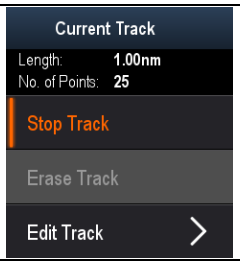
Nota: Se viene a mancare l'alimentazione durante la registrazione di una traccia oppure viene perso il fix di posizione, si verificherà un interruzione della traccia.

Nota: Quando viene raggiunto il massimo numero di punti viene visualizzato un messaggio. La traccia continua a essere registrata e i primi punti vengono sostituiti.

4. Per completare la traccia selezionare **Interrompi traccia** dal menu **Navigazione**: **Menu > Navigazione > Interrompi traccia**.
   Viene visualizzato il messaggio di interruzione della traccia.
5. Selezionare **Salva**, **Cancella** o **Annulla**.
   - **Salva** — Salva la traccia e apre il menu di modifica in cui è possibile dare un nome e un colore alla traccia.
   - **Cancella** — Cancella la traccia.
   - **Annulla** — Annulla l'azione di interruzione della traccia.

Menu contestuale tracce

Il menu contestuale Tracce mostra la lunghezza della traccia, il numero di punti e le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Interrompi traccia** (disponibile solo durante la creazione della traccia).
- **Interrompi Goto** (disponibile solo durante la navigazione attiva)
- **Cancella traccia** (non disponibile durante la creazione della traccia).
- **Modifica Traccia**

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Usare il **joystick** per evidenziare la traccia.
   Il cursore cambia in cursore Traccia.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale Tracce.

Modificare le tracce

Una volta creata una traccia, può essere modificata.

Si può:

- Cancellare una traccia.
- Cambiare il nome di una traccia.
- Cambiare il colore di una traccia.

Visualizzare l'elenco tracce

Per visualizzare l'elenco tracce procedere come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Tracce**.
   Viene visualizzato l'elenco tracce.

Rinominare una traccia

Si può cambiare il nome di una traccia salvata.

Quando è visualizzato l'elenco tracce:

1. Selezionare la traccia da modificare.
   Viene visualizzata la pagina di Opzioni tracce.
2. Selezionare **Modifica nome**.
   Viene visualizzata la tastiera on-screen.
3. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche.
4. Una volta terminato selezionare **SALVA**.

Si possono anche modificare i dettagli delle tracce selezionando **Modifica traccia** dal menu contestuale Traccia.

Cambiare il colore di una traccia

Si può cambiare il colore di una traccia salvata.

Quando è visualizzato l'elenco tracce.

1. Selezionare la traccia da cancellare.
   Viene visualizzata la pagina di Opzioni tracce.
2. Selezionare **Modifica colore**.
   Viene visualizzato un elenco di colori.
3. Selezionare il colore desiderato.

Si possono anche modificare i dettagli delle tracce selezionando i dettagli **Modifica traccia** dal menu contestuale Traccia.

Cancellare le tracce

Cancellare una traccia

Si possono cancellare le tracce dal sistema.

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare la **Traccia** sullo schermo.
   Viene visualizzato il menu contestuale Tracce.
2. Selezionare **Cancella traccia**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
3. Selezionare **Sì** per cancellare la traccia oppure
4. Selezionare **No** per non cancellare la traccia.

Si può anche cancellare la traccia selezionando la traccia desiderata dall'elenco tracce e quindi **Cancella traccia**.

Cancellare waypoint dal sistema

Nota: La seguente procedura cancella in modo permanente TUTTI i waypoint memorizzati nel display. PRIMA di procedere eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Dalla pagina Strumenti & Impostazioni:

1. Selezionare **Backup & Reset**.
2. Selezionare **Cancella dal sistema**.
3. Selezionare **Cancella waypoint dal sistema**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare.

9.3 Importare ed esportare

Waypoint e tracce si possono importare ed esportare usando una memory card.

Per dettagli su come importare ed esportare waypoint e tracce fare riferimento a: 7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente.

9.4 Memoria disponibile per waypoint e tracce

Il display può memorizzare il seguente numero di waypoint e tracce.

Waypoint	• 3000 waypoint • 100 gruppi waypoint, ogni gruppo può contenere fino a 3000 waypoint
Tracce	• 15 tracce, ogni traccia può contenere fino a 10.000 punti

Capitolo 10: Applicazione Fishfinder

Indice capitolo

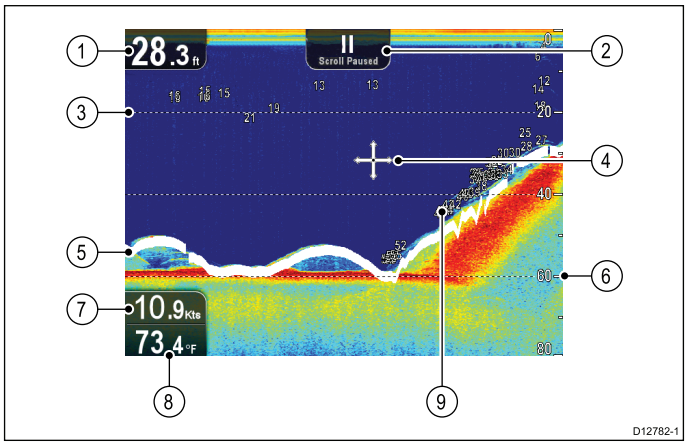
- 10.1 Panoramica applicazione Fishfinder a pagina 78
- 10.2 Comandi applicazione Fishfinder a pagina 79
- 10.3 Scala a pagina 80
- 10.4 Opzioni display a pagina 81
- 10.5 Regolazioni sensibilità a pagina 83

10.1 Panoramica applicazione Fishfinder

L'applicazione Fishfinder usa il fishfinder interno e un trasduttore **DownVision™** per produrre una struttura dettagliata del fondale e dei pesci sotto l'imbarcazione, consentendo di distinguere le diverse dimensioni dei pesci, la struttura del fondale e gli oggetti sommersi. L'applicazione Fishfinder usa l'elaborazione **CHIRP** con una frequenza ping centrata 350 KHz che fornisce minori dettagli ma maggiore profondità dell'applicazione **DownVision™**.

L'applicazione Fishfinder visualizza un'immagine che scorre da destra a sinistra sullo schermo.

L'applicazione fishfinder usa diversi colori per differenziare le eco dei bersagli. I colori usati dipendono dalla tavola colori selezionata (per esempio la tavola colori blu classico utilizza il blu per identificare le eco più deboli e il rosso per le più forti).



1	**Lettura profondità** — la profondità corrente.
2	**Scorrimento in pausa** — lo scorrimento entra in pausa quando il Joystick viene usato per muovere il cursore sullo schermo.
3	**Linee di profondità** — linee tratteggiate orizzontali a intervalli regolari che indicano la profondità dalla superficie.
4	**Cursore** — visualizzato in modo cursore.
5	**Linea fondale** — visualizza una linea che identifica il fondale.
6	**Marker profondità** — questi numeri indicano la profondità.
7	**Speed** — SOG (Speed Over Ground) corrente.
8	**Temperatura acqua** — temperatura corrente dell'acqua.
9	**ID profondità del bersaglio** — indica la profondità dei singoli pesci. La sensibilità di questi identificativi è direttamente collegata alla sensibilità dell'allarme pesce. Maggiore è il livello maggiori saranno gli echi visualizzati.

Tecnologia ecoscandaglio

Tecnologia **CHIRP**	• Panoramica ecoscandaglio CHIRP

Caratteristiche

Regolare e mettere in pausa l'immagine del fondale in movimento.	• 10.4 Opzioni display – Scorrimento
Usare i waypoint per memorizzare i punti pescosi o le posizioni.	• 10.2 Comandi applicazione Fishfinder – Posizionare un waypoint
Determinare la profondità di un bersaglio.	• 10.4 Opzioni display – Abilitare/Disabilitare l'ID profondità bersaglio – Abilitare/Disabilitare le linee di profondità
Impostare gli allarmi (pesce, profondità o temperatura dell'acqua).	• 12.1 Allarmi
Modificare il modo display (modo Zoom o A-Scope).	• 10.4 Opzioni display – Modificare il modo display
Modificare la scala di profondità visualizzata.	• 10.3 Scala
Regolare le impostazioni di sensibilità per ottimizzare e semplificare l'immagine visualizzata.	• 10.5 Regolazioni sensibilità

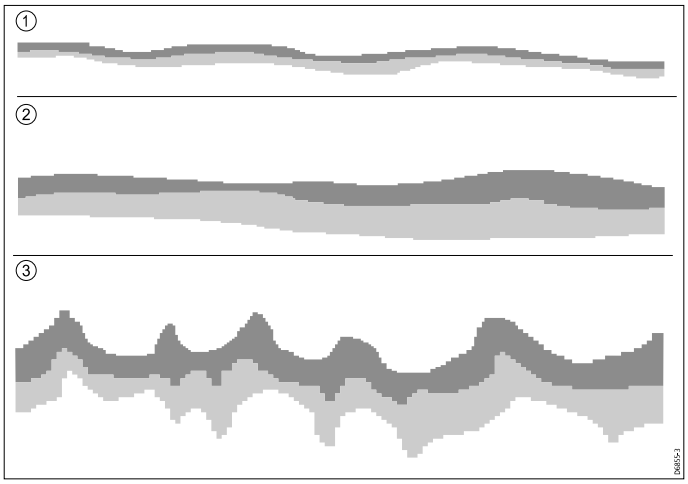
L'immagine fishfinder

Interpretare il fondale usando il fishfinder

È importante capire come interpretare in modo corretto la struttura del fondale rappresentata dalla schermata fishfinder.

Il fondale in genere produce echi molto forti.

Il fishfinder può indicare molti tipi di condizioni del fondale come segue:



Riferimento	Descrizione
1	Un fondale più duro (sabbia) viene indicato da una linea più sottile.
2	Un fondale più morbido o coperto di alghe genera una linea più larga.
3	Un fondale irregolare composto da rocce o coralli verrà indicato da un'immagine irregolare.

Lo strato più scuro indica una buona eco. Le aree più chiare sono gli echi più deboli. Questo può significare che lo strato superiore è morbido e consente ai segnali ultrasonici di passare lo strato sottostante più duro.

E' anche possibile che i segnali stiano compiendo due percorsi completi: colpiscono il fondale e arrivano all'imbarcazione dalla quale vengono nuovamente riflessi, colpiscono nuovamente il fondale che li riflette all'imbarcazione. Questo succede in bassi fondali o con fondale duro.

I fattori che influiscono sull'immagine fishfinder

La qualità e la precisione dell'immagine sono influenzate da numerosi fattori che comprendono velocità dell'imbarcazione, profondità, dimensione dell'oggetto e rumore di sottofondo.

Velocità dell'imbarcazione

La forma del bersaglio cambia in base alla velocità dell'imbarcazione. Se si muove lentamente la macchia tende ad essere allungata. Se il movimento è più veloce, appare più corta e acuta. Se l'imbarcazione è molto veloce il pesce può essere indicato da una doppia linea verticale.

Profondità del bersaglio

Il pesce verrà indicato da una macchia più grande tanto più è vicino alla superficie.

La profondità dei singoli pesci può essere visualizzata attivando l'opzione **ID Prof. Bersaglio** nel menu Setup fishfinder **Menu > Opzioni display**. La profondità del bersaglio visualizzata è influenzata dalla sensibilità dell'allarme pesce.

Profondità dell'acqua

Via via che aumenta la profondità l'intensità del segnale diminuisce producendo un'immagine del fondale più chiara.

Dimensione del bersaglio

Più grande è un oggetto maggiore è l'eco prodotta sulla schermata. Tuttavia l'intensità degli echi dipende soprattutto dalla vescica natatoria del pesce piuttosto che dalla sua dimensione. La dimensione della vescica natatoria del pesce varia in base alla specie.

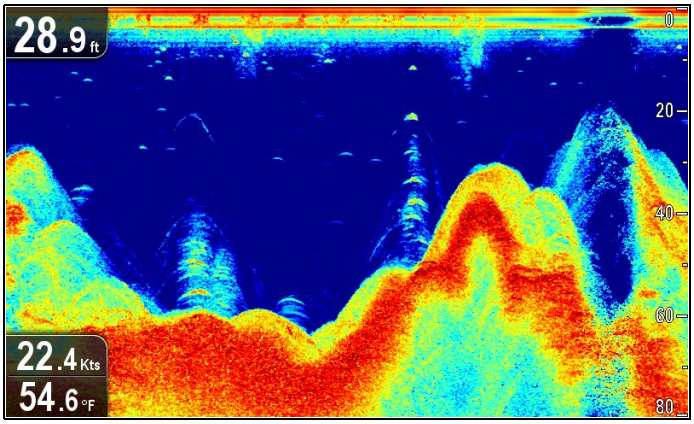
Disturbi di sottofondo

Detriti o bolle d'aria creano degli echi di ritorno che in genere sono più deboli rispetto a quelli generati dai pesci o dal fondale. Producono quelli che vengono chiamati disturbi di sottofondo e sono controllati dalle impostazioni di sensibilità. Se necessario le impostazioni possono essere regolate manualmente.

10.2 Comandi applicazione Fishfinder

L'applicazione Fishfinder consiste di due modi: **modo Scorrimento** e **modo Cursore**. Le azioni di alcuni comandi dipendono dal modo selezionato. Si può accedere alle opzioni e impostazioni anche dal menu contestuale Fishfinder.

Modo Scorrimento

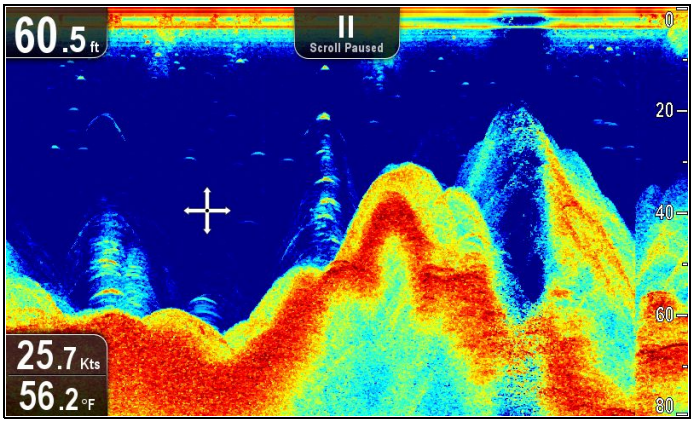


Modo Scorrimento è l'impostazione predefinita nell'applicazione fishfinder. In **modo Scorrimento** viene visualizzata una rappresentazione grafica degli echi rilevati e del fondale che scorre da sinistra a destra.

In **Modo Scorrimento** i comandi sono i seguenti:

- Con **Range** impostato su Manuale, ruotando la **manopola** in senso orario e antiorario aumenta e diminuisce lo zoom.
- Premendo il tasto **OK** del joystick si apre il menu dell'applicazione.
- Premendo il tasto **Indietro** si apre il **View switcher**.
- Muovendo il **joystick** in qualunque direzione si entra in **modo Cursore**.

Modo Cursore



In **modo Cursore** lo scorrimento viene messo in pausa e si può muovere il cursore sullo schermo.

In **Modo Cursore** i comandi sono i seguenti:

- Con **Range** impostato su Manuale, ruotando la **manopola** in senso orario e antiorario aumenta e diminuisce lo zoom.
- Usando i comandi direzionali del **joystick** si sposta il cursore sullo schermo.
- Premendo il tasto **OK** del joystick si apre il menu contestuale.

- Premendo il tasto **Indietro** si ritorna al **modo Scorrimento**.

Menu e finestre di dialogo

Quando è aperto un menu o una finestra di dialogo i comandi hanno le seguenti azioni:

- La **manopola** o il **Joystick** si usano per scorrere tra le opzioni di menu disponibili.
- Premendo il tasto **Ok** del joystick si seleziona l'opzione evidenziata o si confermano e si cancellano i messaggi pop up.
- Premendo il tasto **Indietro** si ritorna al menu precedente o si chiude il menu.

Posizionare un waypoint

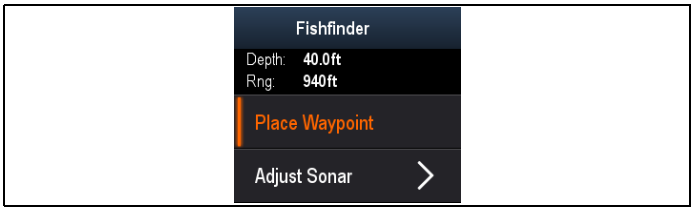
Per posizionare un waypoint procedere come segue.

1. Usare il **Joystick** per portare il cursore alla posizione desiderata.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale.
3. Selezionare **Posiziona waypoint**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Ok** per posizionare il waypoint oppure **Modifica** per modificare i dettagli waypoint.

Un waypoint viene inserito alla posizione del cursore.

Menu contestuale fishfinder

L'applicazione Fishfinder comprende un menu contestuale che fornisce informazioni e scelte rapide per le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i dati per la posizione del cursore:

- Profondità
- Scala

Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Posiziona waypoint**
- **Regola fishfinder** — (apre il menu Regola fishfinder).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Usare il **Joystick** per evidenziare un oggetto o un'area.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale.

10.3 Scala

Le funzioni Scala e Shift scala consentono di modificare la scala di profondità visualizzata sullo schermo. Modifiche alle funzioni Scala e Shift scala verranno applicate alle applicazioni Fishfinder e DownVision.

Scala

La scala di profondità consente di selezionare la profondità della colonna d'acqua visualizzata sul display.

Per impostazione predefinita la scala è impostata sul modo automatico, cioè la scala viene regolata in modo che il fondale sia sempre visualizzato sullo schermo. È utile per vedere i pesci più grandi e gli oggetti che si trovano vicino al fondale, come per esempio dei relitti.

In alcuni casi si preferisce vedere un'immagine più dettagliata con una minore profondità sotto l'imbarcazione. Questa funzione è utile per vedere i pesci vicini alla superficie dell'acqua.

Valore di variazione (shift)

Il fishfinder regola automaticamente il display per mantenere il fondale nella metà inferiore del display. È possibile selezionare il valore di variazione per spostare la finestra in alto o in basso entro la scala corrente. Per esempio, se scala selezionata è di 75 metri e la superficie (0 metri) viene visualizzata in cima al display e 75 metri in fondo al display, si può usare questa funzione per spostare la finestra entro questa scala. Per esempio, 8 metri in cima al display e 83 metri in fondo.

Modificare la scala di profondità

Si può scegliere tra:

- La regolazione **automatica** in cui il display mostra automaticamente la scala più bassa necessaria.
- La regolazione **manuale** della scala di profondità, fino alla profondità massima consentita dall'applicazione fishfinder.

Dal menu dell'applicazione Fishfinder:

1. Selezionare **Scala**.
2. Selezionare **Modo** per passare tra Auto e Man.
3. Quando è selezionato il modo manuale si può regolare la scala di profondità visualizzata.

Nota: Quando è visualizzato il menu **Scala** non si può usare la **Manopola** per aumentare o diminuire la scala. Per usare la **Manopola** per aumentare o diminuire la scala bisogna prima chiudere il menu **Scala**.

Usare il valore di variazione (shift)

L'impostazione predefinita regola automaticamente il display per mantenere il fondale nella metà inferiore del display. È possibile selezionare il valore di variazione per spostare la finestra in alto o in basso entro la scala corrente.

Dal menu dell'applicazione con il modo **Scala** impostato su Manuale:

1. Selezionare **Scala**.

2. Selezionare **Shift scala**.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Shift scala.
3. Regolare il valore all'impostazione desiderata.
   Al variare del valore la scala cambia sullo schermo.
4. Selezionare **Indietro** oppure usare il tasto **Ok** per confermare l'impostazione e chiudere la finestra di dialogo.

10.4 Opzioni display

Le applicazioni si possono personalizzare usando il menu opzioni display.

Il menu opzioni display consente di cambiare il modo eco corrente e di selezionare altre funzioni che possono essere regolate o attivate/disattivate come desiderato.

Modificare il modo display

In modo pieno schermo si può cambiare il modo Eco delle applicazioni Fishfinder e DownVision.

Nota: I modi Display NON sono disponibili con la visualizzazione a schermo diviso.

Dal modo Scorrimento:

1. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu principale.
2. Selezionare **Opzioni Display**.
3. Selezionare **Modo Eco**.
4. Selezionare Zoom o A-Scope.

Nota: Il modo A-Scope è disponibile solo nella schermata Fishfinder.

Modo Zoom

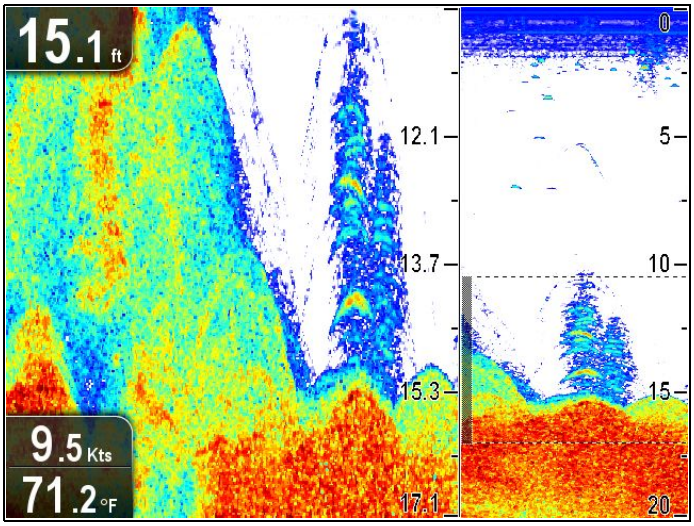
La funzione di Zoom ingrandisce una parte della schermata per visualizzare maggiori dettagli.

L'opzione di Zoom consente di:

- Sostituire l'immagine standard con un'immagine ingrandita vicino all'immagine standard.
- Selezionare il livello di zoom tra quelli disponibili oppure regolarlo manualmente.
- Riposizionare la finestra di zoom dove desiderato sul display.

Quando la scala aumenta si ingrandisce anche l'area mostrata nella finestra di zoom.

In modo Zoom la schermata è divisa e visualizza un'immagine ingrandita vicino all'immagine standard. La sezione ingrandita viene indicata da un riquadro.



Regolare il fattore di zoom

Quando è attiva la funzione di zoom si può selezionare un fattore di zoom predefinito oppure regolare il fattore manualmente.

In modo Zoom, dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Fattore Zoom**.
3. Selezionare un fattore di zoom preimpostato (**x2**, **x3**, **x4**) oppure selezionare **Manuale**.

   Una volta effettuata la selezione il display ritorna al menu Opzioni display.
4. Se si è selezionato Manuale, selezionare **Zoom manuale**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Fattore Zoom manuale.
5. Regolare il valore all'impostazione desiderata.
6. Selezionare **Indietro** oppure usare il tasto **Ok** per confermare l'impostazione.

Regolare la posizione dell'area di zoom

In modo zoom il sistema seleziona automaticamente la posizione che mantiene il fondale nella porzione inferiore del display. In alternativa, è possibile selezionare manualmente l'area da ingrandire per visualizzare una diversa area.

In modo Zoom, dal menu dell'applicazione:

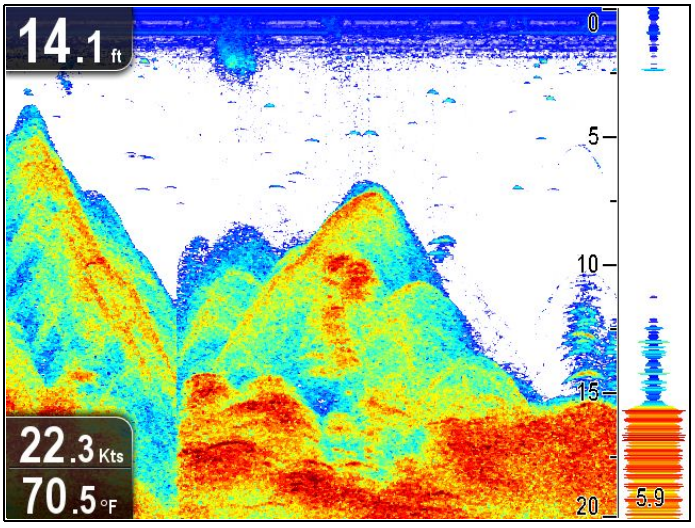
1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Posizione Zoom** in modo che sia evidenziato Man.

   La voce Pos Zoom manuale: è ora visualizzata nel menu Opzioni display.
3. Selezionare **Pos Zoom manuale:**.

   Selezionando l'opzione viene visualizzata la relativa finestra di dialogo.
4. Regolare il valore all'impostazione desiderata.
5. Premere il tasto **Indietro** o il tasto **OK** per confermare le impostazioni e ritornare al menu Opzioni display.

Modo A-Scope

L'immagine standard mostra la registrazione degli echi. La schermata A-Scope visualizza l'immagine in tempo reale della struttura del fondale e dei pesci che si trovano direttamente nel cono del trasduttore, a fianco dell'immagine del fondale in movimento. Nella parte inferiore della finestra, la Schermata A-Scope indica anche il diametro del fondale coperto dal fascio (Copertura del fondale). Il modo A-Scope consente di interpretare con più facilità e precisione l'intensità degli echi.



Abilitare/Disabilitare l'ID profondità bersaglio

Si può visualizzare la profondità dei bersagli on-screen.

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **ID profondità bersaglio**.

   Selezionando ID profondità bersaglio indicatore di profondità bersaglio si attiva (On) e si disattiva (Off).

Nota: Il bersaglio viene indicato in base alle impostazioni di sensibilità pesce accessibile dal menu Allarmi.

Abilitare/Disabilitare le linee di profondità

Si possono visualizzare linee di profondità orizzontali.

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Linee profondità**.

   Selezionando Linee profondità queste verranno attivate (On) o disattivate (Off).

Abilitare/disabilitare la White Line

Si può visualizzare una linea bianca continua che rappresenta il fondale; in genere è di colore bianco (in base al tipo di tavola colore selezionato).

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **White Line**.

   Selezionando White Line la linea che indica il fondo viene attivata (On) e disattivata (Off).

Scorrimento

L'immagine scorre da destra a sinistra. Si può regolare o mettere il pausa lo scorrimento del fondale quando, per esempio, bisogna inserire waypoint o identificare il bersaglio.

Velocità di scorrimento

La velocità alla quale scorre il display è regolabile. Se si seleziona una velocità di scorrimento più alta, verranno mostrati maggiori dettagli. Se la velocità è inferiore, le informazioni rimangono visualizzate più a lungo.

Mettere in pausa il fondale in movimento

Si può mettere in pausa il fondale in movimento. Quando il fondale è in pausa l'indicazione di profondità continua a essere aggiornata.

Regolare la velocità di scorrimento

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Velocità di scorrimento**.

   Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica della velocità di scorrimento.
3. Usare la **manopola** per regolare la velocità di scorrimento tra 0% e 100%.

4. Premere **Ok** oppure **Indietro** per confermare l'impostazione e chiudere il comando per la regolazione.

Mettere in pausa lo scorrimento del fondale

Quando il display scorre da destra a sinistra:

1. Muovere i comandi direzionali del **Joystick** in qualunque direzione.

   Lo scorrimento entra in pausa.
2. Premere il tasto **Indietro** per riprendere lo Scorrimento.

10.5 Regolazioni sensibilità

Le impostazioni possono essere regolate usando il menu per migliorare l'immagine visualizzata.

Le opzioni di sensibilità comprendono:

- **Sensibilità**
- **Contrasto**
- **Filtro rumore**
- **Tavola Colori**

Sensibilità

L'impostazione della Sensibilità modifica il modo in cui viene elaborato il rumore di sottofondo (disturbi). La regolazione del parametro consente di ottimizzare l'immagine. Per le ottimali prestazioni si consiglia comunque di usare il modo automatico.

L'impostazione Sensibilità regola la soglia degli echi (intensità dell'eco) alla quale viene visualizzato un oggetto.

La Sensibilità può essere impostata su automatico o manuale:

- **Automatico** — In modo Auto il parametro viene regolato automaticamente per adattarsi alle condizioni correnti. Le regolazioni sono applicate a tutte le schermate che usano l'applicazione.
- **Manuale** — Se necessario, la sensibilità può essere regolata manualmente con un valore compreso tra 0% e 100%. Maggiore è il valore più dettagli appariranno sullo schermo. Il valore dovrebbe essere abbastanza alto per vedere i pesci e i dettagli del fondale, ma senza troppi disturbi di fondo. In genere, i valore più alti si utilizzano in acque profonde e/o limpide; un valore più basso, invece, è preferibile in bassi fondali o in acque torbide.

I nuovi valori vengono applicati a tutte le finestre e rimangono memorizzati anche quando il display viene spento.

Regolare la sensibilità

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Sensibilità**.
3. Usare la **manopola** per regolare il parametro come desiderato oppure
4. Premere il tasto **OK** per passare al modo Auto.

   Nel riquadro **Auto** viene visualizzato un segno di spunta per indicare che è attivo il modo automatico.

Contrasto

Si può regolare il contrasto per modificare il limite massimo per la barra colore.

Il comando imposta il limite minimo per il colore dell'eco più forte. Tutti gli echi con un segnale superiore a questo valore vengono visualizzati nella tonalità/colore più intenso. Gli echi più deboli di questo valore vengono divisi equamente tra le rimanenti tonalità/colori.

- Un valore basso produce un'ampia banda per il colore più debole e una banda segnale più piccola per gli altri colori.
- Un valore alto produce una banda più ampia per il colore più intenso e una banda segnale più piccola per gli altri colori.

Il contrasto può essere impostato su automatico o manuale:

- **Automatico** — In modo Auto il contrasto viene regolato automaticamente per adattarsi alle condizioni correnti. Le regolazioni sono applicate a tutte le schermate.
- **Manuale** — Il contrasto colore viene selezionato manualmente con un valore compreso tra 1 e 100.

I nuovi valori sono applicati alla schermata attiva e a qualunque schermata con la stessa applicazione e rimangono selezionati anche quando il display viene spento.

Regolare il contrasto

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Contrasto**.
3. Usare la **manopola** per regolare il parametro come desiderato oppure
4. Premere il tasto **OK** per passare al modo Auto.
   Nel riquadro **Auto** viene visualizzato un segno di spunta per indicare che è attivo il modo automatico.

Filtro rumore

Il filtro rumore è disponibile sui moduli ecoscandaglio DownVision™. Il Filtro rumore riduce i disturbi variando il guadagno nella colonna d'acqua.

Il Filtro rumore può essere impostato su automatico o manuale:

- **Automatico** — In modo Auto il Filtro rumore è impostato su 20%.
- **Manuale** — Il guadagno colore viene selezionato manualmente con un valore compreso tra 0% e 100%.
  - Un valore basso diminuisce la profondità alla quale viene applicato il filtro.
  - Un valore alto aumenta la profondità alla quale viene applicato il filtro.

I nuovi valori rimangono memorizzati anche quando il display viene spento.

Regolare il Filtro rumore

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Filtro rumore**.
3. Usare la **manopola** per regolare il parametro come desiderato oppure
4. Premere il tasto **OK** per passare al modo Auto.
   Nel riquadro **Auto** viene visualizzato un segno di spunta per indicare che è attivo il modo automatico.

Tavola Colori

La schermata fishfinder dispone di diverse palette colore che verranno utilizzate in base alle varie condizioni e preferenze.

- Classico/Blu
- Classico/Nero
- Classico/Bianco
- Luce Solare
- Visione Notturna

I nuovi valori sono applicati alla schermata attiva e a qualunque schermata con la stessa applicazione e rimangono selezionati anche quando il display viene spento.

Selezionare una tavola colore

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Tavola colore**.
3. Usare la **manopola** per evidenziare la tavola colore desiderata.
4. Premere il tasto **OK** per confermare.

Capitolo 11: Applicazione DownVision

Indice capitolo

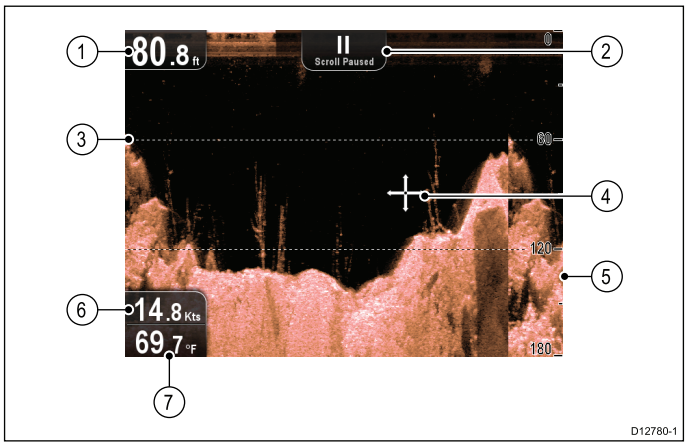
- 11.1 **DownVision™** Panoramica applicazione a pagina 86
- 11.2 Comandi applicazione **DownVision™** a pagina 87
- 11.3 Scala a pagina 88
- 11.4 Opzioni display a pagina 89
- 11.5 Regolazioni sensibilità a pagina 90

11.1 DownVision™ Panoramica applicazione

L'applicazione **DownVision™** usa il fishfinder interno e un trasduttore **DownVision™** per produrre una visione dettagliata del fondale sotto l'imbarcazione, consentendo di distinguere la struttura del fondale e gli oggetti sommersi. **DownVision™** usa l'elaborazione **CHIRP** con una frequenza ping centrata a 350 KHz che fornisce maggiori dettagli dell'applicazione fishfinder.

L'applicazione **DownVision™** visualizza un'immagine che scorre da destra a sinistra sullo schermo.

L'applicazione **DownVision™** utilizza tavole colori monocromatiche con tonalità che differenziano gli echi dei bersagli e forniscono un'immagine simile a una fotografia.



1	**Lettura profondità** — la profondità corrente.
2	**Scorrimento in pausa** — lo scorrimento entra in pausa quando il Joystick viene usato per muovere il cursore sullo schermo.
3	**Linee di profondità** — linee tratteggiate orizzontali a intervalli regolari che indicano la profondità dalla superficie.
4	**Cursore** — visualizzato in modo cursore.
5	**Marker profondità** — questi numeri indicano la profondità.
6	**Velocità** — SOG (Speed Over Ground) corrente.
7	**Temperatura acqua** — temperatura corrente dell'acqua.

Tecnologia ecoscandaglio

Tecnologia **DownVision™**	• Panoramica CHIRP DownVision™

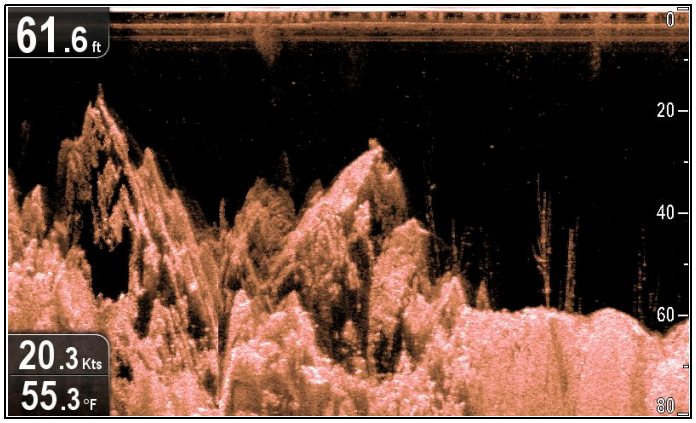
Caratteristiche applicazione DownVision™

Regolare e mettere in pausa l'immagine del fondale in movimento.	• 11.4 Opzioni display – Scorrimento
Usare i waypoint per memorizzare i punti pescosi o le posizioni.	• 11.2 Comandi applicazione **DownVision™** – Posizionare un waypoint
Determinare la profondità di un bersaglio.	• 11.4 Opzioni display – Abilitare/Disabilitare le linee di profondità
Impostare gli allarmi (pesce, profondità o temperatura dell'acqua).	• 12.1 Allarmi
Modificare il modo display (modo Zoom).	• 11.4 Opzioni display – Modo Zoom
Modificare la scala di profondità visualizzata.	• 11.3 Scala
Regolare le impostazioni di sensibilità per ottimizzare e semplificare l'immagine visualizzata.	• 11.5 Regolazioni sensibilità

11.2 Comandi applicazione DownVision™

L'applicazione **DownVision™** consiste di due modi: **modo Scorrimento** e **modo Cursore**. Le azioni di alcuni comandi dipendono dal modo selezionato. Si può accedere alle opzioni e impostazioni anche dal menu contestuale **DownVision™**.

Modo Scorrimento

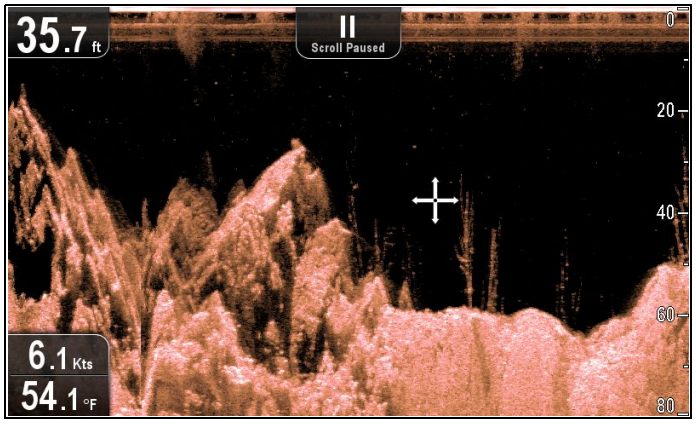


Modo Scorrimento è l'impostazione predefinita nell'applicazione **DownVision™**. In **modo Scorrimento** viene visualizzata una rappresentazione grafica degli echi rilevati e del fondale che scorre da sinistra a destra.

In **Modo Scorrimento** i comandi sono i seguenti:

- Con **Range** impostato su Manuale, ruotando la **manopola** in senso orario e antiorario aumenta e diminuisce lo zoom.
- Premendo il tasto **OK** del joystick si apre il menu dell'applicazione.
- Premendo il tasto **Indietro** si apre il **View switcher**.
- Muovendo il **joystick** in qualunque direzione si entra in **modo Cursore**.

Modo Cursore



In **modo Cursore** lo scorrimento viene messo in pausa e si può muovere il cursore sullo schermo.

In **Modo Cursore** i comandi sono i seguenti:

- Con **Range** impostato su Manuale, ruotando la **manopola** in senso orario e antiorario aumenta e diminuisce lo zoom.
- Usando i comandi direzionali del **joystick** si sposta il cursore sullo schermo.
- Premendo il tasto **OK** del joystick si apre il menu contestuale.
- Premendo il tasto **Indietro** si ritorna al **modo Scorrimento**.

Menu e finestre di dialogo

Quando è aperto un menu o una finestra di dialogo i comandi hanno le seguenti azioni:

- La **manopola** o il **Joystick** si usano per scorrere tra le opzioni di menu disponibili.
- Premendo il tasto **Ok** del joystick si seleziona l'opzione evidenziata o si confermano e si cancellano i messaggi pop up.
- Premendo il tasto **Indietro** si ritorna al menu precedente o si chiude il menu.

Posizionare un waypoint

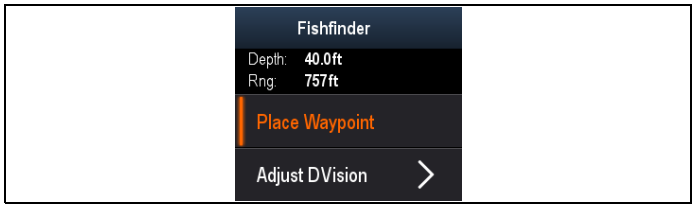
Per posizionare un waypoint procedere come segue.

1. Usare il **Joystick** per portare il cursore alla posizione desiderata.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale.
3. Selezionare **Posiziona waypoint**.
   Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Ok** per posizionare il waypoint oppure **Modifica** per modificare i dettagli waypoint.

Un waypoint viene inserito alla posizione del cursore.

Menu contestuale DownVision

L'applicazione DownVision comprende un menu contestuale che fornisce informazioni e scelte rapide per le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i dati per la posizione del cursore:

- Profondità
- Scala

Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Posiziona waypoint**
- **Regola DVision** — (Apre il menu Regola DownVision).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Usare il **Joystick** per evidenziare un oggetto o un'area.
2. Premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il menu contestuale.

11.3 Scala

Le funzioni Scala e Shift scala consentono di modificare la scala di profondità visualizzata sullo schermo. Modifiche alle funzioni Scala e Shift scala verranno applicate alle applicazioni Fishfinder e DownVision.

Scala

La scala di profondità consente di selezionare la profondità della colonna d'acqua visualizzata sul display.

Per impostazione predefinita la scala è impostata sul modo automatico, cioè la scala viene regolata in modo che il fondale sia sempre visualizzato sullo schermo. È utile per vedere i pesci più grandi e gli oggetti che si trovano vicino al fondale, come per esempio dei relitti.

In alcuni casi si preferisce vedere un'immagine più dettagliata con una minore profondità sotto l'imbarcazione. Questa funzione è utile per vedere i pesci vicini alla superficie dell'acqua.

Valore di variazione (shift)

Il fishfinder regola automaticamente il display per mantenere il fondale nella metà inferiore del display. È possibile selezionare il valore di variazione per spostare la finestra in alto o in basso entro la scala corrente. Per esempio, se scala selezionata è di 75 metri e la superficie (0 metri) viene visualizzata in cima al display e 75 metri in fondo al display, si può usare questa funzione per spostare la finestra entro questa scala. Per esempio, 8 metri in cima al display e 83 metri in fondo.

Modificare la scala di profondità

Si può scegliere tra:

- La regolazione **automatica** in cui il display mostra automaticamente la scala più bassa necessaria.
- La regolazione **manuale** della scala di profondità, fino alla profondità massima consentita dall'applicazione fishfinder.

Dal menu dell'applicazione Fishfinder:

1. Selezionare **Scala**.
2. Selezionare **Modo** per passare tra Auto e Man.
3. Quando è selezionato il modo manuale si può regolare la scala di profondità visualizzata.

Nota: Quando è visualizzato il menu **Scala** non si può usare la **Manopola** per aumentare o diminuire la scala. Per usare la **Manopola** per aumentare o diminuire la scala bisogna prima chiudere il menu **Scala**.

Usare il valore di variazione (shift)

L'impostazione predefinita regola automaticamente il display per mantenere il fondale nella metà inferiore del display. È possibile selezionare il valore di variazione per spostare la finestra in alto o in basso entro la scala corrente.

Dal menu dell'applicazione con il modo **Scala** impostato su Manuale:

1. Selezionare **Scala**.
2. Selezionare **Shift scala**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Shift scala.
3. Regolare il valore all'impostazione desiderata.

   Al variare del valore la scala cambia sullo schermo.
4. Selezionare **Indietro** oppure usare il tasto **Ok** per confermare l'impostazione e chiudere la finestra di dialogo.

11.4 Opzioni display

Le applicazioni si possono personalizzare usando il menu opzioni display.

Il menu opzioni display consente di cambiare il modo eco corrente e di selezionare altre funzioni che possono essere regolate o attivate/disattivate come desiderato.

Modo Zoom

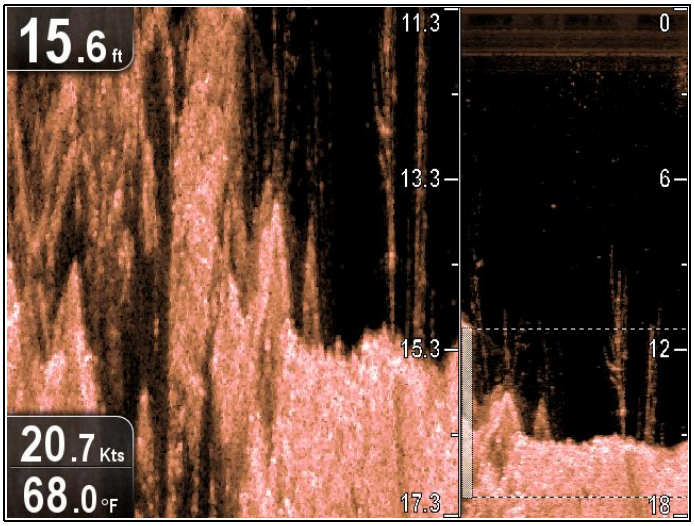
La funzione di Zoom ingrandisce una parte della schermata per visualizzare maggiori dettagli.

L'opzione di Zoom consente di:

- Sostituire l'immagine standard con un'immagine ingrandita vicino all'immagine standard.
- Selezionare il livello di zoom tra quelli disponibili oppure regolarlo manualmente.
- Riposizionare la finestra di zoom dove desiderato sul display.

Quando la scala aumenta si ingrandisce anche l'area mostrata nella finestra di zoom.

In modo Zoom la schermata è divisa e visualizza un'immagine ingrandita vicino all'immagine standard. La sezione ingrandita viene indicata da un riquadro.



Selezionare modo Zoom

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **modo Display:** in modo che sia selezionato Zoom.

   Le opzioni Zoom sono visualizzate nel menu Opzioni display.

Regolare il fattore di zoom

Quando è attiva la funzione di zoom si può selezionare un fattore di zoom predefinito oppure regolare il fattore manualmente.

In modo Zoom, dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Fattore Zoom**.
3. Selezionare un fattore di zoom preimpostato (**x2**, **x3**, **x4**) oppure selezionare **Manuale**.

   Una volta effettuata la selezione il display ritorna al menu Opzioni display.
4. Se si è selezionato Manuale, selezionare **Zoom manuale**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Fattore Zoom manuale.
5. Regolare il valore all'impostazione desiderata.
6. Selezionare **Indietro** oppure usare il tasto **Ok** per confermare l'impostazione.

Regolare la posizione dell'area di zoom

In modo zoom il sistema seleziona automaticamente la posizione che mantiene il fondale nella porzione inferiore del display. In alternativa, è possibile selezionare manualmente l'area da ingrandire per visualizzare una diversa area.

In modo Zoom, dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Posizione Zoom** in modo che sia evidenziato Man.

   La voce Pos Zoom manuale: è ora visualizzata nel menu Opzioni display.
3. Selezionare **Pos Zoom manuale:**.

   Selezionando l'opzione viene visualizzata la relativa finestra di dialogo.
4. Regolare il valore all'impostazione desiderata.
5. Premere il tasto **Indietro** o il tasto **OK** per confermare le impostazioni e ritornare al menu Opzioni display.

Abilitare/Disabilitare le linee di profondità

Si possono visualizzare linee di profondità orizzontali.

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Linee profondità**.

   Selezionando Linee profondità queste verranno attivate (On) o disattivate (Off).

Scorrimento

L'immagine scorre da destra a sinistra. Si può regolare o mettere il pausa lo scorrimento del fondale quando, per esempio, bisogna inserire waypoint o identificare il bersaglio.

Velocità di scorrimento

La velocità alla quale scorre il display è regolabile. Se si seleziona una velocità di scorrimento più alta, verranno mostrati maggiori dettagli. Se la velocità è inferiore, le informazioni rimangono visualizzate più a lungo.

Mettere in pausa il fondale in movimento

Si può mettere in pausa il fondale in movimento. Quando il fondale è in pausa l'indicazione di profondità continua a essere aggiornata.

Regolare la velocità di scorrimento

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Opzioni Display**.
2. Selezionare **Velocità di scorrimento**.

   Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica della velocità di scorrimento.
3. Usare la **manopola** per regolare la velocità di scorrimento tra 0% e 100%.

4. Premere **Ok** oppure **Indietro** per confermare l'impostazione e chiudere il comando per la regolazione.

Mettere in pausa lo scorrimento del fondale

Quando il display scorre da destra a sinistra:

1. Muovere i comandi direzionali del **Joystick** in qualunque direzione.

   Lo scorrimento entra in pausa.
2. Premere il tasto **Indietro** per riprendere lo Scorrimento.

11.5 Regolazioni sensibilità

Le impostazioni possono essere regolate usando il menu per migliorare l'immagine visualizzata.

Le opzioni di sensibilità comprendono:

- **Sensibilità**
- **Contrasto**
- **Filtro rumore**
- **Tavola Colori**

Sensibilità

L'impostazione della Sensibilità modifica il modo in cui viene elaborato il rumore di sottofondo (disturbi). La regolazione del parametro consente di ottimizzare l'immagine. Per le ottimali prestazioni si consiglia comunque di usare il modo automatico.

L'impostazione Sensibilità regola la soglia degli echi (intensità dell'eco) alla quale viene visualizzato un oggetto.

La Sensibilità può essere impostata su automatico o manuale:

- **Automatico** — In modo Auto il parametro viene regolato automaticamente per adattarsi alle condizioni correnti. Le regolazioni sono applicate a tutte le schermate che usano l'applicazione.
- **Manuale** — Se necessario, la sensibilità può essere regolata manualmente con un valore compreso tra 0% e 100%. Maggiore è il valore più dettagli appariranno sullo schermo. Il valore dovrebbe essere abbastanza alto per vedere i pesci e i dettagli del fondale, ma senza troppi disturbi di fondo. In genere, i valore più alti si utilizzano in acque profonde e/o limpide; un valore più basso, invece, è preferibile in bassi fondali o in acque torbide.

I nuovi valori vengono applicati a tutte le finestre e rimangono memorizzati anche quando il display viene spento.

Regolare la sensibilità

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Sensibilità**.
3. Usare la **manopola** per regolare il parametro come desiderato oppure
4. Premere il tasto **OK** per passare al modo Auto.

   Nel riquadro **Auto** viene visualizzato un segno di spunta per indicare che è attivo il modo automatico.

Contrasto

Si può regolare il contrasto per modificare il limite massimo per la barra colore.

Il comando imposta il limite minimo per il colore dell'eco più forte. Tutti gli echi con un segnale superiore a questo valore vengono visualizzati nella tonalità/colore più intenso. Gli echi più deboli di questo valore vengono divisi equamente tra le rimanenti tonalità/colori.

- Un valore basso produce un'ampia banda per il colore più debole e una banda segnale più piccola per gli altri colori.
- Un valore alto produce una banda più ampia per il colore più intenso e una banda segnale più piccola per gli altri colori.

Il contrasto può essere impostato su automatico o manuale:

- **Automatico** — In modo Auto il contrasto viene regolato automaticamente per adattarsi alle condizioni correnti. Le regolazioni sono applicate a tutte le schermate.
- **Manuale** — Il contrasto colore viene selezionato manualmente con un valore compreso tra 1 e 100.

I nuovi valori sono applicati alla schermata attiva e a qualunque schermata con la stessa applicazione e rimangono selezionati anche quando il display viene spento.

Regolare il contrasto

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Contrasto**.
3. Usare la **manopola** per regolare il parametro come desiderato oppure
4. Premere il tasto **OK** per passare al modo Auto.
   Nel riquadro **Auto** viene visualizzato un segno di spunta per indicare che è attivo il modo automatico.

Filtro rumore

Il filtro rumore è disponibile sui moduli ecoscandaglio DownVision™. Il Filtro rumore riduce i disturbi variando il guadagno nella colonna d'acqua.

Il Filtro rumore può essere impostato su automatico o manuale:

- **Automatico** — In modo Auto il Filtro rumore è impostato su 20%.
- **Manuale** — Il guadagno colore viene selezionato manualmente con un valore compreso tra 0% e 100%.
  - Un valore basso diminuisce la profondità alla quale viene applicato il filtro.
  - Un valore alto aumenta la profondità alla quale viene applicato il filtro.

I nuovi valori rimangono memorizzati anche quando il display viene spento.

Regolare il Filtro rumore

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Filtro rumore**.
3. Usare la **manopola** per regolare il parametro come desiderato oppure
4. Premere il tasto **OK** per passare al modo Auto.
   Nel riquadro **Auto** viene visualizzato un segno di spunta per indicare che è attivo il modo automatico.

Tavola Colori

La schermata fishfinder dispone di diverse palette colore che verranno utilizzate in base alle varie condizioni e preferenze.

- Rame
- Inv. Rame
- Grigio scuro
- Inv. Grigio scuro

I nuovi valori sono applicati alla schermata attiva e a qualunque schermata con la stessa applicazione e rimangono selezionati anche quando il display viene spento.

Selezionare una tavola colore

Dal menu dell'applicazione:

1. Selezionare **Regola fishfinder** o **Regola DownVision**.
2. Selezionare **Tavola colore**.
3. Usare la **manopola** per evidenziare la tavola colore desiderata.
4. Premere il tasto **OK** per confermare.

Capitolo 12: Strumenti e settaggi

Indice capitolo

- 12.1 Allarmi a pagina 94
- 12.2 Menu Settaggi sistema a pagina 96
- 12.3 Backup e reset a pagina 101

12.1 Allarmi

Gli allarmi avvisano di una particolare situazione o pericolo che necessita di attenzione.

Si possono configurare gli allarmi selezionando la relativa opzione dal menu **Allarmi**.

Attivare il menu Setup Allarmi

Il menu **Allarmi** può essere attivato in qualsiasi momento come descritto di seguito.

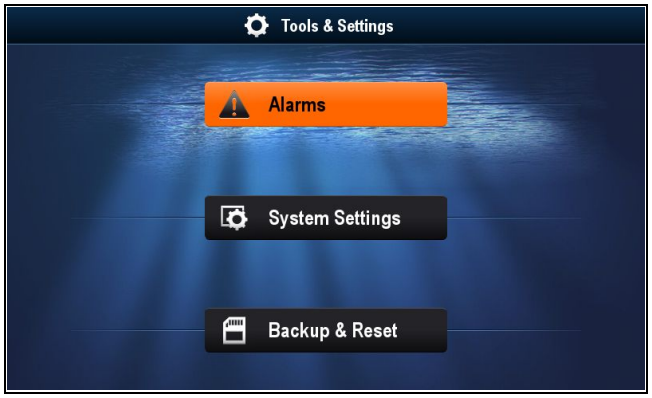
Da qualunque applicazione:

1. Premere il tasto **Indietro** per aprire il **View switcher**.

   Se l'applicazione è in **modo Cursore** premere due volte il tasto **Indietro**.

2. Selezionare **Strumenti & Impostazioni**.

   Viene visualizzata la pagina **Strumenti & Impostazioni**.



3. Selezionare **Allarmi**.

Viene visualizzato il menu Allarmi.

Menu Allarmi

La tabella seguente mostra gli allarmi disponibili e i relativi settaggi.

Allarme di massima	Se l'allarme di massima è attivo (ON), quando la profondità supera il limite selezionato si attiverà l'allarme. Questa opzione è disponibile solo quando è il fishfinder è abilitato. **Nota:** Il limite allarme di massima non può essere configurato con un valore inferiore all'allarme di minima.	**Allarme di massima:** • Off (predefinito) • On **Limite prof. max** • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino al massimo della portata del trasduttore
Allarme di minima	Se l'allarme di massima è attivo (On), quando la profondità è inferiore al limite selezionato si attiverà l'allarme. Questa opzione è disponibile solo quando è il fishfinder è abilitato. **Nota:** Il limite allarme di minima non può essere configurato con un valore superiore all'allarme di massima.	**Allarme di minima** • Off (predefinito) • On **Limite prof. min** • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino al massimo della portata del trasduttore
Pesce	Se l'Allarme Pesce è attivo (On), viene attivato un allarme acustico quando un bersaglio rientra nel livello di sensibilità e si trova entro i valori specificati in Limite Prof. Min. Limite Prof. Max. I sottomenu presentano le seguenti opzioni: • **Pesce** — Attiva e disattiva l'allarme Pesce. • **Sensibilità pesce** — Se l'Allarme Pesce è attivo (On), quando l'eco del pesce raggiunge il valore specificato si attiva un allarme. • **Limite prof. pesce** — Attiva e disattiva il limite di profondità massima. • **Limite prof. min. pesce** — Specifica il valore minimo per l'allarme pesce. • **Limite prof. max pesce** — Specifica il valore massimo per l'allarme pesce.	**Pesce** • Off (predefinito) • On **Sensibilità pesce** • Da 1 a 10 **Limiti Prof. Pesce** • On • Off (predefinito) **Limite Prof. Min. Pesce** • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino al massimo della portata del trasduttore **Limite Prof. Max Pesce** • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino al massimo della portata del trasduttore
Temperatura dell'acqua	Quando impostato su On, si attiva un allarme quando la temperatura del mare è uguale o inferiore al valore specificato in Limite Temp min o uguale o superiore al limite specificato in Limite Temp max.	**Temperatura dell'acqua** • Off (predefinito) • On **Limite Temp min** • 60 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata) • Da –09,9 a +99,7 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata) **Limite Temp max** • 75 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata) • Da –09,7 a 99,9 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata)
Arrivo al waypoint	All'arrivo al waypoint si attiva un allarme. Questa impostazione consente di specificare la distanza dal waypoint di destinazione che attiverà l'allarme di arrivo.	Da 0,01 - 9,99 mn (o equivalente nell'unità di distanza selezionata)

12.2 Menu Settaggi sistema

Dal menu Settaggi sistema sono disponibili le seguenti opzioni.

Segnale acustico dei tasti	Ogni volta che si preme un tasto viene emesso un segnale acustico.	• On (predefinito) • Off
Lingua	Consente di selezionare la lingua del sistema.	*Si veda la sezione Lingua di seguito.*
Setup Unità di Misura	Consente di selezionare le unità di misura che saranno usate nelle applicazioni.	• Unità di Distanza • Unità di Velocità • Unità di Profondità • Unità di Temperatura
Configurazione GPS	Fornisce le opzioni per impostare il GPS.	• Vedi Stato satellite • Filtro COG/SOG: • Riavvia GPS
Setup fishfinder	Fornisce le opzioni per impostare il fishfinder.	• Offset Profondità (W) • Reset fishfinder
Setup ora e data	Consente di selezionare i formati di data e ora.	• Formato data: • Formato ora: • Ora locale:
Simulatore	Attiva (On) o disattiva (Off) il simulatore.	• Off (predefinito) • On • On (Demo movie)
Manutenzione	Fornisce informazioni relative alla diagnostica. Inoltre consente di riportare il display alle impostazioni predefinite.	*Si veda la sezione Manutenzione di seguito.*
Tipo Rilevamento	Determina la visualizzazione dei dati di rilevamento.	• Vero • Magnetico (predefinito)

Lingue del sistema

Il sistema supporta le seguenti lingue:

Inglese (USA)	Inglese (UK)	Arabo
Bulgaro	Cinese	Croato
Ceco	Danese	Olandese
Finlandese	Francese	Tedesco
Greco	Islandese	Italiano
Giapponese	Coreano	Norvegese
Polacco	Portoghese (brasiliano)	Russo
Sloveno	Spagnolo	Svedese
Turco		

Selezionare la lingua

Dalla menu Strumenti & Impostazioni:

1. Selezionare **Settaggi sistema**.
2. Selezionare **Lingua:**.
3. Selezionare la lingua desiderata dall'elenco.

Setup Unità di Misura

Si possono specificare le preferenze per le unità di misura che saranno usate in tutte le applicazioni.

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Unità di Distanza	Le unità di misura usate in tutte le applicazioni del display per tutti i valori relativi alla distanza.	• Miglia Nautiche • MN & m (miglia nautiche e metri) • Miglia terrestri • Chilometri
Unità di Velocità	Le unità di misura usate in tutte le applicazioni del display per tutti i valori relativi alla velocità.	• Nodi • MPH (miglia all'ora) • KPH (chilometri all'ora)
Unità di Profondità	Le unità di misura usate in tutte le applicazioni del display per tutti i valori relativi alla profondità.	• Piedi • Metri • Braccia
Unità di Temperatura	Le unità di misura usate in tutte le applicazioni del display per tutti i valori relativi alla temperatura.	• Fahrenheit • Celsius

Menu setup GPS

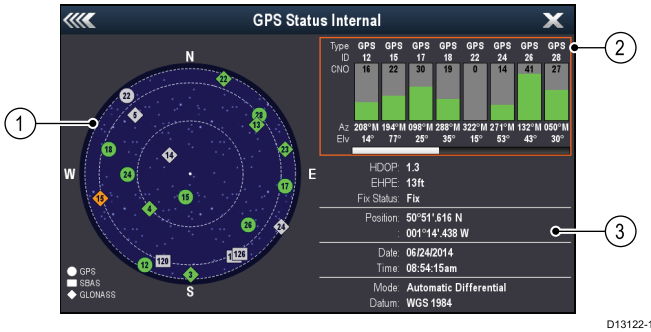
Le opzioni disponibili dal menu Setup GPS sono mostrate di seguito.

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Vedi Stato satellite	Visualizza la pagina di stato del GPS	
Filtro COG/SOG:	Per i dettagli fare riferimento alla sezione Filtro COG/SOG.	• Basso • Medio (predefinito) • Alto
Riavvia GPS	Selezionando **Riavvia GPS** si riavvia il GPS interno.	

Stato GPS

La pagina stato GPS consente di visualizzare lo stato dei satelliti disponibili che sono compatibili con il vostro ricevitore.

Le costellazioni dei satelliti sono usate per posizionare l'imbarcazione nell'applicazione Chartplotter. Si può configurare il GPS e controllarne lo stato usando il menu **Setup GPS**. Per ogni satellite, questa schermata fornisce:



1. Visuale del cielo
2. Stato del satellite
3. Informazioni posizione e fix

Visuale del cielo

La visuale del cielo è una rappresentazione che mostra la posizione e il tipo dei satelliti di navigazione. I tipi di satellite sono:

- **Cerchio** — Un cerchio identifica un satellite della costellazione GPS.
- **Quadrato** — Un quadrato identifica un satellite differenziale (SBAS).
- * **Diamante** — Un diamante identifica un satellite della costellazione GLONASS.

Nota: Non applicabile ai prodotti **Dragonfly®**.

Area stato del satellite

L'Area stato del satellite visualizza le seguenti informazioni per ogni satellite

- **Tipo** — Identifica a quale costellazione appartiene il satellite.
- **ID** — Visualizza l'identificativo del satellite.
- **CNO** (Carrier-to-noise ratio) — Visualizza l'intensità del segnale di ogni satellite mostrato nella visuale del cielo.
  - Grigio = ricerca del satellite.
  - Verde = satellite in uso.
  - Arancione = satellite inseguito.
- **Azimuth ed Elevazione** — Fornisce l'angolo di elevazione e azimutale tra la posizione del ricevitore e il satellite.

Informazioni posizione e fix

Sono fornite le seguenti informazioni di posizione e fix:

- **Diluizione orizzontale di precisione (HDOP)** — una stima della precisione del GPS calcolata in base a diversi fattori tra cui la geometria dei satelliti, errori del sistema nella trasmissione dei dati ed errori del sistema nel ricevitore GPS. Un

valore alto significa un ampio errore di posizione. Un tipico ricevitore ha una precisione compresa tra 5 e 15 m. Per esempio, presupponendo un errore del ricevitore di 5 m, un HDOP di 2 rappresenta un errore di circa 15 m. Bisogna ricordare che un basso valore HDOP NON garantisce che il ricevitore fornisce una posizione accurata. Per sicurezza, controllare la posizione dell'imbarcazione visualizzata nell'applicazione chartplotter facendo una prova con un riferimento noto.

- **Estimated Horizontal Position Error - Errore orizzontale sulla posizione stimata (EHPE)** — L'EHPE calcola l'errore stimato di un fix di posizione in un piano orizzontale Il valore visualizzato indica che la vostra posizione rientra in un raggio di dimensione definita per il 50% del tempo.
- **Stato del fix** — indica lo stato del fix rilevato dal ricevitore.
  - **Fix** — Il fix è stato acquisito.
  - **No Fix** — Non è possibile acquisire un fix.
  - **D Fix** — È stato acquisito un fix da un trasmettitore differenziale.
  - **D Fix** — È stato acquisito un fix da un satellite differenziale.
- **Posizione** — Visualizza i dati di latitudine e longitudine del vostro ricevitore.
- **Data/Ora** — Visualizza ora e data correnti generati dal fix di posizione in formato UTC.
- **Modo** — Identifica se il ricevitore sta lavorando in modo differenziale o non differenziale.
- **Datum** — l'impostazione Datum del ricevitore influisce sulla precisione delle informazioni di posizione dell'imbarcazione visualizzate dall'applicazione chartplotter. Perché il ricevitore e il display multifunzione corrispondano in modo accurato alle carte tradizionali (di carta) devono usare lo stesso datum.

Filtro COG/SOG

Il filtro COG/SOG calcola la media dei vettori di velocità per compensare il movimento oscillatorio dell'imbarcazione dando una chiara indicazione della velocità e della rotta dell'imbarcazione.

Il filtro non influisce sul calcolo della posizione del ricevitore. I vettori di velocità calcolati in base al segnale forniscono un calcolo immediato della velocità e della direzione del ricevitore. La COG e la SOG possono quindi sembrare scorretti in determinate condizioni. Per esempio, quando un'imbarcazione si muove lentamente in condizioni di mare grosso, il ricevitore si muove anche lateralmente e non solo nella direzione di viaggio.

Imbarcazioni che navigano a basse velocità o barche a vela in condizioni di mare grosso dovranno impostare un valore alto; all'opposto, barche a motore che hanno rapidi cambi di velocità e direzione dovranno impostare un valore basso.

Menu Setup fishfinder

Il menu setup fishfinder fornisce le seguenti opzioni.

Offset profondità	Il valore di profondità visualizzato si riferisce alla profondità del trasduttore (dalla linea di galleggiamento). • linea di galleggiamento = 0 piedi e superiore. • Chiglia = 0,1 piedi e superiore.	• Da –9,8 a +9,8 piedi — o unita di misura equivalente
Reset fishfinder	Riporta il modulo ecoscandaglio alle impostazioni predefinite. Quando si esegue il **Reset fishfinder** è normale perdere momentaneamente il collegamento con il fishfinder.	• Sì • No

Setup ora e data

Si possono specificare le preferenze per la data e ora.

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Formato Data	Consente di specificare il formato per la visualizzazione della data in tutte le applicazioni.	• MM:DD:YY (Mese, Giorno, Anno) • DD:MM:YY (Giorno, Mese, Anno)
Formato Ora	Consente di specificare il formato per la visualizzazione dell'ora in tutte le applicazioni.	• 12 Ore • 24 Ore
Ora locale: UTC	Consente di specificare la zona dell'ora locale da utilizzare, in termini di offset dall'UTC (Universal Coordinated Time), in incrementi di 0,5 ore.	• Da –13 a +13 re (in incrementi di 0,5 ore)

Modo simulato

Il modo simulato consente il funzionamento dello strumento senza i dati dal ricevitore GPS o dal trasduttore.

Il simulatore viene attivato/disattivato nel menu **Settaggi Sistema**.

Nota: Raymarine raccomanda di NON usare il simulatore durante la navigazione.

Nota: Il simulatore NON visualizza alcun dato reale. Compresi i messaggi di sicurezza.

Abilitare e disabilitare il modo simulato

Si può abilitare o disabilitare il modo simulato come descritto di seguito.

1. Selezionare **Strumenti e settaggi** dal View switcher.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Simulatore:**.
4. Selezionare On per attivare il simulatore oppure
5. Selezionare Off per disattivare il simulatore.

Nota: L'opzione Demo movie è solo a scopo dimostrativo.

Menu manutenzione

Questo menu fornisce l'accesso al reset dei settaggi sistema e alla diagnostica.

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Info strumento	Visualizza un elenco di dettagli sullo strumento.	• Dispositivo • Numero di serie • Software
Reset Settaggi	Con questa opzione tutti i menu di setup del sistema vengono riportati alle impostazioni originali. Waypoint, rotte e tracce NON vengono cancellati.	• Sì • No
Reset Settaggi e Dati	Oltre al reset Settaggi spiegato sopra, utilizzando il Reset Settaggi e Dati vengono cancellati anche TUTTI i waypoint e le tracce.	• Sì • No
Impostazioni Backup	Impostazioni Backup su una memory card.	
Ripristina impostazioni	Ripristina da una memory card le impostazioni salvate.	
Salva log	Consente di salvare i log di errore su una scheda SD per trovare una soluzione a eventuali problemi.	
Cancella log	Selezionando questa opzione si cancellerà qualunque log crash dal dispositivo.	

12.3 Backup e reset

Il menu backup e reset fornisce le seguenti funzioni:

Salvare i dati su cartuccia	Salvare waypoint e tracce su una memory card	Per dettagli su questa procedura fare riferimento a 7.2 Salvare i dati e le impostazioni utente.
Richiamare i dati da una cartuccia	Aprire/importare waypoint e tracce da una memory card.	
Cancellare i dati da una cartuccia	Cancellare i file da una memory card.	
Cancellare i dati dal sistema	Cancellare waypoint, rotte e tracce dal sistema.	
Impostazioni utente	Backup, Reset e ripristino delle impostazioni utente, Reset Impostazioni e dati.	
Riavvia GPS	Riavvia il ricevitore GPS interno.	
Reset fishfinder	Reset del fishfinder interno.	Per dettagli su questa procedura fare riferimento a 7.3 Reset del sistema .

Capitolo 13: Manutenzione

Indice capitolo

- 13.1 Assistenza e manutenzione a pagina 104
- 13.2 Pulizia del prodotto a pagina 104
- 13.3 Pulizia del trasduttore a pagina 105

13.1 Assistenza e manutenzione

Questo prodotto non contiene parti sostituibili dall'utente. Per manutenzione e riparazioni rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato Raymarine. Riparazioni non autorizzate possono invalidare la garanzia.

Controlli ordinari

Raymarine raccomanda di completare dei controlli periodici per assicurare il corretto funzionamento dello strumento.

La manutenzione è limitata ai seguenti controlli periodici:

- Verificare che i cavi non siano danneggiati.
- Verificare che i collegamenti siano ben fissati.

13.2 Pulizia del prodotto

Indicazione per una pulizia corretta.

Per la pulizia del prodotto:

- Se il prodotto comprende uno schermo NON usare panni asciutti perché potrebbero danneggiare la protezione dello schermo.
- NON usare acidi o prodotti abrasivi o a base di ammoniaca.
- Non usare getti d'acqua troppo forti (alta pressione).

Pulizia del display

Lo strumento è a tenuta stagna e non richiede una pulizia su basi regolari. Se necessario pulire lo strumento seguire la seguente procedura:

1. Spegnere il display.
2. Spolverare il display con un panno morbido e pulito (idealmente un panno in microfibra).
3. Se necessario usare un detergente delicato per rimuovere macchie di grasso.

Nota: NON usare alcool o qualunque altro solvente o detergente per pulire lo schermo.

Nota: In alcune condizioni all'interno del display potrebbe formarsi della condensa. Lo strumento non subirà alcun danno; per eliminare la condensa accendere il display per un breve periodo.

Pulizia dello schermo

Lo schermo è protetto da una pellicola antitiflesso e idrorepellente. Per evitare di danneggiare la pellicola procedere come descritto:

1. Spegnere il display.
2. Pulire lo schermo con acqua corrente per rimuovere polvere e depositi salini.
3. Fare asciugare il display.
4. Per macchie più ostinate pulire in modo delicato con un panno in microfibra (disponibile da un ottico).

13.3 Pulizia del trasduttore

Le alghe che si accumulano sul fondo del trasduttore potrebbero ridurne le prestazioni. Proteggere il trasduttore con un leggero strato di vernice antivegetativa a base di acqua, disponibile presso un rivenditore marino. Applicare la vernice ogni 6 mesi o all'inizio della stagione. Alcuni SmartTransducer necessitano di vernici particolari. Siete pregati di consultare il vostro rivenditore.

Nota: I trasduttori con sensore di temperatura potrebbero no funzionare correttamente se dipinti.

Nota: Non usare vernici a base di chetone. Queste vernici sono dannose per molti tipi di plastica e potrebbero danneggiare il sensore.

Nota: Non usare vernice spray sul trasduttore. La vernice spray contiene micro bolle d'aria e i trasduttori marini non trasmettono adeguatamente attraverso l'aria.

Per pulire il trasduttore usare un panno morbido e un detergente delicato. In caso di sporco ostinato usare una spugnetta abrasiva (Scotch brite™). Fare attenzione a non graffiare la superficie del trasduttore.

Se il trasduttore ha un'elichetta si può pulire dalla sabbia usando carta vetrata a grana fine.

Nota: i Solventi aggressivi, come l'acetone, possono danneggiare il trasduttore.

Capitolo 14: Soluzione ai problemi

Indice capitolo

- 14.1 Soluzione ai problemi a pagina 108
- 14.2 Soluzione ai problemi all'alimentazione a pagina 109
- 14.3 Soluzione ai problemi GPS a pagina 110
- 14.4 Soluzione ai problemi ecoscandaglio/DownVision a pagina 111
- 14.5 Soluzione ai problemi (vari) a pagina 112

14.1 Soluzione ai problemi

Questo capitolo fornisce le informazioni necessarie per la soluzione di problemi che potrebbero verificarsi con l'installazione di strumenti elettronici.

Tutti i prodotti Raymarine vengono sottoposti a un test di controllo e di qualità. In caso di malfunzionamento dello strumento, la tabella seguente consentirà di individuare e correggere il problema per ripristinare il normale funzionamento dl prodotto.

Se il problema non viene risolto siete pregati di rivolgervi a un Centro di Assistenza Autorizzato Raymarine.

14.2 Soluzione ai problemi all'alimentazione

Di seguito sono descritti i problemi che potrebbero verificarsi all'accensione e le possibili cause e soluzioni.

Problema	Possibili cause	Soluzioni possibili
Il sistema (o parte di esso) non si accende.	Problema di alimentazione	Controllare i fusibili e gli interruttori.
		Verificare che il cavo di alimentazione sia integro e che tutti i collegamenti siano ben fissati e privi di corrosione.
		Controllare che la fonte di alimentazione sia del corretto voltaggio e ci sia tensione sufficiente.

14.3 Soluzione ai problemi GPS

Di seguito sono descritti i problemi che potrebbero verificarsi con il GPS e le possibili cause e soluzioni.

Problema	Possibili cause	Soluzioni possibili
Nessuna posizione GPS.	A causa della posizione geografica o di determinate condizioni non è possibile acquisire un fix.	Controllare periodicamente che, in un'altra posizione geografica o con condizioni più favorevoli, sia possibile acquisire un fix.
	Posizione dello strumento	Per le prestazioni ottimali lo strumento deve essere montato sopra coperta e non in prossimità di paratie strutturali o strumentazione elettrica o cavi che potrebbero causare interferenze.

Nota: Lo strumento dispone di una schermato di stato GPS. Fornisce l'intensità del segnale satellitare e altre informazioni importanti.

14.4 Soluzione ai problemi ecoscandaglio/DownVision

Di seguito sono descritti i problemi che potrebbero verificarsi con l'ecoscandaglio/DownVision e le possibili cause e soluzioni.

Problema	Possibili cause	Soluzioni possibili
Dati Fishfinder/DownVision non disponibili.	Mancata alimentazione dello strumento.	Verificare l'alimentazione e i cavi.
	Sonar disattivato.	Selezionare **Attiva Sonar** dalla pagina Shortcut.
Errori di lettura della profondità sull'immagine visualizzata.	Valori di Sensibilità non adatti alle condizioni correnti.	Controllare le impostazioni di Sensibilità.
	Mancata alimentazione dello strumento.	Controllare il voltaggio, se è troppo basso può influire sulla trasmissione allo strumento.
	Problemi con il cavo.	Verificare che il cavo di alimentazione/trasduttore sia ben fissato e privo di corrosione.
	Posizione del trasduttore	Controllare che il trasduttore sia stato installato nel rispetto dei requisiti della posizione (fare riferimento alla sezione *Posizione e montaggio* del manuale).
		La presenza di linee sottili a una profondità costante possono riflettere strutture sul fondo dell'imbarcazione. Controllare che il trasduttore sia stato installato nel rispetto dei requisiti della posizione (fare riferimento alla sezione *Posizione e montaggio* del manuale).
	Problemi con il trasduttore	Controllare che il trasduttore sia montato correttamente e che sia pulito.
		Controllare che non abbia colpito un oggetto.
	Imbarcazione ad alta velocità	Le turbolenze attorno all'imbarcazione possono "confondere" lo strumento.
	Velocità di scorrimento impostata sullo zero.	Regolare la velocità di scorrimento.

14.5 Soluzione ai problemi (vari)

Di seguito sono descritti i problemi vari e le possibili cause e soluzioni.

Problema	Possibili cause	Soluzioni possibili
Malfunzionamento del display: • Reset frequenti e inaspettati. • Stallo del sistema o altri malfunzionamenti.	Problemi intermittenti con l'alimentazione al display.	Controllare i fusibili e gli interruttori.
		Verificare che il cavo di alimentazione sia integro e che tutti i collegamenti siano ben fissati e privi di corrosione.
		Controllare che la fonte di alimentazione sia del corretto voltaggio e ci sia tensione sufficiente.
	Controllare di disporre dell'ultima versione software.	Per gli ultimi aggiornamenti software del prodotto controllare il sito internet www.raymarine.com.
	Errore dati/altri problemi sconosciuti.	Eseguire un Reset Settaggi e Dati **Importante:** Con questo reset le impostazioni e i dati (come i waypoint) memorizzati nello strumento verranno persi. Prima di eseguire il reset salvare tutti i dati importanti su una cartuccia CF.

Capitolo 15: Assistenza

Indice capitolo

- 15.1 Assistenza Raymarine a pagina 114
- 15.2 Risorse a pagina 114

15.1 Assistenza Raymarine

Raymarine fornisce un servizio di assistenza completo. Si può contattare il customer support tramite il sito Raymarine, via telefono o email. Per la risoluzione di qualunque problema vi invitiamo a utilizzare uno di questi canali al fine di ottenere la migliore assistenza.

Supporto internet

È disponibile un area Customer Support al sito internet:

www.raymarine.com

Contiene le domande più frequenti, informazioni sui servizi, accesso al servizio di assistenza tecnica via e-mail e informazioni sugli agenti mondiali Raymarine.

Supporto telefonico ed email

Dagli Stati Uniti:

- **Tel:** +1 603 324 7900
- **Numero verde:** +1 800 539 5539
- **E-mail:** support@raymarine.com

Nel Regno Unito, Europa, Medio Oriente o Estremo Oriente:

- **Tel:** +44 (0)13 2924 6777
- **E-mail:** ukproduct.support@raymarine.com

Nel Sud-est asiatico e in Australia:

- **Tel:** +61 (0)29479 4800
- **E-mail:** aus.support@raymarine.com

Informazioni sul prodotto

Per richieste di assistenza sono necessari:

- Nome del prodotto.
- Identificativo del prodotto.
- Matricola.
- Versione software.
- Diagrammi sistema.

Queste informazioni sono disponibili attraverso i menu dello strumento.

15.2 Risorse

Raymarine mette a disposizione diverse risorse per ottenere il meglio dai vostri prodotti.

Video tutorial

	Canale ufficiale Raymarine su YouTube: • http://www.youtube.com/user/RaymarineInc
	Galleria video: • http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2679
	Video di supporto del prodotto: • http://www.raymarine.co.uk/view/?id=4952

Nota:

- Per visualizzare i video è necessario un dispositivo con connessione a internet.
- Alcuni video sono disponibili solo in inglese.

Corsi di approfondimento

Raymarine tiene con regolarità corsi di approfondimento per consentirvi di ottenere le massime prestazioni dai vostri prodotti. Per ulteriori informazioni visitate la sezione Training del sito Raymarine:

- http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2372

FAQ e Database

Raymarine mette a disposizione FAQ e Database per aiutarvi a trovare maggiori informazioni e soluzioni ai problemi.

- http://www.raymarine.co.uk/knowledgebase/

Forum assistenza tecnica

Potrete utilizzare il forum di assistenza tecnica per domande tecniche sui prodotti Raymarine o per scoprire come altri utenti utilizzano i prodotti Raymarine. La risorsa viene aggiornata con regolarità grazie al contributo dei clienti e dello staff Raymarine:

- http://raymarine.ning.com/

Capitolo 16: Caratteristiche tecniche

Indice capitolo

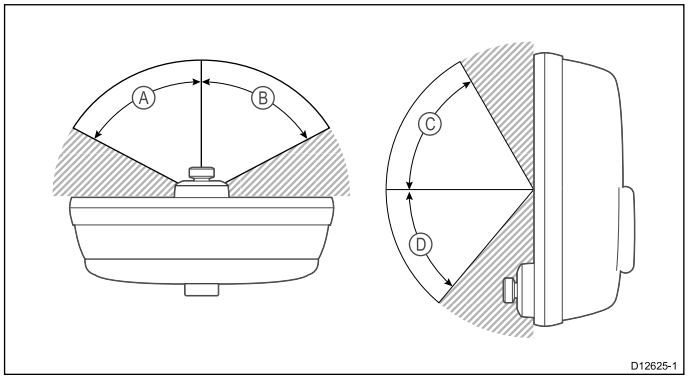
- 16.1 Caratteristiche tecniche a pagina 116

16.1 Caratteristiche tecniche

Caratteristiche display

	Display 5,7”	Display 7”
Dimensioni	• Larghezza: 148 mm (5.8 in) • Altezza (ESCLUSA la staffa): 148,3 mm (5,8 in) • Altezza (compresa la staffa): 203 mm (8 in) • Profondità (ESCLUSI i cavi): 73 (2,9 in) • Profondità display (compresi i cavi): 163 mm (6,4 in)	• Larghezza: 191 mm (7,5 in) • Altezza (ESCLUSA la staffa): 156 mm (6,1 in.) • Altezza (compresa la staffa): 208 mm (8,2 in) • Profondità display (ESCLUSI i cavi): 78 mm (3 in.) • Display depth (including cables): 168 mm (6,6 in)
Peso (compresa staffa)	0,64 kg (1,4 lb)	0.76 kg (1,68 lb)

Angolo visivo



	Dragonfly®6	Dragonfly®7
A	70º	75º
B	70º	75º
C	70º	75º
D	45º	70º

Nota: Gli angoli visivi qui sopra sono stati presi usando standard internazionali e devono essere usati solo per confronto. NON installare il prodotto prima di avere testato la visibilità nella posizione desiderata.

Dati tecnici — Trasduttore CPT-60

Dimensioni	• Lunghezza: 202,6 mm (8 in) • Altezza: 117,4 mm (4,6 in)
Lunghezza del cavo	6 m (19,7 ft)
Peso (compresa staffa)	0,60 kg (1,3 lb)

Caratteristiche alimentazione

	Dragonfly®6	Dragonfly®7
Tensione nominale	12 V c.c.	12 V c.c.
Tensione operativa	Da 10,8 a 15,6 V c.c.	Da 10,8 a 15,6 V c.c.
Consumo	• 8 W max, illuminazione al massimo. • 4,5 W max in modo PowerSave.	• 9,4 W max, illuminazione al massimo. • 4,8 W max in modo PowerSave.
Valore fusibili e interruttori	• 3 A — Fusibile in-line fuse (non fornito) • 5 A — Interruttore termostatico	• 3 A — Fusibile in-line fuse (non fornito) • 5 A — Interruttore termostatico

Caratteristiche ambientali

Le caratteristiche ambientali si applicano a tutte le versioni di display

Temperatura operativa	Da 0ºC a +55ºC (da 32ºF a 131ºF)
Temperatura non operativa	Da -30 ºC a +70 ºC (da -22 ºF a 158 ºF)
Umidità relativa	Massimo 75%
Impermeabilità	• IPX6 e IPX7

Caratteristiche ambientali trasduttore

Temperatura operativa	da 0 ºC a + 40 ºC (da 32 ºF a 104 ºF)
Temperatura non operativa	Da –20 ºC a + 70 ºC (da 23 ºF a 158 ºF)
Impermeabilità	• IPX6 e IPX7

Caratteristiche display LCD

	Display 5,7”	Display 7”
Dimensione	5,7 in	7 in
Tipo	LED TFT retroilluminato	LED TFT retroilluminato
Profondità colore	24–bit	24–bit
Risoluzione	640 x 480 VGA	800 x 480 WVGA
Formato	4:3	16:9

	Display 5,7”	Display 7”
Angolo visivo	• Sinistra/Destra: 70 gradi • Alto/Basso: 70/45 gradi	• Sinistra/Destra: 75 gradi • Alto/Basso: 75/70 gradi
Numero accettabile di pixel mal illuminati	5	6

Caratteristiche ecoscandaglio/DownVision™

le seguenti caratteristiche si applicano solo ai prodotti **DownVision™**.

Canali	2 **CHIRP** (1 sonar e 1 **DownVision™**)
Copertura fascio	• **Fishfinder** — Fascio **conico**. • **DownVision™** — Fascio a **Ventaglio** ampio (sinistra/dritta) e stretto (poppa/prua)
Profondità	Prestazioni tipiche profondità fino a 183 m (600 ft). Si applica a entrambi i canali fishfinder e **DownVision™**

Caratteristiche GPS

Canali	50
Avvio a freddo	Circa 35 secondi in condizioni ottimali
Sensibilità IC ricevitore	Inseguimento –159 dBm
Satellite Based Aiding System (SBAS)	WAAS + EGNOS
Caratteristiche particolari	Active Jamming Reduction
Frequenza operativa	1575.43MHz
Acquisizione del segnale	Automatica
Aggiornamento almanacco	Automatico
Dati geodetici	WGS-84, disponibili delle alternative tramite i display Raymarine.
Velocità di aggiornamento	5 Hz
Antenna	Chip ceramica
Precisione	• Senza acquisizione del segnale: <= 15 metri 95% del tempo • Con SBAS: <= 5 metri 95% del tempo

Capitolo 17: Ricambi e accessori

Indice capitolo

- 17.1 Accessori a pagina 120

17.1 Accessori

Descrizione	Codice articolo Dragonfly®6	Codice articolo Dragonfly®7
Custodia portastrumento	A80206	N/A
Montaggio Trolling Motor	A80207	A80207
Prolunga 4 m (13,1 ft)	A80224	A80224
Adattatore montaggio a incasso	A80223	A80287
Coperchio protettivo	R70134	A80285
Staffa di montaggio	R70135	R70302

Raymarine®

A FLIR COMPANY

www.raymarine.com

CE